

RIM / POLITIČNA SCENA

Politična napetost kot posledica izida referenduma

Marini predlaga potrditev Oscarja Luigija Scalfara

RIM - Nepricakovan izid referenduma o volilnih pravilih je vnesel veliko napetost v levsredinsko zavest in Pol svobosčin in tudi v same stranke. Potem ko so se razsle glede volilnih pravil, stranke (pa tudi njihove struje) s težavo navezujejo spet dialog. Otezuje ga poskus zagovornikov proporcionalnega sistema, da bi spet uveljavili ta volilni sistem, otezuje pa ga tudi tekma za predsednika republike, ki bo eden od ključnih prehodov v razpletu italijanskega političnega dogajanja v prihodnjih mesecih.

Tekma za najvišjo ustavno zadolžitev v Italiji se prepleta z naporom za nova volilna pravila. Levi demokrati so s tajnikom Walterjem Veltronijem in tudi s predsednikom vlade Massimom D'Alema spet predlagali enomandatni večinski sistem v dveh krogih kot ga je nakazal minister za reforme Giuliano Amato. Ko je kazalo, da bo referendum prodrl, so predlog podprli vsi predstavniki vladnega zavezništva, sedaj pa se mnogi umikajo. Tako tajnik Ljudske stranke Franco Marini kot Zeleni so si po referendumu premislili, Armando Cossutta pa je s svojo stranko predlagal proporcni sistem z vstopnim pragom po nemškem vzoru. Danes bo o reformi volilnih pravil govor na seji večine, nato pa bo o Amatom predlogu razpravljala senatna komisija za ustavna vprašanja. »Zagresili bi hudo napako, če bi zavrl reformni proces samo zato, ker referendum za peščico glasov ni bil sklepčen,« je dejal predstavnik LD Massimo Villone. Po njegovem mnenju mora vladno zavezništvo potrditi že podpisan dogovor, »saj mislim, da si nihče ne more dovoliti, da bi priznal, da je pristal na Amatom predlog samo iz strahu pred referendumom«.

Predsednik parlamentarne skupine Ljudske stranke v senatu Antonello Soro je odgovoril, da je Amatom predlog izhodišče za razpravo, saj gre za predlog, ki je imel doslej med vsemi najširšo podporo. Dodal pa je vsekakor, da je treba o pravih dosegih dovolj široko soglasje, saj pravil igre ne more oblikovati sama večina.

Opozicija pa ne sprejema Amatovega osnutka. To so pred in po referendumu poudarili vsi predstavniki Pola svobosčin. Po njihovem mnenju je najbolj nujno odobriti določila, ki naj preprečijo prekucijo, se pravi spremembo volilnih zavezništov, ker se eden od partnerjev zmagovite koalicije premisli. Za tako določilo, ki naj bi v največji meri prispevalo k stabilizaciji politične situacije, se je zavzel predsednik senatorjev FI Enrico La Loggia, njegovo tezo pa je podprl tudi predsednik senata Nicola Mancino, ki se skuša akreditirati kot uravnotežen kandidat za Kvirinal.

Tajnik LD Marini je medtem spet kandidiral za predsedstvo dosedanjega predsednika Oscarja Luigija Scalfara. Kandidaturo je podprl tajnik LD Veltroni, predsednik FI Berlusconi pa jo je ocenil kot provokacijo.

RIM / DINI IN SCOGNAMIGLIO PRED PARLAMENTARNIMA KOMISIJAMA

Kopenski napad samo s pristankom parlamenta

Demantirali, da bi se italijanski lovci skoraj spopadli s srbskimi migi

Nad 54 milijard lir prispevkov za solidarnostno Mavrigo



RIM - Italijanski državljani so se izkazali v solidarnostni pomoči beguncem s Kosova. Do včeraj se je namreč na tekočem računu humanitarne misije Arcobaleno nabralo 54 milijard lir prispevkov. Tako poudarja poročilo predsedstva vlade, ki redno poroča o nabranih sredstvih.

V sporočilu za javnost je tudi rečeno, da bodo v nekaj dneh predali namenu dve sotorišči za begunce na mejnem prehodu Morini, za kar so se dogovorili italijanski podtajnik za civilno zaščito Barberi, zastopnik OZN De Mistura in poredstavniki Nata, Albanije in drugih mednarodnih organizacij.

S prihodnjim tednom bo imelo italijansko sotorišče Kukës 2 tudi zastavo Unhcr. Tako bo prvo od šestih sotorišč, ki so jih pripravili v Albaniji v okviru misije Arcobaleno, ki bo preslo v upravljanje strukture Združenih narodov.

Od izbruha vojne je znatno upadlo tihotapenje beguncev iz Albanije v Italijo tako zaradi znatno poostrenega nadzorstva na Jadranu kot tudi zaradi dejstva, da so zlasti begunci s Kosova brez vsakršnih sredstev in so največkrat resili samo golo življenje. Zato je bila dokaj presenetljiva novica, da so včeraj na obrežju Mattinata pri Foggii karabinjerji odkrili 51 beguncev s Kosova, ki so jih najprej legitimirali in nato odpeljali v zbirno središče (na telefoto Ap legitimiranje beguncev) v zupnišče. Begunci so povedali, da so vsi iz iste kosovske vasi, vkrčali pa so se v Ulcinj. Za prevoz čez Jadran so plačali odrasli 2.000 mark, otroci pa 500. Dodali so, da skupina ni plačala nicesar za prestop meje med Kosovom in Crno goro, je pa zato plačala za prevoz v Italijo. Prebivalstvo Mattinate je takoj izkazalo solidarnost pribeznikom in izročilo v zupnišče hrano zanje.

RIM - Zunanji minister Lamberto Dini in obrambni minister Carlo Scognamiglio sta včeraj poročala o razvoju dogajanja na Balkanu pred združenima poslanskima komisijama, ki sta pristojni prav za zunanje zadeve in za obrambo. Ministra sta podala izčrpen oris dosedanjega dogajanja na samem Kosovu, predvsem pa o vlogi italijanske diplomacije in vojske sile v okviru vojskih napadov Nata in končno orisala nekaj perspektiv hude krize na Balkanu. Iz poročanja je izstopila predvsem izjava, da se niso vzeli v postev možnosti kopenskega napada na ZR Jugoslavijo, za kar bi bilo potrebno privoljenje parlamenta, ter demanti informacije, po kateri naj bi italijanski lovci bili na tem, da se na Jadranu spopadejo s srbskimi reaktivci.

Zunanji minister Dini je med drugim orisal stališče, ki ga bo iznesel na skorajšnjem vrhu v Washingtonu ob 50-letnici zavezništva Nato, do katerega je Italija nadvse lojalna, je dejal, kar pa ne izključuje, da je treba »prisluhniti vesti in razumu,« torej pokazati večjo diplomatsko odprtost, kot jo lahko imajo na drugi strani Atlantika. Za Dinija je doslednost zahtevno zadržanje, ki ga je mogoče primerjati nedavni finančni strogosti, s katero si je Italija priborila ugledno mesto v okviru evropske monetarne unije. »Iskanje možnosti mirne rešitve spora se ne pomeni, da bi se morali izneveriti lojalnosti do zaveznikov,« je dejal Dini

in naglasil, »naj si nihče ne dela utvar glede naše odločnosti, da bomo delovali do konca za preprečevanje nasilja.«

Dini je se posebej naglasil zaskrbljenost za razvoj dogajanja v Crni gori, ki ji Italija in zavezništvo Nato morata pomagati, da ohrani svojo avtonomijo v okviru zvezne Jugoslavije. Za Dinija je vsekakor treba do zadnjega poskusiti vse diplomatske rešitve, tudi ker dosedanje vojski napadi se niso dokončno razmajali Milosevičevega režima. Dini je tudi dejal, da Zda ne smejo odigrati vloge »svetovnega zadržarja in niti vojskega placanca držav, ki ne mislijo prevzeti svojih vojskih odgovornosti,« in pristavil, da se mora Evropska unija uveljaviti tudi na področju diplomacije in obrambe.

Obrambni minister Scognamiglio pa je pojasnil, da pri vojskih operacijah na Balkanu sodeluje 42 italijanskih vojskih letal, ki so doslej izvedla 2.509 poletov. Pojasnil je, da ni bilo nobenega letalskega dvoboja med italijanskimi amx in srbskimi migi na Jadranu: »To so cence...« je dejal, pristavil pa je, da so na začetku spopadov usmerili italijanska lovca proti srbskima migoma, ki pa so ju takoj sestrelili ameriški lovci. Za Scognamiglia ne nacrtejujejo kopenskega napada na Srbijo, v primeru, da bi mednarodne organizacije pozvale Italijo k sodelovanju pri tovrstnem napadu, pa bi moral o sodelovanju italijanskih čet vsekakor glasovati parlament.

MILAN / NA OKNU ZASEBNE UNIVERZE BOCCONI

Bomba brez vžigalnika na univerzi

Demonstrativni atentat si je prilastila doslej neznana skupina protirasistične gverile

MILAN - Za preiskovalce gre v bistvu samo za ustrahovanje, ki pa ga je treba jemati zelo resno. Bomba (na telefoto okno, na katerem so jo nasli), ki so jo včeraj zjutraj odkrili na oknu univerze Bocconi, ni mogla eksplodirati: v sivi plastični skatli so namreč bili vsi elementi, ki so potrebni za atentat, vendar niso bili med seboj povezani. Preiskovalci so ugotovili, da kazalci budilke niso bili povezani z električnimi žicami in z baterijo, tako da ne bi mogli sprožiti eksplozije dinamita.

Alarm so sprožili, ko so opazili na skatli napis: »Pozor, ne tikaj« in priloženi letak s podpisom protirasistične gverilske organizacije, doslej neznane teroristične organizacije, ki obtožuje državo, da je s centri za priseljenec ustvarila rasiščne lagerje. V letaku obtožujejo tudi univerzo Bocconi, ker deluje za



»kapitalistični red«, saj tu pripravljajo nove menažerje in podjetnika. Lekcije v avlah pri oknu, kjer so odkrili bombo, so se začele z enournu zamudo.

Preiskovalci ne izključujejo, da je poskus atentata povezan z atentatom

25. aprila predlanskim na občinsko palaco Marino in 22. septembra lani na finančne urade v Ul. Moscova. Menijo, da se je atentator prikradel na univerzo ponoci skozi priprt zasilni izhod.

Univerza Bocconi je zaseben visokosolski za-

vod, ki ga je leta 1902 ustanovil istoimenski milanski podjetnik v spomin na sina Luigija, ki je padel v bitki pri Adui v Eritreji. Danes je vpisanih 12.400 študentov, poučuje pa 650 profesorjev: studij dokonca 92% vpisanih.

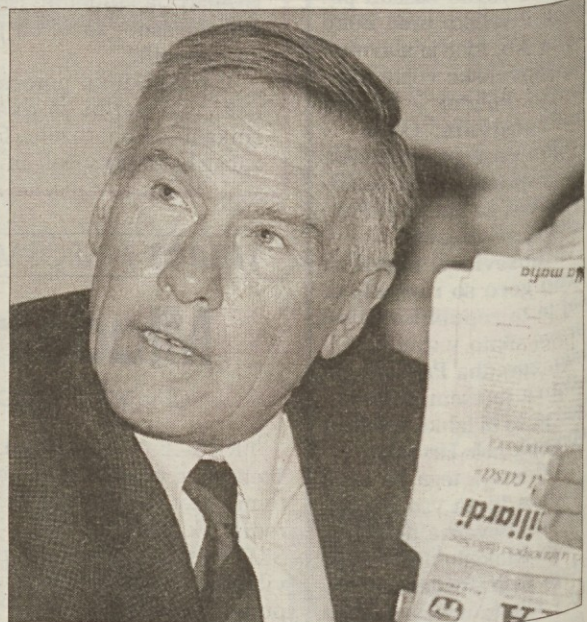
EVROPSKE VOLITVE / SLOVO OD CGIL

Trentin bo kandidiral za LD

Maria Falcone je sprejela kandidaturo zelenih za Strasbourg

RIM - Bruno Trentin (na sliki), dolgoletni sindikalni voditelj CGIL, se dokončno poslavlja od sindikata in bo poskusil srečo na junijskih evropskih volitvah. 73-letni Trentin je namreč včeraj uradno sprejel ponudbo Levih demokratov, na listi katerih se bo 13. junija potegoval za mandat v Strasbourg. Trentin je zadnji sindikalni voditelj »vroce jeseni 1968«, ki zapuša sindikat in vstopa v politično areno. Pred njim so to že storili pokojni Luciano Lama, ki je postal podpredsednik senata, krcanski socialc Pierre Carniti, Giorgio Benvenuto (nekoč PSI in danes Oljka) in Ottaviano Del Turco (Rinnovamento italiano).

Iz Palermo pa medtem prihaja vest, da bo Maria Falcone junija kandidirala na listi zelenih. Sestra pokojnega sodnika aktivista v boju proti mafiji



je rekla, da je v preteklosti že odklonila t.i. gotove kandidature, sprejela je ponudbo Zelene liste, ker se ta stranka po njenem mnenju resnično zavzema za združeno Evropo. Falconejeva bo nosilka kandidatne liste

zelenih v okrožju, ki zajema Sicilijo in Sardinijo, po vsej verjetnosti pa bo kandidirala tudi v volilnem okrožju srednje Italije. Tam bo na celu kandidatne liste vsedrjavni voditelj zelenih Luigi Manconi.

ZRJ-NATO / ZRAČNI NAPADI SE BODO NADALJEVALI DOKLER M ILOŠEVIĆ NE BO KLONIL

Nato ne bo spremenil svoje dosedanje vojaške strategije

ZRJ / Z ETNIČNIM ČIŠČENJEM

Vojska že poskuša pokoriti Črno goro

PODGORICA - Potem ko Milošević ni uspelo s pomočjo jugoslovanske vojske aretirati namestnika crnogorskega premiera Novaka Kalibardo pod obtožbo defetizma, je včeraj jugoslovanska vojska poslala na obmejno območje med Črno goro in Hrvasko ogromno vojaških enot. Kot je povedal predstavnik za tisk crnogorskega ministrstva za informiranje Radomir Sekulović se je jugoslovanska vojska osredotočila predvsem na mejni prehod Debeli Brijeg, ki so ga do sedaj nadzirali crnogorski policisti. Poveljstvo drugega armadnega korpusa je že prejšnji petek proglasilo kot »nezakonito« odprtje mejnega prehoda med Črno goro in Hrvasko.

Po besedah predstavnika za tisk Sekulovića so jugoslovanski vojaki v Debelem Brijegu obkolili crnogorske policiste, ne da bi se nasilno obnašali. Policistom so le ukazali, naj zaprejo mejni prehod in kakih 200 metrov od njega postavijo vojsko cestno zaporo. Policisti so se uprli in poudarili, da prejemajo ukaze le od zakonite vlade v Podgorici. Tako so skozi mejni prehod spustili humanitarni konvoj, ki pa je obital pred vojaško cestno zaporo. Po več urah zastoja je vojska končno dovolila humanitarnemu konvoju, da nadaljuje pot.

Bolj kot ta pa je zaskrbljujoča vest, da so srbske paravojaške enote prišle z etničnim čiščenjem albanskega prebivalstva tudi na crnogorskem ozemlju. Predvčeršnjim so s silo izgnale kakih 400 crnogorskih Albancev iz treh obmejnih vasi: Bukelj, Kaludzerski Laz in Dasić v občini Rozaje. Paravojaške enote so tudi odprle ogenj proti koloni kosovskih Albancev pri Kaludzerskem Lazu. V tem napadu je bilo ubitih šest oseb, med katerimi tudi 13 letni deček in neka 70-letna zenska, več oseb pa je bilo

ranjenih. Crnogorski notranji minister Vukasin Maras je povedal, da je jugoslovanska redna vojska crnogorski policiji preprečila na kraj dogodkov. Prav tako mrtvih se niso odpeljali v Rozaj, severovzhodno crnogorsko mesto, kjer se nahaja več kot 25 tisoč beguncev. Do napada je prišlo na območju pod nadzorom drugega armadnega korpusa, ki pa ni hotel komentirati dogodka.

Predstavnik za tisk zveze Nato Jamie Shea je vesti o etničnem čiščenju na crnogorskem ozemlju najodločneje obsodil in izrazil zaskrbljenost, da bo sedaj Milošević poskušal zamenjati crnogorsko vodstvo, ali pa jo destabilizirati državo, v primeru, da mu ne bi to uspelo.

Crnogorski premier Milo Djukanović lahko racuna na zvestobo crnogorske policije, ob strani pa mu stoji več kot polovica prebivalstva, tako da je se kar optimist glede bodočega razvoja dogodkov. Med drugim je lahko vsakomur popolnoma jasno, da bi ob morebitnem poskusu jugoslovanske vojske, da prevzame oblast v Crni gori zveza Nato skoraj gotovo posegla. Da bi bila mera polna, so včeraj prekinili vse telefonske povezave med Srbijo in Podgorico, srbska telefonska družba pa ni dala pojasnil.

Poveljstvo drugega armadnega korpusa je včeraj ponovno zahtevalo nadzorstvo nad crnogorsko policijo. Zahtevalo so opravičili, ker so v ZRJ vzpostavili vojno stanje in jo uročili premieru Filipu Vujanoviću, ki je takoj sklical izredno sejo vlade, na katere so seveda zvrnili zahteve poveljstva drugega armadnega korpusa. Podpredsednik vlade Dragisa Burzan pa je uboj šestih beguncev pri Kaludzerskem Lazu ocenil kot »vojni zločin kot zločin proti človeštvu«, za katerega so krive jugoslovanske oblasti.

BRUSELJ - Britanski premier Tony Blair je včeraj po srečanju z generalnim sekretarjem zveze Nato Javierjem Solano v Bruslju izjavil, da zavezništvo z jugoslovanskim predsednikom Slobodanom Miloševićem ne bo sklepalo kompromisov.

Napade na cilje v ZRJ bo Nato nadaljeval, dokler Milošević ne bo izpolnil zahtev, ki mu jih je postavila mednarodna skupnost: ustavil nasilja na Kosovu, umaknil sil, pristal na mednarodno varnostno navzočnost, pristal na vrnitev vseh beguncev in na politično resitev za prihodnji položaj pokrajine, je dejal Blair. S tem, ko ne izpolni zahtev, Milošević samo podaljšuje konflikt, je dodal Solana.

Poleg tega je britanski premier potrdil, da za zdaj strategija do reševanja kosovske krize ostaja nespremenjena. Nato bo nadaljeval z letalskim posredovanjem; o pošiljanju kopenskih sil na Kosovo v bojno okolje na tej točki ne razmišlja. Pri tem sta tako Blair kot Solana poudarila, da je zavezništvo v pristopu do reševanja krize združeno in odločno. »Volja, da ustavimo etnično čiščenje, je popolna,« je dejal Blair.

Po Blairovih besedah je v dosedanjih napadih zveza Nato unicila 50 odstotkov jugoslovanskih bojnih letal vrste mig-29, 25 odstotkov letal vrste mig-21, 30 odstotkov vojaških letal super galeb ter 25 odstotkov zalag goriva. Zavezništvo je poskodovalo več vojaških letališč, omajalo povelj-



niski sistem ter poskodovalo ceste, po katerih so jugoslovanske oblasti zagotavljale dobavo za sile na Kosovu, je dejal britanski premier. V minulih 24 urah je po besedah britanskega premiera Nata nadaljeval intenzivne napade na jugoslovanske sile v pokrajini. Po Blairu so zavezniške sile unicile več vojaških ciljev, v napadih na skupine vozil pa tudi najmanj pet tankov.

Voditelji članic zveze Nato bodo na vrhu v Washingtonu potrdili odločenost zavezništva, da z napadi na cilje v ZRJ Jugoslaviji nadaljuje »do konca«, ne glede na trajanje operacije, vse dokler jugoslovanski predsednik Slobodan Milošević ne bo izpolnil pogojev, ki mu jih je zastavila mednarodna skupnost, je včeraj v Bruslju napovedal tiskovni predstavnik zveze Jamie Shea. Po njegovih besedah se odločenost zveze Nato potrjuje skozi pogovore, ki jih generalni sekretar zavezništva Javier Solana opravlja z voditelji članic v pripravi na washingtonski vrh.

Medtem se nadaljujejo zračni napadi na cilje v ZRJ. Vojaški predstavnik zveze Nato, general italijanskega letalstva Giuseppe Marani je včeraj dejal, da so v minulih 24 urah zavezniška letala beležila precejšnje uspehe v napadih na jugoslovanske sile na Kosovu. Letala so napadala tudi strateške cilje po vsej ZRJ, vključno z rafinerijo nafte v Smederevu.

Drugič je bila tarca napadov tudi zemeljska satelitska postaja v kraju Prilike pri Ivanjici. Ta izredno pomemben telekomunikacijski objekt oziroma vse tri njegove satelitske postaje so bile moč-

no poskodovali že v napadih 13. aprila. Letala zveze Nato so v noči na terek bombardirala se cilje na območju planine Zlatibor, občin Gornji Milanovac, Nova Varos, Aleksinac, Kraljevo in Novi Pazar.

Včeraj pa je prišlo do prvega neposrednega spopada med jugoslovansko in albansko vojsko, v katerem je bil ranjen nek albanski oficir. Prihod jurisnih helikopterjev apake in drugih ameriških sil (na sliki AP) v Albanijo bo brzkone preprečil take incidente. Jugoslovanska vojska pa je za-

sedla Rt Privlako pred Boko Kotorsko, tako da je Hrvaska že protestirala pri Varnostnem svetu OZN. Medtem prihajajo na Zahod vesti o grozodejstvih, ki se dogajajo na Kosovu. Jugoslovanska vojska naj bi zadrževala mlajše fante in jih uporabljala kot »krvne banke« pri transfuzijah ranjenih jugoslovanskih vojakov. Prav tako je vedno več vesti o nacrtanih in množicnih posilstvih. Na Zahod prihajajo tudi amaterski videoposnetki in slike ubitih in mučenih kosovskih Albancev. (STA/CR)

BEOGRAD, VATIKAN / TRUDIJO SE TUDI CERKVE

Vseruski patriarh Aleksij II. maševal za žrtve vojne

Papež poslal beograjskemu škofu Francu Perku pismo

BEOGRAD, VATIKAN - Na bogoslužju v spomin vseh žrtev vojne v ZRJ, ki mu je somasoval patriarh vseruske pravoslavne Cerkve patriarh Aleksej II. (na sliki AP) in patriarh srbske pravoslavne Cerkve Pavle, se je včeraj v Beogradu zbralo več deset tisoč pravoslavni vernikov. Maso sta oba verska poglavarja darovala v največji srbski pravoslavni katedrali, ki je posvečena Svetemu Savi. V intervjuju za dnevnik Avvenire je patriarh Aleksij II. predtem obsodil NATOvo bombardiranje in je obenem pozval srbsko ljudstvo in kosovske Albance, naj končajo razprtije in začnejo z dialogom. Navedel je tudi, da se Srbi ne bodo nikoli odpovedali Kosovu, ker je to njihovo duhovno središče, a je obenem povedal, da imajo tudi kosovski Albanci pravico do pravičnega in dostojanstvenega življenja. Aleksej II. je včeraj prispel na mirovno misijo v Beograd, kjer se je srečal tudi z jugoslovanskim predsednikom Slobodanom Miloševićem.

Papež Janez Pavel II. pa je beograjskemu nadškofu Francu Perku poslal pismo, v katerem poziva k »castni resitvi« za kosovsko krizo in zagotavlja, da si bo Vatikan se naprej prizadeval za mir. »Pot dialoga je se vedno možna in lahko vedno pripelje k castnim resitvam za vpletene strani,« je napisal papež v pismu nadškofu Perku, ki ga je včeraj objavil Vatikan. Papež je izrazil tudi solidarnost z vsemi, ki trpijo in vsemi, ki so bili nasilno izgnani s svoje zemlje.



Begunci: Ogata prosi za pomoč članice Nato in sosednje države

TIRANA, ZENEVA - Medtem ko je v severnoalbanski Kukës včeraj prispelo prvih 30 vozil, s katerimi bodo premestili kosovske begunce v druge zbirne centre, je visoka komisarka OZN za begunce Sadako Ogata v Zenevi izjavila, da ima podatke, po katerih pricakuje »nove množicne eksodus kosovskih Albancev, ki bežijo proti mejam pokrajine«. Ogatova je pozvala države članice Nato »naj takoj priskocijo na pomoč« in države, ki mejijo na Kosovo, naj beguncem ne zaprejo svojih meja. Priznala je, da njen Unhcr, ni kos taki tragediji in je zaprosila za pomoč vojake in civilno zaščito. Pohvalila je makedonski sklep o izgrani novega sotorišča. Prav tako je predlagala, da niso zbirni centri za kosovske begunce ob meji s Kosovom, ker se spopad že širi preko meja. Izgon stotisocev je ocenila kot najbolj grozotni dogodek v novejši evropski zgodovini. Unhcr je pripravljena takoj posesti na Kosovu, če bodo srbske oblasti dovolile predtem razporeditev mirovnih sil.

Približno 40.000 kosovskih Albancev, ki so se zaleteli na planino Berisha v osrednjem Kosovu, srbske sile iz Lapusnika za nekaj dni obstreljuje s topništvom, je včeraj sporočil nek poveljnik UCK. Mnogi albanski razseljenci so v zadnjih dneh umrli zaradi lakote in mraza, imajo pa le se malo hrane in nobenih zdravil, je sporočil predstavnik UCK s Kosova prek satelitske povezave. Teh 40.000 ljudi je del skupine 60.000 razseljenih oseb na Kosovu, od katerih se jih je po zadnjih vestih 20.000 napotilo proti Albaniji.

O G L E D A L O

Referendum ne more reševati šibkosti strank in parlamenta

ACE MERMOLJA



Referendum za odpravo proporcionalnega dela v italijanskem volilnem sistemu ni dosegel zadostnega kvoruma in se je tako izničil. Danes je se težko razumeti posledice izida, saj so se sprli v obeh velikih koalicijskih skupinah. Vprašanje, ki si ga najprej zastavimo, je kdo je bil poražen in kdo je zmagal.

Zmagovalca je težko določiti, ker je bila zmaga pasivna. Lahko bi med zmagovalce uvrstili imena kot so Marini, Bossi, Bertinotti, Cossutta in se koga. Porazence bi brez težav zasledili v ljudeh, ki so sprožili referendum, kot sta Di Pietro in Segni. Tekmo pa so izgubili tudi najbolj zavzeti zagovorniki referenduma, kot so bili Fini, Prodi, Veltroni. Gre za vodje velikih gibanj in strank iz obeh velikih parlamentarnih koalicijskih skupin, ki so jih lahko dajali slutiti, da bi se lahko v bodoče kaj spremenilo. Mislim na veliki center, ki bi se lahko iz Casinijeve karikature, ki jo je oblikovala Sabina Gruzanti, spremenil v nekaj resnejšega; Berlusconi se je do referenduma obnašal sumljivo hladno... Referendum pa je nedvomno skrival dvomije, ki je bilo očitno tudi preprostem volilcu. Italijanska politična kultura ni anglosaska, skratka, nisimo Američani ali Angleži. Delitev na dve stranki ali kvekcemu koalicijski, je italijanski volilec nepoznan. Same stranke si ne želijo pretopitve v dva jasna bloka. To dokazujejo iz dneva v dan, saj se zlahka razidejo tudi glede pomembnih zadev. V Oljki, ali bolje, med strankami vladne večine, so bila mnenja deljena tudi glede zadnjega referenduma. Ljudska stranka je odločno zagovarjala razloge za NE, Di Pietro je bil pobudnik referenduma, Prodi veliki sponzor, Levi demokrati so ga odločno podprli in dali razlogom za DA največ glasov, čeprav so zagovarjali potrebo po novem zakonu. Tudi v Polu svoboščin so bila mnenja deljena. Na videz manj ostro kot v vladni večini, posthumne polemike kažejo, da je bila zarez globlja. Vodja NZ Fini se je goreče zavzemal za referendum, Berlusconi je oportunistično pustil, da se opece.

Razhajanja znotraj koalicijskih blokov so razumljiva, ko gre za manj pomembna stališča. Ko se stranke delijo glede tako pomembnih zadev, kot so ustavne reforme, reforme volilnega sistema in sorodna vprašanja, jemljejo lastnim koalicijskim stabilnost in verodostojnost. Ob nedeljskem referendumu so zato državljani gledali dve plati iste medalje, kar je mnoge prepiralo, da niso sli na volišca. Velike stranke so se zavemale za odločen večinski sistem, manjše so mu nasprotovale. Nobena koalicijska pa bi sama ne prevladala. Se bolj paradoksalno je, da navidezni konsenz za večinski sistem ni sposoben izglasovati zakona v parlamentu. Zato ni bil brezpredmeten vtis, da bi se stranke izmuz-

nile se tako strogemu večinskemu sistemu in naslede način, da ostanejo zveste najprej sebi, svojim stališčem in interesom ne glede na to, kakšen bo volilni sistem. Kako je to res, se je pokazalo ob propadu dvodomne komisije za ustavno reformo. Koristi zasenjijo nacela predvsem takrat, ko se stranke cutijo ogrožene. V tem pa ne vidim skandala in to iz več razlogov.

Prvi razlog je v neresnični trditvi, da so moderne demokracije strogo bipolarne in dvostrankarske. Več strank je v Franciji, Španiji in Nemčiji, kjer sta bili in so majhni skupini, kot sta liberalna stranka in zeleni, odločen partner vladne koalicije. Res je, da sta v Nemčiji dve veliki stranki, vendar je poznala pojav tudi Italija (pomislite na KD in KPI). Večstrankarski sistem je v Evropi tradicija, ki je marsikaj doprinesla k političnemu in kulturnemu bogastvu. Specifika je očitna, ZDA pa ne morejo biti zgled za vse, saj ima tudi tamkajšnji sistem kako napakico. Predsednika države praviloma izvoli majhen odstotek volilnih upravičencev. Ameriška volilna udeležba bi pri nas se vedno pomenila skandal. Včasih je večstrankarski sistem jamstvo demokracije. Slovenija je na primer bolj demokratična od Hrvaške, kjer vlada enoglasno in samovoljno HDZ, čeprav ima Tudmanova stranka volilno legitimacijo. Vlada pa lahko tudi zaradi volilnega sistema.

Nato ni res, da je večinski sistem edini, ki zagotavlja stabilne vlade. V Italiji je več kot stideset let vladala Krščanska demokracija z raznimi sateliti. Njena moč se je z leti res sibilila in stranka je postala talec manjših in agresivnih formacij. Craxi je bil zahteven in po svoje neizprosni zaveznik, vendar je v dobrem in slabem sistem planetov, ki so krožili okoli demokratske osi, deloval desetletja. V središčih moči, kot so državna birokracija in aparati ter državni in celo zasebni gospodarski koncerni, so stare naveze se vedno žilave in prisotne. Jasno je tudi, da imajo mnogi močje prve republike odločilno besedo v novih strankah. Revolucije ni bilo, čeprav se je komu zdelo, da je.

Nadalje je potrebno opozoriti, da se brez posebnih pravil lahko vsak večinski sistem izneveri volji volilcev. Posebno ko gre za šibke koalicije, se ravnovesja lahko spotoma spremenijo, Berlusconi je padel, ko ga je zapustila Severna liga. D'Alema je postal premier znotraj drugačnega zavezništva kot Prodi. Dvomi, da bi Oljka zmagala, že bi pred volitvami sklenila pogodbo s Cossigo in ne z Bertinottijevimi komunisti. Skratka, brez jasnih pravil so preskoki k nasprotni skupini možni. Niso najbolj častni, vendar se jim nihče ne odreče. Sedanji referendum je omogočal dodatno zmedo.

Ko bi zmagal DA, bi v parlament vstopilo 155 drugovrščenih, to je poraženih, kandidatov. Izvolitev bi določil slucaj. Tolikšno število drugovrščenih bi lahko sprevrglo izid volitev ali pa postalo jeziček na tehtnici.

Z omenjenimi pripombami ne želim braniti proračunskega sistema, vendar se pravila ne morejo lociti od stvarnosti. Za Italijo se mi zdi usodno, da se se nista izoblikovali dve jasni opciji, oziroma, dve zavezništvi, ki bi zagotovili stabilnost vladanja in programov. Nasprotja so vsebinska. V Oljki ni bilo in ni enostavno najti globinsko skupno osnovo med bivšimi demokrati in katoliki ter laično levico. Ostaja namreč vrsta argumentov, ob katerih se skupine razhajajo. Ne mislim toliko na zunanjo politiko, ampak na lestvice vrednot in na način upravljanja. Razliko lahko pomenita razporeda in splav, pomeni pa jo tudi pristop do oblasti, ki je neizbežno sredstvo, oziroma položaj zmagovalca. Na en način pristopajo do oblasti nistiški kolesji ljudje, ki so se vzgajali pod pokroviteljstvom gospodarjev, drugačen je pristop novincev, ki morajo prebijati led nezaupanja v pomembnih jedrih moči in se učiti vladanja. Se bolj se slika izostri, če postavimo v isto vrsto populističnega in vsebinsko šibkega Di Pietra s pripadniki leve struje Levih demokratov ali celo s Cossutto. Tu gre za različne poglede na politiko kot tako.

Ce ima leva sredina strukturne težave, jih ima tudi desna sredina. Forza Italia je lahko streha izostrenega liberizma, ni mogoče pa mimo dejstva, da je Finijevo Nacionalno zavezništvo dedič tradicije, ki je zagovarjala močno in neliberalno državo. Se lahko Fini odpoje vsem svojim volilcem v državnih aparatih in najrazličnejših strukturah? Ob teh volilcih je podedoval tradicijo družbenega obrobja, kot so podproletarske četrti, skupine navijancev nogometnih klubov, itd. Celotnemu zavezništvu je treba dodati CCD, to je eno izmed demokratskih frakcij, saj se je propadla KD porazdelila tako v smeri proti desni kot proti levi. V tej globinski neenotnosti je resnično vprašanje italijanske politične stabilnosti. Resnični večinski sistem se bo uredil, ko bosta dozoreli dve kolikor toliko homogeni grupaciji. Propad nedeljskega referenduma je najjasnejši dokaz zapisane teze. Referendum ne more biti sredstvo, po katerem politiki posezejo takrat, ko nimajo moči, da bi v parlamentu resili kak problem. Referendum je potreben, ko gre za vprašanja, ki predpostavljajo globinske kulturne in etične opredelitve (razporeda, splav). Ne more pa reševati šibkosti strank in parlamenta. Konec koncev so se Italijani nacelno že opredelili za večinski sistem, parlament pa je izdelal sedanji kompromisni zakon...

Opravičilo za nerodnosti

Spustovani!

Za nekatere »nerodnosti« na 39. občnem zboru Sindikata slovenske sole - tajništvo Trst, ki jim je tokrat PD brezobzirno posvetil poseben stolpec, se v osebnem imenu javno opravičujem vsem številnim prisotnim članom, prijateljem in gostom, predvsem tistim, ki po nesrečnem naključju niso dobili pisnega povabila.

Se posebno se opravičujem sorodnikom pokojne ravnateljice prof. Elvi Miklavc Slokar. Potem ko sem obudila spomin na nedavno preminule odbornike Sindikata slovenske sole: prof. Franca Skerlja, prof. Jožeta Umka in prof. Ivana Sirka, sem namreč z obzalo vanjem ugotovila, da je iz seznama zaslužnih solnikov izpadlo ime drage profesorice in ravnateljice Elvi Miklavc Slokar. Občni zbor je vsekakor počastil spomin vseh preminulih z enominutnim molkom.

Kdor dela, dela tudi napake. Srčno si želim, da bi napak oz. nerodnosti bilo povsod manj. Vsaka kritika tudi najbolj boleča je dobrodosla, če odraža zrel in kulturn odnos do človeka in njegovega dela, vendar se ob novinarjevem nastevanju »nerodnosti za razmislek« (glej PD 14. aprila 1999) ne morem »otresti občutka, da je nas edini slovenski sindikat v Italiji komu trn v peti«, kar sem med drugim tudi zabeležila v svojem tajniškem poročilu ob sklepu mandatne dobe.

Ob koncu se še javno zahvaljujem komponenti Levih demokratov, deželni svetovalki Bruni Zorzini Spetic in podpredsedniku deželnege sveta Milosu Budinu za pisne oz. telefonske pozdrave in voscila. Njihova imena so, žal, izpadla, tokrat ne po naši krivdi, iz uradnega clanka o poteku 39. občnega zbora Sindikata slovenske sole - tajništvo Trst.

prof. Melita Valic

Forza Italia za volitve v manjšini

Sklicujemo se na članek, objavljen dne 15. aprila t.l. na Primorskem dnevniku, v katerem novinar poroča o Občnem zboru ZSKP v Gorici ter o izjavah predsednika ZSKP Damijana Paulin.

Forza Italia odločno zavrača te izjave, kajti ne odgovarjajo resnici ter so polne politične demagogije.

Paulin ne pozna vsebine zakona št. 18/96, ki prenaša na direktorje posameznih odbornikov vse kompetence v zvezi z izplačili za dodeljenih sredstev v finančnem zakonu. Če bi se Paulin pozanimal v pristojnih uradih, bi si prihranil zadrego, v katero ga spravlja nepoznavanje upravne prakse. Zgoraj omenjeni zakon odvzema vsako kompetenco, glede izplačevanja, Deželni vladi ter odbornikom. Forza Italia je mnenja, da so direktorji posameznih odbornikov in deželni funkcionarji, pri izvajanju uradnih obveznosti, politično neobarvani ter neodvisni od strankarskih stališč. Ti funkcionarji so že več let zaposleni na Deželi in so pred sedanjo vlado videli nesteto drugih z različnimi vladnimi vecinami. Poleg tega se Paulin izkaže kot nepoznavatelj

PISMA UREDNIŠTVU

upravne vede s tem, da ignorira dejstvo, da mora deželni finančni zakon, po odobritvi s strani deželnege sveta, sprejeti tudi Ministrski svet v Rimu ter da so morebitne zamude kvekcemu posledica obstrukcionizma v deželnem svetu, kar sorazmerno časovno odnese celoten upravni proces pri izvajanju finančnega zakona.

Forza Italia meni, da je Paulin pri podajanju nelojalen, kajti namerno prezira ter skriva dejstvo, da so sredstva, o katerih se pogovarjamo, predmet lanskega finančnega zakona (odobrenega torej v letu 1997), kar je toliko bolj neodvisno od današnje vlade, oziroma desnosredinske vladne moči. Pri tem podčrtuje tudi dejstvo, da so spremembe v bilanci (it. variazioni di bilancio), ki jih je sedanjí svet sprejel v mesecu septembru lanskega leta, v skladu z voljo prejšnje vlade. Vse to lahko preveri vsakdo, ki ima vsaj minimalno zanimanje ter doslednost pri spremljanju vsakdanjih vesti, objavljenih v krajevnih medijih. Forza Italia je mnenja, da morajo upravitelji društev slediti temu dogajanju zaradi spoštovanja do pravičnega poročanja ter izraza ogroženosti, ko zastopniki uglednih kulturnih društev vodijo dobesedno demagogoško politično propagando, ki nima nicesar v zvezi s kulturno dejavnostjo, za katero dobivajo javna sredstva davkoplačevalcev.

Forza Italia odločno zavrača ocene predsednika ZSKP glede članov komisije za dodelitev prispevkov slovenski manjšini na podlagi zakona 46/91, kajti meni, da so imenovani izvedenci dobri poznavatelji stvarne organiziranosti slovenske manjšine v Italiji.

Glede Paulinove ugotovitve, da je znotraj manjšine potreben organ, ki bo predstavljal vso narodnostno skupnost, Forza Italia podurja, da je edina politična sila, ki je ob priliki parlamentarnih avdicij predstavila popravek v tem smislu. Masellijevemu zakonskemu osnutku ter da je že večkrat izrazila mnenje, da je v manjšini potrebna notranja politična razjasnitev. Forza Italia bo vztrajala pri ustvarjanju takih okoliščin, da bo znotraj manjšine prišlo do prostih in demokratičnih volitev slovenskega narodnega zastopstva v Italiji.

Alex Pintar

Pojasnilo učiteljic trebenske sole

Spustovano uredništvo Primorskega dnevnika, v Vašem odgovoru (dne 14.4.99) učiteljicama COS F. Venturinija niste napisali, da so Vás (sicer telefonsko) učiteljice iz trebenske osnovne sole prosile, da bi nujno objavili pojasnilo, da so spise, objavljene v prilogi dne 4.4.99, napisali tudi učenci osnovnih sol A. Sirka iz Kriza, A. Cernigoja s Proseka, P. Trubarja iz Bazovice in F. Venturinija iz Boršta in Boljunca. Ob prvem telefonskem pozivu (6.4.99) si je sogovornik napisal vse te podatke rekoc, da jih bo posredoval odgovorni osebi. Ob drugem telefonskem pozivu (8.4.99) je sogovornica odklonilno odgovorila, ker naj bi bili vsi ti podatki že itak razvidni iz uvodnega spisa. Tretjič (9.4.99) je sogovor-

nik obljubil, da bo te podatke posredoval odgovornemu uredniku.

Prav je, da so učenci in učiteljice zgoraj omenjenih sol obvesčeni tudi o tem.

Lep pozdrav vsem.

Učiteljice COS
P. Tomaziča

Podpora predlogu za spomenik Rudolfu Cvetku

V zvezi s pismom g. Andreja Jelacina o spomeniku Rudolfu Cvetku v vašem časniku z dne 13. 4. t.l. bi želel njegov prispevek nekoliko dopolniti. Z mojstvom Cvetkom sem vrsto let - kljub dokajsnji starostni razliki med nama - vzdrževal iskrene prijateljske stike, zlasti ker sem svoje sportno znanje, na njegovo vzpodbudo, dopolnil s položitvijo izpita za sablaškega trenerja. To me je se dodatno povezovalo z njim kot človekom in izjemno sportno osebnostjo.

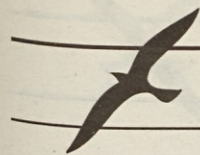
Glede na to, da je bil po rodu Primorec iz Senožeč, ki je del svojega življenja preživel tudi v Trstu (v bistvu je prav v tem mestu začel svojo sablaško kariero) se mi je zdelo samoumevno, da bi mu morali slovenski sportniki v rodni Senožečah postaviti vsaj skromno spominsko obeležje.

Ker se mi je za tako priložnost zdela primerna dvajsetletnica njegove smrti sem že spomladi leta 1997 stopil v stik s predsednikom tamkajšnje krajevne skupnosti Dragom Skamperlom. Svet KS je na svoji seji dne 27.6.97 predlog takoj osvojil in že določil tudi prostor za to obeležje "Pri Kalu," s čemer so se strinjali tudi predstavniki divaske občine. Zaradi tedanjih priprav na postavitve spomenika primorskemu junaku, tigrovcu Danilu Zelenu pa senožeška krajevna skupnost za izvedbo te pobude sama ni razpolagala z dovolj finančnimi sredstvi, zato sem se osebno zglasil na sedežu Olimpijskega komiteja Slovenije v Ljubljani in prikadal celotno pobudo. Na nasvet, naj se v zvezi s tem predlogom obrnem na OKS pisno sem 18. avgusta v pismu seznanil slovensko olimpijsko vodstvo s to namero, vendar do danes nisem prejel še nobenega odgovora. Le 12. decembra istega leta sem prejel na svoj naslov pismo predsednika sablaške sekcije SD Tabor g. Bostjana Delaka, v katerem mi je sporočil, da idejo postavitve spomenika sicer pozdravljajo, da pa je zaradi določenih finančnih težav ne morejo podpreti.

Odvce je pripomba, da me je tak odnos do spomina na mojstra Rudolfa Cvetka, prvega Slovenca, ki je osvojil olimpijsko odličje in je "z E. Bettetom, S. Lapajnetom ter S. Bloudkom odločilno vplival na razvoj slovenskega sporta med obema vojnoma" (Enciklopedija Slovenije) skrajno razočaral. Nocem pa misliti na to, da je tak odnos posledica dejstva, da Cvetko ni dočkal stoletnice svojega rojstva, ampak je umrl "že" v 97. letu svoje starosti.

Vsekakor novo Jelacinovo pobudo pozdravljam in ji iskreno želim, da bi Rudolfu Cvetku vsaj ob 120-letnici njegovega rojstva prinesla obeležje v njegovem rojstnem kraju Senožečah.

Bojan Pavletič



TRST / ČEZMEJNO SODELOVANJE

Nova filmska srečanja med Italijo in Slovenijo

Bogato sodelovanje združenj, ustanov in kinotek

TRST - Čezmejno sodelovanje v okviru evropskega projekta »Interreg II« si utira pot tudi na področju kulture in filma. V ta okvir sodi projekt Filmska srečanja, ki ga Dežela FJK financira z denarjem Evropske unije in ki je sad sodelovanja številnih filmskih institucij z obeh strani meje. Po budnika nacrtu, ki velja nekaj manj kot sto milijonov lir, sta trzasko združenje Eurowanderkino in Slovenska kinoteka iz Ljubljane, vanj pa so aktivno vključeni goriski Kinoatelje, združenje Alpe Adria Cinema in Filmski sklad republike Slovenije. Pri pobudi aktivno sodeluje tudi Skupnost Italijanov iz treh slovenskih obalnih občin, njen pokrovitelj pa je italijansko veleposlanstvo v Sloveniji.

Včerajšnje predstavitev je gostilo združenje Dialoghi europei (Evropski dialogi), ki ga je zastopal Enzo Tornelli, program in namene pobude pa so predstavili Cristina D'Ousualdo (Eurowanderkino), Silvan Furlan (Slovenska kinoteka), Nerina Kocjancic (slovenski Filmski sklad) ter Adriano D'Oronzio, ki je zastopal kinodvorano Alcione. Predstavitve sta se udeležila tudi podpredsednik deželne sveta Milos Budin in slovenski konzul Zorko Pelikan. Slovenski konzulat je pokrovitelj prikaza slovenskega filma v Alcioneju, pri katerem sodelujeta tudi SKGZ in SSO.

Nacrt filmskih srečanj se bo udeležil v številnih pobudah in manifestacijah, tako da ga mislijo pobudniki se razširiti in nadaljevati, za kar pa bodo potrebovali nova finančna sredstva. Pogoji za razvoj vsega kakor obstajajo, saj tako deželna uprava FJK kot slovensko ministrstvo za kulturo kazeta precejšnje zanimanje za poglobitev sodelovanja tudi na področju filma.

Pobud je, kot receno, kar precej. Na italijanski strani bodo slovenske filme predvajali v FJK in tudi v Bologni in Benetkah, italijanske pa v Ljubljani, Kopru, Izoli in Portorožu; pobuda se bo poleti selila v Benesko Slovenijo, kjer bo gost Postaje Topolove. Filme bosta ponekod spremljala tudi glasba in gledališče. S sredstvi »Interreg II« so med drugim financirali nedavni dobro obiskani trzaski koncert slovenske skupine Demolition Group in nastop ljubljanskega Mladinskega gledališča v trzaski Mieli. Skratka zelo zanimiva zamisel, ki bo se bolj približala Italiji in Sloveniji.



Predstavitve Filmskih srečanj na sedežu združenja Evropski dialogi (FOTO KROMA)

Šelhaus, slovenski filmi in tudi Fellini

TRST - Med osrednje pobude včeraj predstavljenega projekta o čezmejnem sodelovanju sodi drugi prikaz slovenskega filma, ki bo od 27. do 29. aprila v trzaski kinodvorani Alcione (Ul. Madonizza 4). Obcinstvo si bo lahko ogledalo celo vrsto najnovejših kratko in dolgotrajnih filmov. Prireditve se bo začela s filmom Blues za Saro Borisa Jurasevica, na sporedu pa so med drugim animirani film Socializacija bika, Temni angeli usode Sase Podgorske z glasbeno skupino Demolition Group ter najnovejši film Tuga Stiglica Patier. Vsi filmi bodo v slovenskem originalu s podnaslovi v italijanski.

Prava poslastica za ljubitelje filma pa bo prikaz arhivskih posnetkov iz italijanskih in slovenskih kinotek, ki bo od jutri

do sobote v trzaskem gledališču Miela. V petek ob 19.30 (uro morajo organizatorji še potrditi) bodo v Mieli predvajali dokumentarni film Krajina, ki ga je Edi Selhaus leta 1946 posnel v nasih krajih. Gre za izjemno dokumentarno delo, katerega original hranijo v beograjski Jugoslovanski kinoteki in ki je dospel v Trst med vojno viro na Balkanu. Prireditelji upajo, da se bo predstavitev udeležil avtor filma, ki je svojčas med drugim sodeloval tudi s Primorskim dnevnikom.

V ljubljanski Slovenski kinoteki pa je medtem v teku široka promocija italijanskega filma. Prednost so dali slavnemu Federicu Felliniju, v Ljubljani pa se bo predstavila tudi mlajša generacija italijanskih režiserjev, kot sta Mimmo Calopresti in Mario Martone.

Premalo osebja za slovenski program Raia

TRST - Deželni odbor za radio in televizijo CORERAT je svojo zadnjo sejo posvetil problemu deželnega sedeža Rai v Furlaniji-Juljski krajini. Seje odbora so se udeležili tudi direktor deželnega sedeža Raia Romano Frassa, urednik italijanskih informativnih oddaj Maurizio Calligaris z namestnikom Brunom Damianjem in urednik slovenskih informativnih oddaj Sasa Rudolf.

V pogovoru so poudarili predvsem nujnost, da prilagodijo osebje potrebam, predvsem pa zaposlijo dodatne novinarske moči in snemalce ter tako zapolnijo vrzeli.

Se posebej je bil govor o uredništvu slovenskih informativnih oddaj. Ugotovljeno je bilo, da ima to uredništvo iste obveznosti kot uredništvo nemških informativnih oddaj Raia v Bocnu, vendar ima za tretjino manj novinarjev.

Govorili so nadalje o nujnosti krepite videmskega uredništva in dopisništva v Pordenonu in v Gorici. Napovedujejo, da bodo v kratkem odpravili tehnične zapreke, ki so doslej ovirale začetek dela goriskega dopisništva.

Končno je CORERAT poslušal se poročilo o sedanjem stanju in o perspektivah dnevnika Video Regione na osnovi poročila odgovorne urednice Anne Zoldan.

CELOVEC / SEJA KOROŠKE DEŽELNE VLADE

Haider poziva FJK, naj poravna obveznosti

FJK baje ni nakazala dogovorjenih sredstev družbi Celovec 2006 za promocijo iger brez meja

CELOVEC - Koroški deželni glavar Jörg Haider je na včerajšnji novinarski konferenci po seji deželne vlade vnovic opozoril, da Furlanija-Juljska krajina kot tudi Slovenija zaostajata pri plačevanju finančnih prispevkov oz. obveznosti za skupno kandidaturu za Zimske olimpijske igre leta 2006 na tromeji Avstrija-Slovenija-Italija. Ob tem je vnovic izrazil pričakovanje, da bosta oba partnerja svoje obveznosti (vsak po 12 milijonov silingov) cimprej nakazala družbi »Celovec 2006«.

Sklep slovenske vlade pred nekaj dnevi o plačilu približno 5,5 milijonov silingov je Haider označil za »pozitiven signal«, preostali del pa si

na Koroškem pričakuje v naslednjih tednih, vsekakor pa pravočasno pred odločitvijo Mednarodnega olimpijskega komiteja 18./19. junija letos na zasedanju v Seoulu.

Glede odprtih 12 milijonov silingov s strani vlade Furlanije-Juljske krajine (osnovni kapital v višini starih milijonov silingov je vplačan - op. ured.) je Haider dejal, da pričakuje, da se bo partner držal dogovorov. Obenem pa je namignil, da gre deloma tudi za pogobbe, ki niso povsem obvezne. Tako vlada dezele Furlanije-Juljske krajine v nekem pismu celo zeli izplačilo določene vsote s strani Koroške, ker Furlanija-Juljska krajina ni bila primerno upošteva-

na pri promociji iger.

Haider je temu ugovarjal in dejal, da je Celovec nosilec kandidature in s tem avtomatično bolj prisoten kot ostali dve deželi. Pri vseh promocijskih nastopih zato veljajo vsa prizadevanja po cimbolj enakovredni prezentaciji vseh treh partnerjev skupne kandidature v mednarodni javnosti.

Glede možnosti za dokončen uspeh kandidature je Haider menil, da ima kandidatura treh dežel za ZOI 2006 dobre možnosti ne samo zaradi ideje »iger brez meja«, temveč tudi ker je ta kandidatura »povsem čista«, se pravi, da s strani treh dežel ni bilo nikakršnih poskusov podkupovanj.

Ivan Lukan

NOVA GORICA / UNIVERZE OBMOČJA ALPE-JADRAN

Študentje Mesta mladih

Slovenski študentje na trzaski univerzi so bili pomemben vezni člen



NOVA GORICA - Prejšnji vikend se je v Novi Gorici odvijalo zanimivo srečanje Mesto mladih, ki ga je organiziral klub goriskih študentov. Istocasno je v Mladinskem centru v Novi Gorici potekal uvodni sestanek predstavnikov univerz območja Alpe-Jadran, katerega sta se udeležila tudi predstavnik slovenskih študentov na trzaski univerzi Aleks Domenis in italijanskih študentov Andrea Licata. Na srečanju so se predstavniki Italije, Slovenije, Madžarske, Hrvaske in Avstrije domenili za osnutek skupnega statuta za medsebojne odnose studentskih organizacij, pri čemer je klub slovenskih študentov imel posebno vlogo veznega člena med trzasko in ljubljansko univerzo.

Ostali slovenski člani so se udeležili sportnih in veseljarskih srečanj. Moski del je v telovadnici Fran Erjavca v Novi Gorici odigral nogometno srečanje po načelu pomembno je sodelovati, ne zmagati. Nogometna skupina kluba je svoje moči preizkusila že 29. marca na mednarodnem turnirju v Trstu (sodelovali so Africani, Arabci, Grki, Hrvati, Italijani in mi, ki smo predstavljali slovensko ekipo (na sliki), ki ga je organiziral klub afriških študentov.

Vsak sportni napor na ne običajno konca z veselico, ki je tudi v omenjeni priložnosti nismo zamudili.

Slovenske študente trzasko univerze tudi obveščamo, da se lahko vsak ponedeljek, od 18.00 do 20. ure brezplačno včlanite v klub ter s tem pridobite možnost izletov SOU-a sirom po Evropi, udeležbe filmskih večerov na univerzi (ARCCS-ARCI) in informacij o AIESEC, AEGEE, ter o vsem studentskem vrvežu.

Gregor in člani kluba

SLOVENIJA, AVSTRIJA, ITALIJA

V Celovcu spomenik mladih brez meja

Spomenik bodo postavili v nedeljo na pobudo društev podeželske mladine

BLEJSKA DOBRAVA, CELOVEC - V celovskem Evropskem parku bodo v nedeljo dopoldne odprli Spomenik mladine brez meja, skupni projekt avstrijske, italijanske in slovenske podeželske mladine; pobudnica za izdelavo skupnega spomenika mladini je bila avstrijska mladina po odločitvi Celovca (decembra leta 1997), da prevzame vlogo kandidata v kandidaturi treh dežel za olimpijske igre leta 2006, so sporočili člani Društva podeželske mladine Zgornjesavske doline iz Blejske Dobreve.

Mlada kiparja in kiparko iz treh dežel, Gregorja Nartnika iz Slovenije, Thomasa Gyorija iz Avstrije in Orietto Masin iz Italije, so navdihovale tri glavne teme: odprte meje (v tem okviru tudi ljubezen, strpnost, mobilnost itd.), manipulacija (motrošništvo, mamila, politika, sola, vzgoja, mediji ipd.) ter kritični pogledi na prihodnost (delo, izobraževanje, pokoli, družina...)

»Vizija prihodnosti se je uje la v skulpturi, s katero so bile premagane medsebojne razlike

in strahovi.« poudarjajo blejskodobravski soorganizatorji projekta, ki tudi menijo, da ima spomenik mladim »veliko izpovedno moč, saj v sebi združuje želje, strahove, misljenje in upanje mladih treh dežel«.

Odkritje skulpture bo pospremil bogat kulturni in glasbeni program pred in po dopoldanskim dogodkom v celovskem Evropskem parku. Napovedujejo ekumensko rock mašo, musical v obliki kolaza vokalnoglasbenih in plesnih točk v režiji Sigrida Gamisch-Karnerja, popoldne pa kulturni program gostov, mladih iz Slovenije in Italije.

Niz prireditve ob odkritju bo - gledano z evropskega vidika - priložnost za širše srečanje in spoznavanje mladih s širšega območja, so prepričani v Društvo podeželske mladine Zgornjesavske doline; med mladimi naj bi vzbudila zavest, da morajo prevzeti svojo prihodnost v svoje roke in se zavzemati za boljše razumevanje med generacijami in povezovanje med narodi.

Gorenjska društva podeželske mladine si tudi sicer prizadevajo spodbuditi mlade k povezovanju na podeželju ter k sodelovanju v družbenih procesih. Med določnimi cilji tega in drugih društev podeželske mladine so oživljanje tradicionalnih vrednot s spoštovanjem družine, doma in narave, zavzezanje za skladen razvoj podeželja z okolju prijazno kmetijsko dejavnostjo ter pridelavo zdrave hrane, oživljanje starih običajev in druženja na vasi, izobraževanje, preprečevanje odvisnosti, povezovanje s sorodno usmerjenimi društvi, gibanji in mladinskimi organizacijami v državi in tujini ter spodbujanje strpnosti do drugačnih. Zgornjesavsko društvo plodno sodeluje z Avstrijsko podeželsko mladino že od začetka delovanja Slovenske podeželske mladine na mednarodnem področju, saj ima avstrijsko združenje že več kot 40-letno tradicijo. Podobno velja tudi za sodelovanje z Italijansko podeželsko mladino, ki po mnenju Gorenjcev prinaša dobre izkušnje.(STA)



KOSOVO / HUMANITARNE POBUDE

Še vedno potrebna pomoč, ne pa obleke

Karitas zbira pomoč tudi za srbske žrtve vojne

Javnost je odgovorila na apele za pomoč beguncem s Kosova z velikim elanom: v okviru raznih humanitarnih pobud so zbrali večje vsote denarja, pa tudi obleke in jestvine za nesrečneže, ki so jih izgnali iz rodni krajev. Vendar se je nabralo preveč starih oblek, ki niso vedno primerne za ponovno rabo: marsikdo je izkoristil prilžnost, da se znebil odrabljenih oblek, ki bi spadale v smeti, in se obenem počutil radodarnega. Humanitarne organizacije torej potrebujejo samo obleke, ki so v dobrem stanju in ciste. Seveda pa so finančni prispevki vedno dobrodošli.

Direktorji Karitasa iz Pordenona, Vidma, Gorice in Trsta so se odločili, da bodo usmerili pomoč v severno Albanijo v okolico Skadarja, kamor bodo že danes odpotovali stirije zdravniki. Se vedno zbirajo raznovrstno pomoč za begunska taborišča, ki jih bodo delili v sodelovanju z deželno civilno

zaščito. Karitas zbira prehrano tudi za prizadete prebivalce Srbije in Crne gore, katerim bodo dostavili pomoč prek tamkajšnjega Karitasa ter pravoslavne Cerkve.

Finančni prispevki so vedno dobrodošli tudi drugim humanitarnim organizacijam, kot je Solidarnostni konzorcij ICS.

Vsak popoldne do petka bodo

dijaki devinskega Zavoda združenega sveta zbirali pomoč za begunce, ki ga bodo namenili tržiskemu odboru Rdečega križa: potrebujejo poredvsem testenine, riz, trajno mleko, pločevinke prehrabnih izdelkov, pijske, odeje in rjuhe, brisače, milo, zobno pasto in ščetke ter plenice. Pomoč zbirajo na vrtu zavoda od 16. ure do 19.30.

Večerja solidarnosti z begunci s Kosova

Pomoč se vedno potrebuje skupnost skoraj 300 kosovskih beguncem, ki pri nas čakajo na dodelitev azila oz. ki že imajo status pribeznika. Največ beguncem živi v začasnem centru v naselju Sv. Sergija.

V petek, 23. aprila bodo priredili v podlonjerskem Ljudskem domu večer, ali točneje večerjo solidarnosti s kosovskimi begunci, ki živijo v Trstu. Večerjo bodo sestavljale kosovske tipične jedi, spremljala pa jo bo domača glasba. Izkupicek bodo namenili beguncem, ki so brez sredstev za potovanje v Rim, kjer jih zaslišuje komisija za dodelitev statusa begunca, ali za druge vsakodnevne male stroške, v prvi vrsti za telefonske kartice za kontaktiranje sorodnikov.

Rezervacije za dobrodelno večerjo sprejemajo na tel. številki 040 572114 od 16. do 20. ure, večerja se bo začela ob 20. uri in bo stala 25 tisoč lir (vključno s pijaco).

VOLITVE / OKOLIŠKE OBČINE

Kaj v resnici hoče gibanje za Oljko?

Pomisleki nad koalicijo »Skupaj-Insieme«
Sklicevanja na nekdanjo listo Trst 2000

Gibanje za Oljko, ki je nekaj drugega od koalicije Oljke, katere je sicer sestavni del, ima res čudna stališča o junijskih volitvah v Zgoniku, Repnu in Dolini. V tiskovnem sporočilu, ki sta ga podpisala pokrajinski koordinator Daniele Gouthier in koordinator tržaškega vzhodnega okoliška Alessandro Capuzzo, prihaja jasno do izraza želja po razbitju dolinske koalicije »Skupaj-Insieme« in po novih volilnih navezah v zgoniški in repentabrski občini.

Gouthier in Capuzzo predlagata skupne liste Oljke v vseh treh občinah in se sklicujeta na danes že mrtvo in pokopano »Listo 2000«, s katero so nekatere laične stranke in SSk pred časom nastopile na upravnih volitvah. Zastopnika Oljke izražata začudenje nad možnostjo samostojnega volilnega nastopa Slovenske skupnosti v Repnu in v Zgoniku, pri čemer pozabljata, da je ta stranka v teh dveh občinah vedno nastopala s svojo listo. Kako bo junija ne vemo, prepričani

pa smo, da bosta Gouthier in Capuzzo lahko zelo malo ali nič vplivala na tamkajšnja volilna dogajanja.

Bolj zapleten je položaj v Dolini. Gibanje za Oljko je preko svojega občinskega predstavnika že pred časom ostro napadlo župana Borisa Pangerca in njegovo zavezništvo, Gouthier in Capuzzo pa nadaljujeta po tej poti. Njun cilj je v marsičem jassen, v nekaterih obrisih pa ne. Gibanje za Oljko (koliko članov ima v dolinski občini?) hoče, da bi iz sedanje koalicije izrinili Stranko komunistične prenovne in morda tudi Cosuttovte komuniste, njihovo mesto pa bi prevzeli zeleni in Ljudska stranka. Ne vemo, če ima LS sploh kaj članov v Dolini, vemo pa, da se občinska svetovalka Zelene liste redkokdaj prikaže na občinskih sejah.

Gouthier in Capuzzo bi očitno hotela vsedrjavno politično situacijo kar tako »izvoziti« v trzasko okolico, kar so v preteklosti že poskušali socialisti in demokristjani.

NOVICE

Mednarodno zasedanje o menažerstvu v javni upravi

Od danes do sobote bosta potekali v hotelu Excelsior dve zasedanji o javni upravi, ki ju je organizirala trzaska občinska uprava v sodelovanju s solo za vodenje podjetij milanske univerze Bocconi.

Prvi del predavanj bo namenjen novim modelom krajevne uprave med reformo in tržiščem, drugi pa bo mednarodnega značaja in bo osredotočen (s predavanji v angleščini) na novih pristojnostih javnega upravitelja oz. menažerja.

Zasedanj se bodo udeležili trzaski župan Riccardo Illy, njegovi kolegi iz Palermo Leoluca Orlando, iz Catanie Enzo Bianco in Genove Giuseppe Pirou, direktorica bruselske fundacije za razvoj menažerstva Bernardette Contaths, podpredsednik evropskega parlamenta Bertel Haarder in podtajnik za javno funkcijo Gianclaudio Bressa.

Pokrajinski sklad za upokojece žrtve ropov

Trzaska pokrajinska uprava ustanavlja sklad za žrtve mikrokriminalnih dejavnosti. Gre za pobudo v korist predvsem upokojenk in upokojenecem, ki jih nasilno okrađejo na poti od poštnega urada, kjer so dvignili pokojnino, do doma. Pokrajina jim bo dodelila od 200 do 300 tisoč lir, je napovedal odbornik za socialne probleme Enrico Sbriglia, vendar samo v primerih, ko so oropanci res brez sredstev. V ta namen bo pokrajinska uprava ustanovila sklad, v katerega vabijo naj prispevajo tudi zasebniki in ustanove, saj gre za dobrodelno pobudo.

Spomin na padle v tovami motorjev pri Sv. Andreju

V petek ob 11.30 se bodo sindikalni predstavniki Tovarne velikih motorjev iz Boljunca poklonili spominu delavcev nekdanje tovarne motorjev pri Sv. Andreju, ki so padli v boju proti nacifasizmu. Polozili bodo venec na obeležje padlim, ki so ga postavili na kraju nekdanje tovarne.

V ludoteki dve prireditvi

V petek ob 17. uri bo v Ludoteki narodov v Ul. Colautti 3 predstava zonglerjev namenjena otrokom. Ob isti uri bo tudi srečanje s solniki, na katerem bodo predstavili didaktični program o Palestini.

Tečaji za delovna mesta

Sindikat Cisl-Ust obvešča, da vse do 5. maja zbirajo vpisovanja v tečaj za udeležbo pri natečaju za tehničnega asistenta (tisoč delovnih mest po vsej Italiji, 24 na Miramarskem gradu) ter za 3 mesta pomožnega računovodje v trzaskem zavodu Itis.

Razstava Rotary cluba

Danes ob 17.30 bodo v razstavnih dvorani za občinsko palaco odprli razstavo o restavriranju vzhodnega poslopja na območju mestnega muzeja Sartorio. Razstavo je priredil trzaski Rotary club in bodo predstavili elaborate dijakov tehničnega zavoda Volta, ki so pripravili izris ter predlog za prenovev poslopja.

SODELOVALA JE TUDI ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

Uspeh bančne reklamne pobude

Nagrada tudi upokojenki, ki je odprla tekoči račun pri ZKB



Pred kratkim se je zaključila posebna reklamna pobuda, ki jo je koordinirala Deželna zveza združenih bank, v kateri je sodelovala tudi Zadrzna kraska banka.

Reklamna pobuda je bila namenjena vsem upokojenkam in upokojenkam, ki so v zadnjih mesecih odprli pri Zadrznih bankah tekoči račun s posebnimi ugodnimi pogoji. Pobuda je predvidevala nagradno zrebanje, ki je imelo kot glavno nagrado avtomobil Fiat Brava, kot drugo nagrado dve krizarjenji za dve osebi »Festival Crociere«, za ostale dobitnike pa se 20 prenosnih telefonov. Glavno nagrado je prejela upokojenka, ki je odprla svoj račun pri Zadrzni banki »Alto Friuli«. Sreča je bila naklonjena tudi Zadrzni kraski banki, kjer je precejšnje število upokojenecem odprlo nove tekoče račune in tako sodelovalo pri nagradnem zrebanju. Upokojenka Iolanda Trobez, ki je pred kratkim odprla račun v tej bančni ustanovi, je namreč zmagala prenosni telefon. Nagrado sta v četrtek, 8. aprila na kratki slovesnosti v nabrezinski podružnici izročila predsednik Zadrzne krasko banke Paolo Milic in vodja nabrezinske podružnice Jordan Capponi.

(Na sliki: predsednik Zadrzne krasko banke Paolo Milic in vodja nabrezinske podružnice Jordan Capponi z gospo Iolando Trobec, ki je zmagała prenosni telefon Telital.)

SODIŠČE / LETO IN 4 MESECE JEČE

Obsojen mlad ropar

Z mladoletnico je oropal priletno ženico pri Sv. Jakobu

Trzasko kazensko sodišče je včeraj po hitrem postopku obsodilo 22-letnega Tržačana Marina Mora na leto in štiri mesece zapora zaradi sodelovanja pri ropu in posesti noža. Mladenica so aretirali agenti letečega oddelka trzasko kvesture 28. marca letos, le nekaj minut potem, ko je skupaj z mladoletnim dekletom pri Sv. Jakobu oropal staro ženico. Strgal ji je torbico, pri čemer je bila ženica lažje poškodovana. Policisti so ga ustavili po krajšem zasledovanju. Pri njem so našli 800 tisoč lir, kolikor je bil izmaknil ženi, in nož. Sam Moro je priznal, da je pri ropu sodelovalo mladoletno dekle.

Fant je dobro znan trzaski policiji. Leta 1996 in 1997 je bil vpleten v proces zaradi rasističnega izpada proti nekemu senegalskemu državljanu na barkovljanski obali. Takrat se je izmazal: sodišče ga je oprostil najbolj hudih obtožb, ker je oskodozanec umaknil svojo ovadbo.

Mladenec je imel opravka s sodiščem tudi zaradi prepira, ki se je razvnel v Castelfrancu Venetu med nogometno tekmo Giorgione - Triestina. Takrat se je odločil za pogodbeno kazeno.

Med hišnim priporom kosil sosedovo travo

Usluga sosedu je drago stala moskega iz Humina. Trzasko prizivno sodišče ga je obsodilo na štiri mesece ječe.

Giacomo Givani, tako je obsojenec ime, star pa je 52 let, je bil junija 1993 v hišnem priporu zaradi nekaterih prekrškov. Nekega dne ga je sosed poprosil, naj s kosilnico pokosi travo na njegovem vrtu. Givani mu je ustregel, ko pa je bil na sosedovem vrtu, le nekaj metrov od svojega bivaljskega, je mimo privozila karabinjerska izvidnica. Karabinjerji so dobro vedeli, da bi moral biti Givani doma, v hišnem priporu. Ker se je nahajal pri sosedu, so ga prijavi sodišču zaradi pobege iz hišnega pripora.

13. decembra 1994 je o zadevi razsojal pretor iz Tolmeča. Moskega je oprostil, ker naj bi ne zakrivil kaznivnega dejanja. Javni tožilec pa se je pritožil nad oprostilno razsodbo, zaradi česar je moralo o zadevi odločiti prizivno sodišče v Trstu. Prizivni sodniki so bili drugačnega mnenja kot pretor iz Tolmeča in so Givanija obsodili na 4 mesece zapora zaradi pobege (iz hišnega pripora na sososedov vrt...).

STANOVANJA / SINDIKATI

Urediti gre dogovorjene pogodbe o najemninah

Potrebno je, da pride čimprej do ureditve dogovorjenih pogodb v zvezi s stanovanjskimi najemninami, za kar so že v teku pogajanja med Trzasko občino, sindikati in predstavniki lastnikov stanovanj oz. Confedilzie. Obenem naj se ljudje, se najbolj studentje in delavci, ki zaradi dela večkrat menjajo bivaljske, konkretno pozanimajo o vsem, kar predvideva nov zakon 431/98 za sklenitev pogodb med najemniki in lastniki stanovanj. Zakon je stopil v veljavo 29. decembra lani in je z ministrskim od-

lokom postal izvršilen 23. marca.

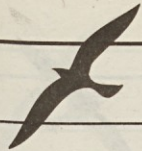
Na to opozarjata predstavnik sindikata stanovanjskih najemnikov Sunia Giorgio Apostoli in pokrajinski tajnik sindikata Cgil Waldi Catalano, ki sta na včerajšnji tiskovni konferenci podrobneje spregovorila o novem zakonu in o delovanju sindikatov.

Sindikata Sunia in Cgil sta podpisala konvencijo, po kateri bo Sunia nudil na tem področju storitve in pomoč brezplačno tudi vsem članom Cgil. Po zakonu morajo občine gosti naseljenih centrov v roku 60 dni od ministrskega dekreta stopiti v stik s predstavniki najemnikov in lastnikov stanovanj ter s predpisi določiti dogovorjene pogodbe in okvirno urediti tarife najemnin. Občina Trst se je v tem smislu že premaknila (npr. z davkom ICI) in se z njo predstavniki obeh strani že soočajo, saj so za razvoj je dejal Catalano - pomembne sinergije med sindikati in javnimi ustanovami.

Zakon predvideva davčne spodbujevalnike in olajšave, Apostoli pa je podčrtal, da lahko trajajo dogovorjene pogodbe manj kot proste (npr. 3+2 leti), čeprav se vključijo v mobilnost delovne sile. Poleg tega so lahko pozitivne za studente, saj jih približno dve tretjini prihaja izven Trsta.

Do prvih najemnin bo prislo po koncanih pogajanjih, za kar bo treba po Apostolijevi oceni počakati na jesen. Kar zadeva okoliške občine, se niso kljub našim prizadevanjem se oglašile, je dejal predstavnik Sunia in dodal, da bi se lahko tudi povežale s Trzasko občino.

A.G.



POKRAJINA / PRED JUTRIŠNJO SEJO

Pol svoboščin ne mara KGS

Stališče izvoljenih zastopnikov LD

Pokrajinski svet se bo na jutrišnji seji opredelil o programskem sporazumu za ustanovitev medobčinskega Kraskega parka, ki bi ga morala na osnovi deželnega zakona neposredno upravljati Kraska gorska skupnost. Na seji pristojne svetovalske komisije je večinska koalicija Pola svoboščin izrazila nasprotovanje temu dogovoru, najhujše pa je dejstvo, da desnica osporava dosedanjim pristojnostim gorske skupnosti na področju prostorskega načrtovanja.

Skoraj vse kraske občinske uprave s trzasko in goriske pokrajine so podprle plan za park in obenem vlogo KGS, Pokrajina Trst pa, kot vidimo, razmislja drugače. Nekatere pomisleke je svojčas sicer izrazil tudi devinsko-nabrezinski občinski odbor, pomisleki pokrajinskega odbora in večine, ki ga podpira, pa so izrazito politične narave. To je prislo jasno do izraza na seji pokrajinske komisije, na kateri je odbornik Marini rekla, da ima KGS sprico deželnega zakona o javnih upravah, ki ga se ni, dejansko štete mesece

in da bo treba za Kraski park torej dobiti novega upravitelja.

Zadeva je resna in je ne gre podcenjevati. Stališče pokrajinskega odbora, o katerem bo jutri razpravljala pokrajinski svet, zna namreč močno zavirati in celo zaustaviti ves postopek za park, v katerega so gorska skupnost, občine in konec koncev tudi sama Dežela vložile veliko truda. Zanimivo bo videti, če bo Pokrajina pri tem svojem odklonilnem stališču ostala osamljena ali pa se za njeno usmeritvijo skriva deželna vlada, ki jo vodi ista desnosredinska koalicija.

O vprašanju so razpravljali izvoljeni predstavniki in upravitelji Levih demokratov, ki menijo, da bi morebitni zastoj v postopku preudiciral nastanek Kraskega parka. LD podpira zamisel, da bi v ozemlje KGS vključili tudi del miljske občine, a to v drugi fazi, saj bi morebitne spremembe v tem trenutku zahtevale revizijo deželnega zakona o parkih. S tem v zvezi bodo pokrajinski svetovalci Veltronijeve stranke na jutrišnji pokrajinski seji vložili tozadevno resolucijo.

TREBČE / INFORMATIVNI VEČER O BALKANSKI KRIZI

»Vemo, kako se je začelo, a ne kako se bo končalo«

Srečanja se je udeležilo zelo veliko mladih

»V tem bordelu ni nobene device«. S tem Speticevim citatom bi lahko nekako povzeli zaključke informativnega večera o balkanski krizi, ki ga je skupina mladih v sodelovanju s SKD Primorec priredila v ponedeljek zvečer v Ljudskem domu v Trebčah.

Bordel so, seveda v prenesenem pomenu, države bivše Jugoslavije, kjer se kljub več desetletij poveličevanem nace-lu o »bratstvu in edinstvi« dejansko že celo desetletje preliva kri slovenskih in neslovenskih, kršćanskih in nekršćanskih narodov in narodnosti. Različne poglede iz prav tako različnih si zornih kotov so številnemu in pretežno mlademu občinstvu po-

dali zgodovinar Jože Pirjevec, zastopniki treh levih strank Stojan Spetic, Milos Budin in Igor Canciani ter mladi srbski intelektualci Đura Vukša. Sicer vabljen srbska pravoslavna skupnost iz Trsta se večera ni udeležila, ker naj ne bi dobila potrebne pooblastila iz Beograda (!?).

Zgodovinski okvir kosovskega vprašanja je podal prof. Pirjevec, ki velja za dobrega poznavalca zgodovine balkanskih narodov. Svoj zgodovinski pregled je začel z navajanjem kosovske bitke, ki je v srbski kolektivni zavesti globoko začrtala bazo srbskega nacionalizma. V Kosovu namreč Srbi vidijo staro Srbijo, ki s svojimi srednjeveškimi cerkvami, samostani,



spomeniki priča o veličini srbskega naroda. Drugače pa je Kosovo od vsega začetka mešano območje, na katerem se srbska številna prisotnost začena nevarno krhati na prelomu sedemdesetih let. Kmeti postane dežela prava etnična smodnišnica, kjer najkrajši konec potegne prav albanska komponenta. Srbski odnos do Albancev je do skrajnosti zaničevalen, pa tudi v Titovi konfederaciji ostane odnos macehovski vsaj do nove jugoslovanske ustave s prvih sedemdesetih let. Konec osemdesetih Milosevič zgradi svojo demagogo karizmatičnost prav na albanskem vprašanju, sledi pa ponovno izničenje kosovske avtonomije.

V svojem zaključku je prof. Pirjevec priznal družbeno zaostalost albanske skupnosti, kar pa gre po njegovem mnenju pripisati predvsem stalnemu srbskemu pritisku, ki se je posebej razbohotil v zadnjem stoletju.

Zanimivo je bilo tudi pričevanje Đure Vukše, iz katerega je bilo seveda jasno razvidno gledanje na dogodke skozi srbske oči. Vukša je namreč odločno obsodil Natov napad na suvereno državo in uničevanje tudi civilnih objektov. Sam se je predstavil kot eden tistih številnih Srbov, ki so pred leti na beograjskih ulicah manifestirali proti Miloseviču. Po Vukševem mnenju pa je vojaški napad Miloseviča občutno utrdil, saj se je srbski narod pod udarom seveda stisnil okoli institucionalnega voditelja. »Tukaj ne gre za humanitarno akcijo v pomoč ogroženemu albansko-kosovskemu življenju, tu gre le za neuspešno akcijo za rušenje Miloseviča«, je dejal Đura Vukša, ki je v svojem zaključku klical na odgovornost tudi Evropsko skupnost.

Predstavniki Levih demokratov Milos Budin je vojaški napad označil kot nujno dejanje za preprečitev etničnega iztrebljanja albanske komponente. »Jugoslavija je že vrsto let v primežu vojaških spopadov, ki se rešujejo vselej s preseljevanjem narodov, v bistvu z etničnim čiščenjem, ki ga levica ne more dovoljevati«, je poudaril Budin, ki je v svojem zaključku označil kot dolžnost mednarodne skupnosti, da poseže tam, kjer posamezne države niso sposobne zagotavljati sprejemljivih rešitev.

Stojan Spetic je svoje razmišljanje osredotočil na dejstvo, da so letalski napadi v prvi vrsti ucvrstili Milosevičev režim, sinergično s katerim so

nato povzročili pravo humanitarno katastrofo. Masa beguncev po drugi strani krmi separatistično vojsko UCK, ki jo niti ne prikrito podpira sam Zahod. UCK naj bi nato predstavljal motivirane vojake za pehotni vdor v državo.

Igor Canciani je najprej ponudil v razmišljanje paralelizme sedanjega stanja z zadevo Ocalan ter s sramotno razsodbo ameriškega vojskega sodišča v zvezi s tragedijo pri Gernisu, kar jasno kaže na nesprejemljiv podlozniki odnos Italije do ZDA. V nadaljevanju je Canciani obsodil tudi vsak poskus Zahoda, da bi vsilil neke vrste protektorata in UCK označil kot gverilsko in nelegitimno vojaško formacijo. V svojem zaključku pa je Canciani ponudil v razmislek dejstvo, da ameriška skrb za samoodločanje narodov očitno velja le za Kosovo...

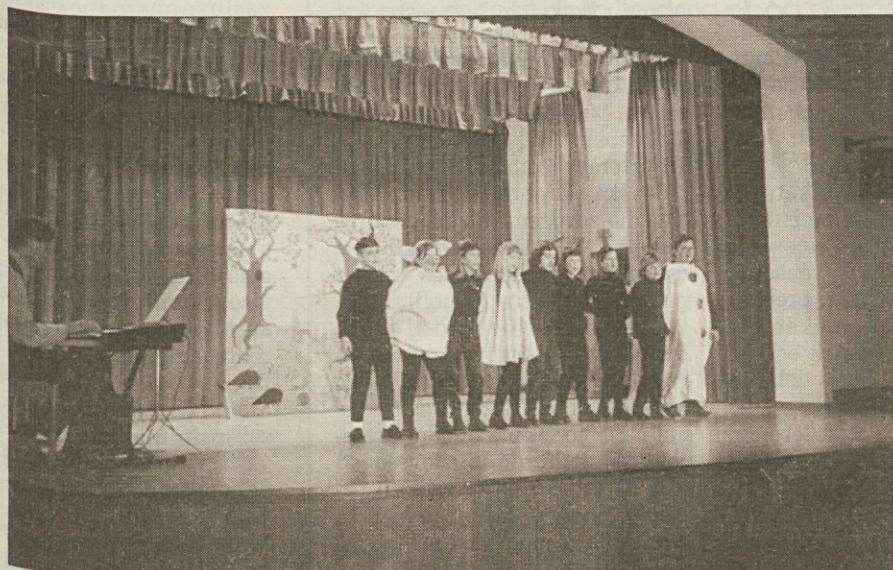
Po izčrpnih uvodnih posegih se je razvila prav tako zanimiva debata, med katero se je marsikdo spraseval o sami vlogi Severnoatlantskega zavezništva, ki predvsem v luči zadnjih dogodkov potrebuje korenito preobnovo. Govor je bil o splošno zaznani aroganci ZDA ter o ponizanju tako OZN-ja kot same Evropske skupnosti. Nemalo posegov pa je izrazilo veliko skrb zaradi morebitne siritve vojne tudi na sosednje dežele in kratkoma izbruh neke tretje svetovne vojne.

Rečeno je bilo, da deviskih narodov na Balkanu v bistvu ni. Receno je bilo, da gre medijsko posredovanje informacij gledati z veliko mero razsodnosti, predvsem pa s kritičnim ocesom. Najbolj zaskrbljujoč zaključek pa je nedvomno v tem, da je pac nekdo vojno kakorkoli že začel, nihče pa ne ve, kako bi ji sedaj zapisali besedo konec. (igb)

UČENCI COŠ TRINKA ZAMEJSKEGA V HRPELJAH

»Odprta meja« tudi za otroke

Ricmanjski učenci uprizorili enodejanko Ko so bili krokarji še pisani



V soboto, 14. aprila so se v hrpeljskem Kulturnem domu srečali učenci 4. razreda COS. I. Trinko Zamejski iz Ricmanj z učenci hrpeljske osnovne sole D. Bencica - Brkina. Prireditelj se je odvijala v sklopu pobude Odprta meja med pobratenimi občinama Dolina in Hrpelje - Kozina. Prisotne sta v imenu občinskih uprav pozdravila zupan dolinske občine dr. Boris Pangerc in podžupanja gostujoče občinske uprave Marinka Skerjanc. Oba sta poudarila večletno plodno sodelovanje med omenjenima občinama tako na kulturnem kot na solskem področju in srečanje razglasila za praznik prijateljstva.

Najprej se je prisotnemu občinstvu predstavila plesna kupina Afrodita. To skupino sestavlja peterica najstnic, ki je z mladostnim žarom, dopadljivo in prisrčno izvedla dve plesno - ritmični točki.

Nato so se predstavili učenci 4. razreda ricmanjske osnovne sole, ki so pod mentorstvom učiteljice Natase Skabar in Barbare Gregori uprizorili enodejanko Ko so bili krokarji še pisani. Smelo izpete songe, ki so se prepletali v igrici, je ubesedil in uglašil prof. David Zerjal. Slednji je poskrbel tudi za klavirsko spremljavo. Igrica, ki je bila zabavna, saj je ironično in saljivo prikazovala vzroke in posledice nesposobnosti različnosti in sožitja. Zal pa nas je spomnila na balkansko vojno, kajti tudi v bližnji sosescini se prav kot pisani krokarji, naukrotljivo spopadajo zaradi medsebojnih razlik. Na koncu pa so krokarji le razumeli, da jim boj in prepir ne pomagata in da je različnost neprecenljivo bogastvo.

Sledil je nastop osmosolcev hrpeljske osnovne sole. Uprizorili so igrice: Osmi Be - neskončne, resnične težave. Igralci so občutno odigrali izvrstno nastudirano humoresko in pritegnili pozornost občinstva. Opisali so tazave najstnikov s solsko vsakdanjostjo in opozorili, da je upoštevanje in spoštovanje mladine učinkovitejše od nekaterih vzgojnih ukrepov, ki se v solskem sistemu se prevečkrat nesmotno uporabljajo.

Prijateljsko srečanje se je zaključilo s presenečenjem. Osmosolci so namreč pripravili veliko in okusno pravokotno torto z devetnajstimi svečkami. Golobici na torti sta upodabljali prijateljske odnose med pobratenimi občinama, svečke pa, devetnajst let pobude Odprta meja.

OBČINA / PREDSTAVITEV

Za ukinitev smrtne kazni

Okrogla miza, da bi do leta 2000 ukinili »legalizirane« umore

Leto 2000 - ustavite smrtno kazen! Humanitarni krik, ki bo odmeval po celem svetu, bo v sredo, 28. aprila, odjeknil tudi na Trzaskem. Tistega dne bodo namreč priredili okroglo mizo v anglikanskem templju v Ul. S. Michele 11/A, na kateri bodo spregovorili o zahtevi po ukinitvi smrtne kazni.

Pobudo so predstavili včeraj na trzaski občini. Prirejajo jo tukajšnja sekcija Amnesty International in Skupnost S. Egidio v sodelovanju z združenjem ACLI, Katoliško akcijo, Karitas, gibanjem Focolari in Središčem za pomoč življenju, sodi pa v okvir svtozne kampanije za ukinitev smrtne kazni do leta 2000, h kateri je pristopila tudi trzaska občina. Udeleženci predstavitev, med katerimi so bili tudi občinski odborniki Gianni Pecol Cominotto, predsednik občinskega sveta Ettore Rosato in občinski svetovalec Silvano Maggelli, so opozorili na pomen humanitarne akcije, posredovali pa so tudi vrsto vznemirljivih podatkov o smrtni kazni po svetu. Uzakonjena je se v 91 državah, vsako leto pa »legalno« umorijo več kot 10 tisoč ljudi. Prireditelji okrogle mize upajo, da bo protest-

na akcija pozela velik uspeh in dala s tem svoj doprinos k skorajšnji ukinitvi smrtne kazni.

Zadružni center vabi na izlet na Kras

Zadružni center za socialno dejavnost, ki je skozi vso zimo nudil otrokom prijetne sobotne popoldneve, se spet predstavlja s pobudo za najmlajše. Tokrat vabi na izlet na Kras, kamor se bodo udeleženci odpravili v spremstvu animatorjev s kombijem. Ciljna točka izleta ostaja presenečenje, prireditelji so razkrili le, da gre za zahodni del kraskega območja. Na vzhodni del planote so se pred časom že odpravili, tako da so se sedaj, ko postaja vreme bolj naklonjeno takim zvrstem dejavnosti, spet odločili za priredbo ekskurzije izven mestnega predela. Zbirališče udeležencev je na sedežu barkovljanskega društva TPK Sirena ob 14.30, povratek pa v istem kraju ob 18. uri. Prireditelji pozivajo zainteresirane, naj po možnosti najavijo svojo prisotnost do petka, na sedežu Zadružnega centra v Ul. Cicerone 8, tel. 040-360324 v jutranjih urah.

(JPC)

DSI / PONEDELJKOV VEČER

Sugestiven sprehod skozi iransko zgodovino

Prikaz diapozitivov in predavanje Marjana Slokarja

Tradicionalni ponedeljkov večer Društva slovenskih izobražencev je 19. t. m. potekal v znamenju predavanja časnika Marjana Slokarja o perzijski zgodovini in kulturi skozi stoletja. Predavanje, ki je nosilo naslov Kirova veličina z besedo in podobo skozi perzijski čas in prostor, je temeljilo na predavanju diapozitivov, ki so bili vezani na posneto besedilo, ki ga je - to je treba povedati - odlikovala bogata in briljantna slovensčina.

Kot že rečeno, je bil avtor predavanja upokojeni tržaški časnika Rada Trsta A Marjan Slokar. Le-ta je pred nekaj leti potoval po Iranu, tam posnel veliko fotografij, poleg tega pa se



navdusil je perzijsko zgodovino in kulturo, ki jo je začel proučevati in se vanjo poglobljati. Zbiranje in prestudiranje podatkov in ikonografskega materiala je trajalo približno dve leti, na koncu pa je nastalo delo,

ki je kratkoma navdusilo občinstvo, ki se je zbralo v Peterlinovi dvorani.

S pomočjo diapozitivov je avtor zgosteno, a privlačno orisal udeležencem razvoj perzijske oz. iranke zgodovine

in kulture od antike do danes, od slovitih dinastij Ahemenidov in Sasanidov pa do islamizacije, dinastije Safavidov ter na koncu do padca zadnjega saha Reze Pahlavija leta 1979 in revolucije, ki je privedla na oblast islamski režim, ki vlada še danes.

Osrednja osebnost, ki se je od časa do časa - s prikazom njegove se danes stoječe grobnice - pojavljala med predavanjem in ki mu je tudi nudila naslov, pa je bil ustanovitelj antičnega perzijskega cesarstva, Kir Veliki, katerega ni označevalo samo osvajanje, ampak tudi razgledanost in tolerantnost, tako da je v marsicem zgled tudi današnjemu človeku. (iz)

VZPI-ANPI / SEKCIJA DEVIN-NABREŽINA

Bivši partizani obsojajo vojno

Na občnem zboru sprejeli resolucijo s pozivom za mir - Izvolitev novega odbora

V soboto popoldne so se člani devinsko-nabrežinske sekcije vsestranskega združenja partizanov VZPI-ANPI zbrali na vsakoletnem rednem občnem zboru. Na izčrpnem poročilu o delovanju organizacije, ki ga je podal dolgoletni predsednik Zvonko Marković pa je seveda neizbežno vplivalo malodušje zaradi nadaljevanja krvave vojne na območjih nekdanje Jugoslavije. Na kosovski krizi je bilo tako osredotočeno tudi razmišljanje pokrajinskega predsednika organizacije Artura Calabrie. »Nasa generacija je res pred več desetletji zagrabila za orožje zato, da bi se zoperstavila nacifasističnemu nasilju in tiranstvu, tako da so

vrednote solidarnosti in interetničnega sožitja v bistvu naša zastava«, je že v uvodnih besedah poudaril bivši partizan Calabria, ki je v nadaljevanju naveličano obsodil vsako vojno. Severnoatlantski vojaški poseg na Balkan pa, po Calabrieve mnenju, bremeni nekaj nejasnosti v zvezi z razlogi in seveda nameni. V svojem zaključku je predstavnik bivših borcev brez oklevanja nakazal možnost, da bi se za ameriškim posegom lahko realno skrivala neko negotovanje in skrita bojazen ZDA zaradi nezanemarljivih korakov, ki jih je Evropa ubrala v smeri povezovala in poenotenja narodov in držav.

Ob vojnih dogodkih je

»partizanska skupščina« razpravljala tudi o postavitvi spominskih obeležij v Sesljanu in Stivanu. V svojem pozdravu je župan Marino Vocci zagotovil prizadevanja občinske uprave za odkritje spomenika na že določenem trikotniku oz. cestnem razcepu pri Stivanu se pred prihodnjim 25. aprilom. Kot je bilo naglaseno tudi s strani članov VZPI-ANPI, naj bi bil to spomenik vseh žrtv obeh vojn, park miru v spomin na krvave dogodke in obenem se kako potreben in aktualen opomin mlajšim generacijam.

Sobotni občni zbor se je zaključil s soglasnim sprejetjem dokumenta, s katerim nekdanji borci pristojne oblasti pozivajo k prizadevanju za prekinitev vojskih spopadov v Jugoslaviji ter ponovno vzpostavitev diplomatskih pogajanj. Po zahvali dolgoletnega zaslužnega odbornika Ferruccio Grattone in Francu Trampužu je skupščina izvolila nekoliko pomlajeni odbor, ki je tako sestavljen: Eugenio Brissi, Franc Kocjancić, Rado Kravanja, Elena Legiša, Pepi Legiša, Zorka Mervic Legiša, Elda Trampuž Legiša, Arturo Lenti, Stan-ka Mokole, Angela Moreno, Zvonko Marković, Danilo Mihelić, Alojz Skerk, Massimo Veronese, Josip Marušić in Edvard Vogrić. Delovanje odbora pa bodo nadzorovali Alfredo Burger, Milko Gabrovec, Agostino Zerilli in namestnik Vladimir Karis. (igb)

ŽIVLJENJSKI JUBILEJ

Msgr. Stanko Zorko osemdesetletnik

Danes praznuje svoj osemdeseti rojstni dan msgr. Stanko Zorko, znan in priljubljen duhovnik in kulturni delavec.

Stanko Zorko se je rodil v Leskovcu pri Krškem 21. aprila 1919 v številni družini. Kljub težkim socialnim razmeram so ga starši poslali v gimnazijo, ki jo je dokončal v Ljubljani. Leta 1940 je stopil v bogoslovje, ob koncu vojne pa se je umaknil najprej na Korosko, nato v Italijo. V duhovnika je bil posvečen v Monte Ortona pri Padovi leta 1946. Po kratkem postanku v goriski nadškofiji je prišel na Trzasko, najprej v Bazovico, nato pa v Rojan, kjer je kaplan od leta 1952, torej se skoraj petdeset let. Župnik ni mogel postati, ker mu italijanske oblasti niso nikoli dale italijanskega državljanstva.

Msgr. Zorko uživa velik ugled in priljubljenost v Rojanu med slovenskimi pa tudi italijanskimi verniki zaradi svoje delavnosti, umerjenosti in dobrote. Njegov glas pa je znan in domač tudi vsem radijskim poslušalcem na tej in na oni strani meje. Trideset let je namreč pripravljaval in vodil radijsko oddajo Vera in naš čas, poleg tega pa ob nedeljah in praznikih masuje in pridiga pri sv. masi, ki jo od leta 1965 prenaša Radio Trst A iz rojanske cerkve. G. Stanko Zorko je vedno predano opravljaj predvsem svoje duhovniško delo: skrb za liturgijo, delitev zakramentov, poučevanje verouka na osnovnih in srednjih šolah, vodstvo Marijine družbe in drugih verskih skupin, stalno spremljanje in spod-



bujanje delovanja rojanske cerkvenega zbora, povezovanje župnijske skupnosti - to je samo nekaj obveznosti njegove duhovniške službe. Vendar se je njegovo delo na verskem področju vedno prepletalo z narodnoobrambnim in kulturno prosvetnim delovanjem. S pomočjo Marijine družbe je zgradil Marijin dom z lepo dvorano, kjer se je razvila živahna kulturna dejavnost in ki je danes edino kulturno središče Slovencev v tem predelu mesta. Več let je vodil skupaj z g. Živcem kolonije SLOKADA, bil podurednik Katoliškega glasa, postavil Marijino kapelico v Lajnarjih nad Rojanom, organiziral daljša in krajša romanja in izlete, rad aktivno sodeloval pri vseh skupnih pobudah Duhovniške zveze.

Kljub svojim osemdeset letom je msgr. Zorko živahen, delaven in poln načrtov. V Rojanu, ki se je v času njegovega skoraj 50-letnega službovanja zelo spremenil, ostaja središčna osebnost, okoli katere se zbira vse, kar je tu še slovenskega. V nedeljo, 25. aprila, bo jubilar ob 9. uri daroval v rojanski cerkvi zahvalno sv. maso, pri kateri bo sodeloval rojanski cerkveni zbor, ki se mu bodo pridružili nekateri nekdanji člani zbora.

DAN ODPORNIŠTVA / V NEDELJO PROSLAVA

Pisma deportirank na proslavi v Rižarni

V italijanski, slovenski, hrvaški in hebrejščini jih bodo prebrali dijaki tržaških višjih šol

V nedeljo bodo v Rižarni ob Dnevu odporniškega spomina na žrtve nacifasističnega terorja, komemoracija, ki jo prireja Odbor za obrambo vrednot odporniške in demokratične institucije, pa bo letos nekoliko drugače zasnovana kot prejšnja leta.

Predstavniki oblasti, krajevnih uprav in borcevskih organizacij bodo, seveda, položili venec ob obeležje, ki spominja na smrt tisočih nedolžnih, kot prejšnja leta pa bo verski obred potekal v starih jezikih: italijanskem, slovenskem, srbskem in hebrejskem. V imenu celotne tukajšnje skupnosti bo spregovoril tržaški župan Riccardo Illy.

Po pesmih, ki jih bo zapel zbor

gledališča Verdi (Faurejev Canticque de Jean Racine in Patria dolente iz Verdijevega Macbetha), bo na vrsti letošnja novost: prvič bodo v okviru proslave 25. aprila prebrali pričevanja nekaterih bivših deportirank v nacistična uničevalna taborišča. Pričevanja bodo v italijanski, slovenski, hrvaški in hebrejščini, prebrali pa jih bodo dijaki nekaterih tržaških višjih srednjih šol ob mentorstvu Marce Coslovicha in v režiji Renata Sartija. Prisotna bo bivša deportiranka Ada Jerman, ki bo simbolično predala strani svojega dnevnika dijakom Silvii Alrizio in Andrei Ranieriju (znanstveni licej Oberdan), Xenii Bevtori (klasični licej Dante Alighie-

ri), Anni Klatowski (pedagoški licej G. Carducci), ter Karolu Hrovatinu, Masi Pregarc in Jasni Tuta (pedagoški licej A.M. Slomsek). Pri pripravi recitala so sodelovali Židovska skupnost iz Trsta, Vsestransko združenje bivših deportirancev ANED, Deželni inštitut za zgodovino osvobodilnega gibanja v FJK in gledališče Asinelli.

Ob sklepu slovesnosti bo se zbor Zavoda združenega sveta Jadranskega morja iz Devina, ki ga vodi Piero Pocolen, zapel sklop pesmi na temo miru. Pobudo za zgodovinsko-kulturni del slovesnosti so dali odborstvo za kulturo trzasko občine, mestni muzeji za zgodovino in umetnost ter mestni muzej Rižarne pi Sv. Soboti.

Proseško-kontovelski pevci so nastopili v Postojni

V dvorani Glasbene šole v Postojni je bil v soboto, 19. t.m. celovečerni koncert umetnih in narodnih pesmi, ki sta ga oblikovala MePZ Postojna in MoPZ Vasilij Mirk s Proseško-Kontovela.

Prvi so na oder stopili domačini MePZ Postojna, tokrat prvič v novih krogih, kot je povedala napovedovalka Mojca Rajster, ki je z veliko sproščeno-stjo povezovala koncert. Omenila je tudi, da bo zbor čez teden dni nastopal na državnem tekmovanju pevskih zborov »Nasa pesem« v Mariboru. Postojnčani so pod vodstvom umetniškega vodje Mateja Penka zapeli z izjemno ubranostjo in intonacijsko stabilnostjo devet pesmi. V zelo akustični dvorani, kjer so pevci gotovo imeli dober občutek pri petju, občinstvo pa prijeten vtis pri poslušanju, je posebno pozornost med prvimi stirim pesmimi pritegnila »Alleluia« R. Twardowskeia, ki je lepo zazvenela v vsej svoji tenkočutni zvočni sirini in globini, tako da je lepo prišla do izraza ubranost glasovnih skupin, s čistimi zvočnimi glasovi. Tudi pet narodnih ljudskih pesmi pod sugestivnim vodstvom zborovodje so pevci odpeli z ubranim zborovskim zvokom. Lep aplavz pa sta doživela tudi solista-tenorista Miran Zitko in Danilo Sojer.

Ko so na oder prišli proseško-kontovelski pevci, jih je v imenu občinske uprave pozdravil župan Josip Bajc, ki je čestital našemu zboru, da širi in poje slovensko pesem v zamejskem prostoru

že 112 let in ker pesem ne pozna meja, so takšna prijateljska srečanja obojestransko koristna. Zbor Vasilij Mirk je imel na programu deset pesmi. Pod veselo in spretno roko dirigenta Mirana Zitka je že uvodna »Njest svjat« pokazala, da so pevci dobro razpoloženi pri oblikovanju fraz in zvočni zlitosti. Obe Danevovi skladbi sta bili dobro zapeti, posebno pri »Šepetu« so bili drugi basi zelo natančni pri nizkih notah, tako da je pesem dobila lepe zvočne učinke ruske melodije. Če v Otovi »Da bi iz moje pesmi« zbor ni bil ritmično sproščen, pa je vedno v Otovi »Neviera« zel odobravanje, posebno solist-tenorist Mario Simić, ki je z zanosom pokazal svoje vokalne sposobnosti, kar je interpretacijsko in zelo dovršeno potrdil tudi v Kernakovih »Mojce« in »Katrcu«. Dobro sta zazveneli tudi melodični »Raztanek« in Hajdrikova »Pod oknom«. Zbor je program zaključil z narodno »Ana pesm'ca s pase«. Ker je občinstvo nagradilo nastopajoče z dolgim aplavzom, so se pevci oddolžili poslušalcem s tem, da so dodali še dve pesmi, rusko »XII. razbojnikov«, kjer je lepo odmeval zvočni glas solista-baritonista Marjana Verse in Vrabčev »Zdravljico«.

Program, ki je v dvorani potekal v sproščeni in praznični vzdušju, se je nato nadaljeval pri večerji ob prepevanju slovenske pesmi, v prostorih Galskega doma v Postojni. (b.r.)

VČERAJ-DANES

Danes, SREDA,
21. aprila 1999

ANZEJ

Sonce vzide ob 6.10 in zatone ob 19.58 - Dolžina dneva 13.48 - Luna vzide ob 10.36 in zatone ob 0.06

Jutri, CETRTEK,
22. aprila 1999

KAJETAN

VREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka 11 stopinj, zračni tlak 1017,8 mb ustaljen, veter jugovzhodnik 7 km na uro, vlaga 65-odstotna, nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 11,5 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

Rodili so se: Elisa Hrovatin, Niccolò D'Agaro, Fabiola Svetina, Georgia Zocco.
Umrli so: 96-letna Milica Golob, 88-letni Marcello Senica, 38-letna Marisa Zio, 78-letna Grazia Maria De Zadro, 93-letna Anna Bauci, 58-letna Alma Mezzetti, 76-letni Anidjo Lena, 28-letni Sebastiano Zanin.

LEKARNE

Od ponedeljka, 19., do sobote, 24. aprila 1999

Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Combi 17 (tel. 040

302800), Ul. Fabio Severo 112 (tel. 040 571088), Zavljje - Ul. Flavia 89 (tel. 040 232253)

Fernetici (tel. 040 416212) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Combi 17, Ul. Fabio Severo 112, Ul. Mazzini 43, Zavljje - Ul. Flavia 89.

Fernetici (tel. 040 416212) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Mazzini 43 (tel. 040 631785).

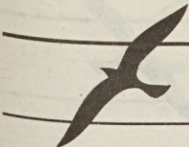
118: hitra pomoč in dezurni zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnice: 040 399-1111.

Urad za informacije Zdravstvenega podjetja: 040 3995053 in 040 3995111 od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure ter ob ponedeljkih in četrkih tudi od 14. do 17. ure.

Urad za informacije bolnišnice: 040 3992724 od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure.



TK

KRUT

Vabimo Vas

na odprtje razstave slikarke ALJOSE KRIZ

ODSEVI SOLIN - olja, akvareli

Sodelujeta kitarista E. Komar in A. Mocilnik

Danes, 21. aprila ob 18.30

v Trzaski knjigarni, Trst, Ul. sv. Franciska 20

KINO

ARISTON - 17.45, 20.00, 22.15 »Shakespeare in love«, r. John Madden, i. Gwyneth Paltrow, Joseph Fiennes.

EXCELSIOR - 17.30, 19.50, 22.10 »Le parole che non ti ho detto« i. Kevin Kostner in Paul Newman.

EXCELSIOR AZZURRA - 17.40, 19.50, 22.00 »La fortuna di Cookie«, r. Robert Altman.

AMBASCIATORI - 15.45, 17.50, 20.00, 22.15 »Delitto a luci rosse«, i. Nicolas Cage.

GIOTTO MULTISALA 1 (Ulica Giotto 8) - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »La vita è bella«, r. - i. Roberto Benigni.

GIOTTO MULTISALA 2 - 15.30, 17.40, 19.55, 22.15 »I miserabili«, r. Bille August, i. Liam Neeson, Geoffrey Rush, Uma Thurman.

NAZIONALE 1 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »A civil action«, i. John Travolta, Robert Duvall.

NAZIONALE 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Mafia!«.

NAZIONALE 3 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Patch Adams«, i. Robin Williams.

NAZIONALE 4 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Biglietti d'amore«, i. Andy Garcia, Andie MacDowell.

MIGNON - 16.00 - 22.00 »Mia moglie li vuole super«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 15.45, 18.45, 20.45 »Salvate il soldato Ryan«, r. Steven Spielberg, i. Tom Hanks, Matt Damon, Tom Sizemore.

ALCIONE - 18.00, 20.00, »Fuori dal mondo« r. Giuseppe Piccioni, i. Margherita Buy in Silvio Orlando.

PRIREDITVE

SPD PRIMOREC-TABOR vabi na koncert LJUBLJANSKIH MADRIGALISTOV (zborovodja Matjaz Scek) ob izidu nove zgoscenke BOM NAREDIL STEZICE... (slovenske ljudske pesmi). Glasbeni dogodek bo jutri, v četrtek, 22. aprila 1999 ob 20.30 v cerkvi Sv. Janeza Krstnika v Stivanu. Pri organizaciji sodelujejo Zveza slovenskih kulturnih društev Trst, moski zbor Fantje izpod Grmade in dekliski zbor Devin.

KD I. GRBEC - Ske-denska ul. 124 - prireja ob 25. aprilu SPOMINSKI VEČER, v petek, 23. aprila 1999 ob 20.30. Sodelovali bodo MoPZ Fran Venturini, člani KD I. Grbec, priložnostni govornik Renato Kneipp.

OBCINSKA KNJIZNICA V SALEZU, ob 10-letnici delovanja, prireja v sodelovanju s KD Rdeca zvezda, v petek, 23. aprila ob 20.30 odprtje oddelka CAR SREDNJEGA VZHODA - v spomin na Matejo Fachin. Sodelujejo: profesor z Univerze v Benetkah Elie Kallas ter člani dramske amaterske skupine KD Rdeca zvezda. Vljudno vabljeni!

SKD FRANCE PRESEN iz Boljunca vabi v petek, 23. aprila ob 20.30

KD VESNA vabi clane in prijatelje na vecer o Madagaskarju, na katerem bo Erik Svab predstavil svoje vrhunske plezalske podvige. Vabljeni jutri, v cetrtek, 22. aprila, v dom Alberta Sirka ob 20.30!

SKD LIPA iz Bazovice vabi v petek, 23. aprila ob 20.30 v Bazovski dom na predstavitev knjige o jami Skilan »Okus teme«, avtorjev Bogdana Kladnika in Clare Ferlati, s projekcijo diapozitivov. Vabljeni!

SK BRDINA vabi vse clane na 5. obcni zbor, ki bo v petek, 23. aprila v prvem sklicanju ob 20.30, v drugem sklicanju pa pol ure kasneje v Domu Brdina (v prvem nadstropju) na Opcinah.

GOSPODARSKO DRUSTVO NA KONTOVELU sklicuje 99. redni letni obcni zbor, ki bo v petek, 23. aprila 1999 ob 20.30 v drustvenih prostorih. Vabljeni clani!

KNJIGARNA LIBRIS in **GORISKA MOHORJEVA DRUŽBA** vabita ob mednarodnem dnevu knjige na predstavitev monografije Borisa Pater-nuja, France Preseren 1800-1849, ki jo je v italijanscino prevedel Paolo Privitera. Ob avtorjevi prisotnosti bo o delu spregovorila prof. Jasna Cebren. Petek, 23. aprila 1999 ob 19. uri v Knjigarni Libris, Presernov trg 9, Koper.

V GOSTILNI PRI STUDENCU v Dolini bo v petek, 23. aprila ob 21. ure dalje koncert skupine STATUS SYMBOL. **60-LETNIKI Z OPCIN, BANOVI IN KONKONELA**, ter bivsi sosolci, vljudno vabijo na sestanek za organizacijo praznovanja nasega jubileja. Sestanek se bo vršil v Prosvetnem domu na Opcinah, v petek, 23. aprila 1999 ob 18. uri. Za vse informacije klicati na tel. st. 040-214763 (Franko). Toplo vabljeni!

SLOVENSKI KULTURNI KLUB, Ul. Donizetti 3, vabi v soboto, 24. aprila na 3. predavanje iz niza O oblikovalcih sodobne zgodovine. Tokrat bo na vrsti SLOBODAN MILOSEVIC. O njem bo govoril prof. JOŽE PIRJEVEC. Zacetek ob 19. uri.

KRD DOM BRISCIKI vabi na ogled spomladanske razstave Zelisca, cvetje, poezije in se marš kaj drugega v pocastitev pomladi, ki bo v soboto, 24. in v nedeljo, 25. aprila od 10. do 22. ure.

DNE 24. IN 25. APRILA bo na Stadionu Prvi maj, Strada di Guardiella 7 v Trstu SEMINAR TELESNE ZAZNAVE IN GOVORICE. Tecaj je namenjen odraslim, ki zeli-lijo spoznavati sebe in odnos do drugih. Usmerjen je v iskanje zaznav o sebi in telesne govorice brez ustnega sporočanja. Seminar bo vodil prof. Aldo Rupel. Za podrobnejše informacije: 0481-537525.

ODBOR ZA POSTAVITEV SPOMENIKA PADLIM V NOB IZ SKEDNJA, KOLONKOVCA IN SV. ANE vabi soro-dnike, prijatelje in oblasti na POLAGANJE VENCEV v nedeljo, 25. aprila 1999 ob 10. uri pri obeležju pred pokopališčem pri Sv. Ani. Sodelujejo člani KD I. Grbec, spregovoril bo predsednik odbora dr. Andrej Berdon. Udeležite se!

OBCINA SEZANA, OBCINA REPENTABOR, VASKA KUPNOST VHOVLJE-DOL PRI VOGLJAH-VOGLJE, ZUPNIJSKA SKUPNOST REPENTABOR, NK KRAS, KD KRASKI DOM in **KRAJEVNA SEKCIJA VZPI-ANPI** va-

bijo na pohod ODPRTA MEJA, v nedeljo, 25. aprila 1999 z naslednjim sporedom: ob 9. uri sv. masa na Tabru, ob 9.30 zbirališče na trgu v Repnu, ob 10. uri odhod.

KRISKA SEKCIJA VZPI EVALD ANTONCIC - STOJAN vabi vse vasčane, da se množicno udeležijo spominske svečane ob prazniku osvoboditve v nedeljo, 25. aprila 1999 ob 11. uri pred spomenikom padlim žrtvama nacifasizma. Sodelovali bodo učenci osnovne šole Alberta Sirka in MoPZ Vesna. Govoril bo Sandor Ten-ce.

PREDSTAVNIKI SKD SLAVKO SKAMPERLE bodo položili venec na spominsko obeležje Narodnega doma pri Sv. Ivanu v nedeljo, 25. aprila ob 11. uri.

SKD VALENTIN VODNIK in **SEKCIJA VZPI-ANPI DOLINA-MACKOLJE-PREBENEK** vabita na prireditve ob pocastitvi Dneva osvoboditve. V nedeljo, 25. aprila ob 9. uri zbirališče v Sanci za Tradicionalni pohod po damcih poteh, ob 11. uri polaganje venca na spomenik padlim v Mackoljah, ob 11.30 polaganje venca na spomenik padlim v Prebenegu, ob 17.30 Svečanost ob 54. obletnici osvoboditve pri spomeniku padlim v Dolini na Taborju. Priložnostni govor bosta podali Nerina Svab in Franca Urbani, nastopila bosta moski zbor in dekliska skupina Valentin Vodnik.

ZADRUGA NAS KRAS vabi clane na redni letni obcni zbor, ki bo v prvem sklicanju v nedeljo, 25. aprila 1999 ob 10. uri, v drugem sklicanju pa v ponedeljek, 26. aprila 1999 ob 20. uri v prostorih restavracije Krizman v Repnu. Na dnevnem redu je poročilo ulupnega odbora, predstavitev bilance, poročilo nadzornega odbora, razprava in odobritev bilance.

VSEM KULTURNIM IN SPORTNIM DRUŠTVOM - napovedani izobrazevalni tecaji za prilagoditev zakonodajnemu odloku st. 155/97 (upoštevanje higienskih pravil pri sagrah in podobnih prireditvah) bodo potekali v ponedeljek, 26. aprila v dvorani SKD France Preseren v Boljuncu, v četrtek, 6. maja v dvorani KRD Dom Brisciki in v petek, 14. maja v mali dvorani SK centra v Zgoniku, od 18. do 22. ure. V najkrajšem času naj se kulturna oz. sportna društva zglasijo pri odgovarjajoči krovni organizaciji za prijavo vsaj enega udeleženca na enem izmed zgoraj navedenih tecajih: za prijave in morebitna dodatna pojasnila se obrnite na urade ZSKD (tel. 040-635626) in ZSSDI (tel. 040-635627).

DRUSTVO SLOVENSKIH IZOBRAZENECV v Trstu vabi v ponedeljek, 26. aprila na predstavitev priročnika SLOVENSKA KRAJEVNA IMENA V ITALIJI, ki ga je pripravil prof. Pavle Merku. Delo je izdala založba Mladika, na rednem drustvenem veceru pa ga bo predstavil casnikar Ivo Jevnikar, v Peterlinovi dvorani, Donizettjeva 3, s pricetkom ob 20.30.

KD RDECA ZVEZDA sklicuje 15. redni obcni zbor v ponedeljek, 26. aprila ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v drustvenih prostorih v Salezu. Vabljeni vsi clani!

SLOVENSKE JASLI, Ul. Paolo Veronese 14, obvescajo, da bodo potekala vpisovanja do 28.

Ivanka
in
Palmino Gabrovce
slavita danes zlato poroko.

Prisrčne čestitke

Ljuba in Carlo
z družinama ter vsi,
ki ju imajo radi

aprila v sledecih jasliah in s sledecimi urniki: ob ponedeljkih od 14. do 17. ure in ob torkih ter ob cetrkih od 9.30 do 11.30 v jasliah v Ul. Murgurgo st. 7 in v jasliah v Ul. degli Archi 4. Na URP, Trg Unità 4, pa bodo potekala vpisovanja ob sredah od 12.30 do 15. ure.

SLOVENSKI RAZISKOVNI INSTITUTE TRST sklicuje redni obcni zbor v cetrtek, 29. aprila 1999 ob 19. uri v prvem in ob 20. uri v drugem sklicanju v Gregorčičevi dvorani, Ul. sv. Franciska 20, v Trstu.

SD BOR IN KD SLAVKO SKAMPERLE organizirata poletno središče na Staidonu 1. maj v casu od 28. junija do 30. julija od ponedelka do petka od 8. do 16. ure. Za vpis in informacije od 9. do 15. ure na sedežu drustva ali po tel. 040-513377.

SKLAD MITJA CUK vpisuje otroke v POLETNA SREDISCA: 1.) poletno središče v otroškem vrtcu na Proseku, od 2. do 14. avgusta od 8. do 17. ure; 2.) poletno središče v otroškem vrtcu na Opcinah od 16. do 27. avgusta od 8. do 17. ure; 3.) poletno varstvo od 28. junija do 4. septembra od 8. do 13. ure. Poskrbljen prevoz s trga Oberdan. Vpis (do 16. maja) in informacije: Opcine, Narodna ulica 77, v dopoldanskih urah (tel. 040-212289).

SKLAD MITJA CUK obvesca, da je spet na razpolago svetovalnica za vzgojo in razvoj. Informacije od ponedeljka do petka na tel. st. 040-212289 v dopoldanskem casu.

IZLETI

MOSP, pod pokroviteljstvom Odbora za mladinsko pastoralo, vabi 1. in 2. maja na ogled rojstnega kraja A. M. Slomska in avstrijske Koroske. Prenocitev pri katoliškem akademskem drustvu AMOS. Prijave in informacije pri Slovenski Prosveti (tel. 040-370846) do zapolnitve mest.

KRISKA SEKCIJA VZPI EVALD ANTONCIC - STOJAN v sodelovanju s krogom KRUT prireja v nedeljo, 16. maja 1999 enodnevni izlet v Drazgose, Kropo in Bled. Vpisuje Zofi Sirk od 19. do 30. aprila med 10 in 13. uro (tel. 040-220251).

KRUT prireja pocitnice na Malem Losinju od 23. 6. do 3. 7., v Porecu (Materada) od 27. 6. do 17. 7. v dveh izmenah, v Verudeli (Pulj) od 1. 7. do 19. 7. v dveh izmenah in v Ribnem od 18. 7. do 25. 7. Vpisovanje in informacije na sedežu krogza, Ul. Cicerone 8, tel. st. 040-360072.

MALI OGLASI

tel. 040 7786333

NUJNO iscem osebo iz bliznjih vasi, ki nudi lekcije matematike za visje sole. Tel. 0335-254754.

PRODAM Alfa 75, rdece barve, v dobrem stanju s komaj opravljenom revizijo, letnik '89, po ugodni ceni. Tel. v vecernih urah na st. 040-251039.

INVALIDSKI VOZICEK, sobni WC, sobne stolice, dve postelji z zimnicama, plenice, prodam-podarim. Tel. 040-575195.

OPENSKI VRTEC potrebuje zelezno omaro s policami in kljucavnico, kjer bi hranili otroške knjige. Za dodatne informacije klicite vzgojiteljico Silvo, od ponedeljka do petka vkljucno, od 12. do 13. ure na tel. st. 040-213339.

PRODAM obnovljeno, udobno krasko hiso z vrtom v Repnu. Tel. zvečer na st. 040-291145.

PRODAM PC Pentium 133 s tiskalnikom Canon BIC 620, skoraj nov in klavir cenejsje vrste, skoraj nov. Tel. st. 0481-884107.

AUDI 80 S, letnik '89, pomicna streha, edini lastnik, ugodno prodam. Tel. 0335-482900.

PRODAM skoraj nov stroj za pranje kozarcev (lavabicchieri). Tel. st. 040-327250 (tel. tajnica).

PRODAM Mini Myfire, letnik '89, 57.000 km, za 2 milijona lir. Klicati na tel. st. 040-411115 v vecernih urah.

PRODAM hiso v Rupis centralno kurjavo, vrtom in tremi pokritimi prostori za avto. Tel. 0481-784019.

20-LETNO DEKLE z izkusnjami nujno isce delo kot baby-sitter ali v domacem gospodinjstvu, trikrat tedensko po vec ur. Tel. st. 0347-9731265.

PRODAM rusticno kuhinjo v dobrem stanju z belo tehniko, mizo in klopjo, dimenzije 300x230 cm. Tel. st. 040-575145.

PRODAM po dobri ceni zamrzovalnik Ignis, rabljen, v dobrem stanju s sestimi predali. Tel. st. 040-575145 ali 040-350150.

ISCEM studenta ali studentko za pomoc pri studiju dijakinji 1. razreda trgovskega tehničnega zavoda v Trstu. Tel. 040-231405 ali 040-231946 ob vecernih urah.

UNIVERZITETNA studentka nudi lekcije nemscine dijakom nizjih in visjih srednjih sol. Tel. 040-226284 v vecernih urah.

PRODAM klavirsko harmoniko Scandalli, z dvema registri, 60 basov, dobro ohranjeno in oglaseno. Tel. st. 040-228168. Ogled ali telefonirati ob uri obedov.

PRODAM dirkalno kolo znamke Bianchi, za osebe visoke od 175 do 185 cm. Klicite v vecernih urah na tel. 0335-5928584 ali 040-327366.

STRICLANSKA družina isce v najem stanovanje v okolici Devina od julija letos. Tel. st. 040-291259 v vecernih urah.

ODDAM v najem stanovanje za urad na Krmenki, 75 kv. m. Tel. st. 040-824381 (ob delovnem urniku).

PRODAM tri harmonike, vsaka z 80 basi. Klicite v vecernih urah na st. 040-7606015.

OSMICO je v Logu odprla kmetija Komar. Toci belo in crno vino. Nudi vam tudi ustekleniceno Vitovsko in Malvazijo, za prigrizek pa domaco slanino.

GRUDEN MARIO IN ONDINA sta odprla osmico v Samatorci, st. 17.

KMECKI TURIZEM Skerlj, Salez 44 je odprt ob petkih, sobotah in nedeljah. Tel. st. 040-229253.

ZA CERKVIJO V DOBERDOBU imajo Kovacevi spet odprto. Kmecki turizem nudi kot vedno samo domaco proizvodnjo. Odprto imajo od cetrka do nedelje. Tel. 0481-78125.

OSMICO je odprl Mario Zobec, Zabrezec st. 10.

OSMICO je v Medje vasi odprl Paolo Ferforlja. Toci belo in crno vino in nudi domac prigrizek.

OSMICO je odprl Igor Grgic, Padrice 193. Toci belo in crno vino.

MARIO PAHOR je v Jamljah odprl osmico. Toci belo in crno vino ter nudi domac prigrizek.

OSMICO ima odprto Frandoli v Slivnem st. 25.

OSMICO je odprl Miro Zigon, Zgonik 36.

OSMICO je doprl Stubej v Sempolaju.

KMECKI TURIZEM Zivec v Koludrovci je odprt ob petkih, sobotah in nedeljah. Tel. 040-229279.

KMECKI TURIZEM Ostrouska, Zagradec, je odprt ob petkih, sobotah in nedeljah. Nudi tople jedi in domace vino. Alex in Antonella se priporocata za obisk.

PRISPEVKI

V spomin na Milojko Spacal - Vodopivec darujeta družini Mozina in Fonda 100.000 lir za knjižnico P. Tomazic.

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v casopisu sprejemajo v tajnistvu Urednistva PD (tel. 040 7786300) in preko poverjenikov posameznih drustev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi krogzok KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (prilicje) tel. 040 360072, s sledecim urnikom: od 9. do 13. ure.

V spomin na Darkota Obada in Angela Grudna darujeta Bruna in Pepi Milic (Bajta) 50.000 lir za SK Kras - NTO.

V spomin na vse svoje pokojne sorodnike darujeta Bruna in Pepi Milic (Bajta) 100.000 lir za SK Kras - NTO.



Nenadoma nas je zapustil naš predragi

Vladimir Blazina



Zalostno vest sporoca zena Anica, brata Pepi in Angel, svakinji Marta in Marcela in svak Mario z druzinami

Pogreb bo v petek, 23. aprila ob 12.20 iz mrtvasnice v Ul. Costalunga v prososke cerkev.

Prosek, Bozje polje, Maynard, Gabrovce, 21. aprila 1999
(Pogrebno podjetje Zimolo)

Stric

MIRO

za vedno bos ostal v nasih srcih

Sergio, Marjan, Robert, Annamaria, Walter, Vanja, Andrej, Marco, Donald, Jessica, Martina, Karissa, Emily in Matija

Prosek, Bozje polje, Maynard, Gabrovce, 21. aprila 1999

(Pogrebno podjetje Zimolo)

PREJŠNJI KONEC TEDNA ŠE PET KONCERTOV

Primorska poje se je za letos poslovila od številnih primorskih krajev

Petje je od petka do nedelje odjeknilo v Gorici, Renčah, Boljuncu, Selu in Postojni

Petindvajseti koncertni večer Primorske poje je šest zborov iz Slovenije in Trsta popeljal v **Kulturni center Lojze Bratuz v Gorico**. Na odru velike dvorane tega novega in lepo opremljenega centra se je zvrstilo kar veliko število pevcev, ki so goriskemu občinstvu oblikovali prijeten glasbeni večer.

Koncert sta uvedla moški zbor Kromberski Vodopivci pod vodstvom Franca Bogolina in mešani zbor Trnovo, ki ga vodi Janez Rijavec Gianni. Obe skupini sta predstavili izbor izvirnih pesmi slovenskih avtorjev in priredb narodnih motivov z izjemo Gobčevega aranžmaja črne duhovne »Go Down Moses«, pri kateri je zbor iz Trnovega pokazal se posebno interpretativno dodelanost.

Zamejstvo je v Gorici zastopal ženski pevski zbor Ivan Grbec iz Skednja, ki je pod vodstvom Ksenije Kos posvetil svoj spored tržaskim skladateljem Oti, Hareju in Merkuju. Tržaski zbor pa se je s svojo uvodno interpretacijo skladbe »Pomladna ladja« domaćina Ivana Grbca poklonil za sluznemu kulturniku.

Uglajen in ubran zvok so izoblikovale članice Komornega dekliskega zbora Vox Ilirica iz Lirske Bostrice, ki ga vodi Marija Slosar Lenarčič. V zanimivem izboru pesmi je izstopala predvsem zborovska priredba poppeke Erica Claptona z naslovom »Tears in Heaven«, ko so jo deklet zapela ob spremljavi elektronskega klavirja.

Koncertni večer sta zaključila Komorni moški zbor Izola, ki ga vodi Oskar Trebec, in Moški zbor Srečko Kosovel iz Ajdovščine pod vodstvom Igorja Hodaka, ki sta prisotne poslušalce povsem navdušila.

Predzadnja glabena predstava v zamejstvu letosnje Primorske poje, ki jo je z napovedmi povezovala Silvana Vogric, se je sklenila z dvema dodatnima skladbama, ki jih je zbor iz Ajdovščine ob koncu koncertnega sporeda zapel na željo prisotnih ljubiteljev zborovske glasbe. (aj)

Kulturni dom v Renčah je bil v petek, 18. aprila gostitelj ene od zadnjih koncertov letosnje, jubilejne 30. revije Primorska poje. Številno občinstvo je tudi tokrat v slavnostnem nagovoru pozdravil Rudi Simac, predsednik Zveze pevskih zborov Primorske in vnovič izpostavil močno silo primorskega petja, ki je po petdesetih letih spet doživelo številčno in kakovostno obnovo. V slogu »Naj živi vesela pesem« je renski nastop otvoril Oktet Rožmarin iz Temnice pod vodstvom Bogdana Fabjana.

Iz osrčja slovenske Istre je v Renče pripotoval moški zbor Lopar. Zborovodja Marko Kocjancić je v pevski ansambl uspel vpeti nekoliko več pevske radosti kot smo jo prepoznavali med nastopom uvodnega okteta.

Zenski zbor Justin Kogoj iz Dolenje Trebuše, zelo deklisko obarvan sestav, ki ga vodi Branko Jan, je na reviji Primorska poje vnovič nastopil po nekajletnem premoru in prijetno presenetil.

Manj srečno roko pri izboru repertoarja za letošnji nastop na reviji PP je imel zborovodja Karlo Godnič s svojim mešanim zborom Zora iz Kostanjevice.

Programsko posebnost je tokrat ponudil mešani zbor Lipa iz Bazovice, ki je pod temperamentnim vodstvom Tamare Razem navdušil s pisanim izborom skladb resnejšega in lahkotnejšega žanra. Kompaktnost zvoka pevskega sestava iz Bazovice sicer se nekoliko razpršujejo močnejši ženski glasovi, kljub temu pa zbor zelo domiselno in zgledno nadaljuje stoletno tradicijo bazovskega zborovskega petja in osvaja s svojo svežino glasov in programsko usmeritvijo. Le-ta je seveda za marsikoga lahko tudi nesprejemljiva, saj se odmika do klasičnega vzorca zborovske pesmi na revijah PP in ponuja premik v tisto, mnogo bolj zabavno in lahkotno animacijo mladih s pevske kulture.

V povsem drugačnem credu pa sta na koncertu v Renčah zazvenela nastopa komornega zbora Iskra iz Bovca in mešane zbor Obala iz Kopra. Oba sestava vodi neumorni bovski glasbeni zborovodja in skladatelj Ambroz Copi in v znamenju njegovega doslednega in prefinjenega zborovskega muziciranja in stremeljenja po najvišjem in estetsko dopadljivem zborovskem zvoku sta zapela tudi oba sestava. (tg)

Sobotni koncertni večer Primorske poje v **občinskem gledališču Franceta Prešerna v Boljuncu** je veljal za zadnjo glasbeno predstavo letošnje pevske revije na naši strani meje in obenem za predzadnji nastop pred slovesnim zaključkom v Postojni. V občinskem gledališču France Prešeren je zapelo pet zborov, od katerih so kar štirje bili ženske vokalne skupine. Boljunski večer je bil dvojnega pomena, kajti sta ga soorganizatorja - kulturni društvi France Prešeren iz Boljunca in Fran Venturini od Domja vključili v sklop pobud z naslovom Odprta meja, ki sta jo priredili občini Dolina in Hrpelje-Kozina. O



sožitvenem in prijateljskem pomenu te pobude je ob koncu koncertnega sporeda spregovoril zupan dolinske občine Boris Pangerc.

Boljunski večer (na sliki), ki sta ga z napovedmi povezovala Dajana Kočevar in Igor Pison, je otvorila dekliska skupina Fran Venturini od Domja pod vodstvom Davida Žerjela, ki so jo ob že bogati zborovski društveni dejavnosti ustanovili pred tremi leti. Dekleta so publiki iztrgala simpatičen aplavz z zabavno izvedbo tradicionalnega ameriškega napeva »Old Mac Donald Had a Jazz Farm«. V znamenju mladih izvajalk se je spored nadaljeval z nastopom dekliskega zbora Znamenje iz Volc, ki ga vodi Klavdija Rot. Bolj tradicionalno usmerjen je bil spored, ki ga je pevovala Nadja Bazec izbrala za nastop svojega ženskega zbora Lucija, pri čemer je prijetno izvenel dolg venček slovenskih narodnih pesmi. Dobro pripravljeno so pokazali tudi številni člani mešanega zbora Vrtojba, ki ga vodi Zdravko Leban. Dvorana gledališča Prešeren je gostila tudi ženski pevski zbor Audite Nova iz Starancana, ki je zastopal združenje italijanskih pevskih zborov. Skupina Audite Nova, ki se je že odlikovala na tekmovanjih in gostovanjih po Evropi, je pod vodstvom Gianne Visintin Quargnal in ob klavirski spremljavi Valentine Salucci predstavila izviren program, ki je sel od španskih pesmi preko izvelekov iz Webberjevega musicala do Lennonove popevke »Imagine«. Ob zaključku odličnega nastopa je zbor iz Starancana poklonil občinstvu še dodatno pesem, in sicer priljubljen mehiki motiv »Cielito lindo«. (aj)

Prijeten zborovski večer so primorski pevski zbori pripravili v soboto 17. aprila tudi ljubiteljem zborovske pesmi v **Selu na Vipavskem**. V kulturnem domu tega lepega kraja, kjer se je zbralo veliko poslušalcev, sta

uvodoma prisotne pozdravila in o pomenu jubilejne revije Primorska poje spregovorila podzupan ajdovske občine Igor Cesnik ter predsednik Zveze pevskih zborov Primorske Rudi Simac. Zatem se je na odru vrstilo 6 pevskih zborov različnih vokalnih sestavov z obeh strani meje. Prvi je bil ženski zbor iz Spodnje Idrije, ki je pod vodstvom Monike Rijavec zapel priredbo slovenskih ljudskih pesmi. Za njim so nastopili trije zbori iz zamejstva. To so bili: moški zbor Skala Gabrje z zborovodjem Miranom Rustjo, mešani zbor Visava Ferlugi z zborovodkinjo Bojano Kralj in mešani zbor Slavec-Slovenec iz Ricmanj in Borsta, ki ga je vodil Danijel Grbec.

Pravo presenečenje je poslušalcem pripravil novoustanovljeni Komorni zbor zveze kulturnih društev iz Nove Gorice

pod vodstvom znanega mladega skladatelja Ambrza Copija. Zbor, ki je tokrat drugič nastopil pred občinstvom (prvič v januarju letos na reviji pevskih zborov Goriske), se je predstavil malone z idealnim ravnovesjem glasovne razseznosti, s čistim stilnim podajanjem in doziveto muzikalnostjo. Zadnji je nastopil mešani zbor Zdravko Munič iz Mosta na Soči. Zbor, ki ga je vodila Urška Rutar, je z ubranim petjem pesmi slovenskih skladateljev ustvaril že tradicionalno vzdušje ljubiteljskega pevskega slavlja ter je s tremi dodatnimi pesmimi zaključil zborovski večer revije Primorska poje v Selu na Vipavskem.

Jubilejna, 30. Primorska poje se je izpela v nedeljo, 18. aprila v **dvorani Glasbene šole Postojna**. Na sklepnem koncertu je nastopilo kar sedem zbo-

rov ali točneje: šest zborov in ena vokalna skupina, ki jim je dobrodošlo izrekel postojnski zupan Josip Bajc. V nabito polni dvorani sta za slovesno vzdušje s svojima nagovoroma poskrbela predsednik državnega zbora Republike Slovenije Janez Podobnik in nepogresljivi predsednik Zveze pevskih zborov Primorske Rudi Simac.

Uvodni takti so pripadli portoroškemu zboru pod vodstvom Mirka Slosarja, ki je kar dobro oblikoval precej ambiciozno zastavljen spored.

Z istrsko ljudsko pesmijo so številne postojnske poslušalce razveselili člani pevske skupine »Kantadore« iz Gradina, ki jih vodi in odločno s harmoniko spremlja Emil Zonta. Njihovo petje je iz leta v leto bolj ubrano in smelo.

Dekliski zbor Vesna iz Kriza je pod vodstvom Bogdana Kralja presenetil z zanimivim sporedom, ki so mu glavni pečat dali primorski skladatelji Kogoj, Kumar, Merku in Italijan Filipi. Ubranemu petju je manjkalo nekoliko več izenačenosti posameznih glasovnih skupin, interpretacijam pa bolj povezane fraze.

Člani moškega zbora »Matajur« Klenje z zborovodjo Davidom Klotkem so v Posojno prinesli okus beneske pesmi, ki bi gotovo lepše zvenele, če bi svoje vrste nekoliko pomladili. Nasprotno pa so pevci iz Divace dokazali, da zmorejo ohraniti mladosten zvok kljub nekoliko starejši sestavi zbora. Tem-

peramentno vodenje Antona Baloha in njegov zanos sta vsem petim skladbam vlila muzikalno vsebino in prepričljive interpretacije. Iz njihovega sporeda pa sta bili v posebno veselje skladbi Ignacija Ote, saj so avtorju v dvorani pripravili tudi manjšo slovesnost.

Za posebno presenečenje je poskrbel slovenski mešani zbor Triglav iz Splita, ki ga vodi Tanja Kurajica. Sklepni takti so tokrat pripadli najbolj številčnemu, pa tudi najboljsemu zboru postojnske revije, mešanemu zboru Francisek Borgia Sedej iz Steverjale. Tudi tega vodi Bogdan Kralj, ki se tu lahko pohvali z izredno zdravim, mladostnim zvokom. Ponovno je dokazal, da sodi med boljše zборе; tako po programski zasnovi, kot po interpretacijski moči.

Izredno topel sprejem in navdušenje postojnskega občinstva pričata, da je tu zanimanje za petje vse večje. Ta najbolj množična pevska manifestacija je bila takrat tudi zelo množično obiskana. Obiskal jo je celo »Super-Malalan«, ki je dokazal, da je slo za res pomembno prireditelje.

Primorska poje se je torej za letos poslovila od številnih primorskih krajev, svoj slovesni pozdravni spev pa bo zapela se 22. maja na Zemonu, ko se bodo kar številni primorski zbori verjetno že lahko pohvalili tudi z odličnimi dosežki na državnem tekmovanju »Nasa pesem« v Mariboru, ki poteka prav ta konec tedna. (lh)

VALVASONE / VEČER SODOBNE UMETNOSTI

»Gradnja katedrale«

Bivša kinodvorana »Roma« srednjeveškega furlanskega trga Valvasone v pordenonski pokrajini priključuje v spomin atmosfero tiste slavnejše iz filma »Nuovo cinema Paradiso«. V njej sicer ne predvajajo več filmov, minulo soboto pa je bila z nekaterimi izvirnimi umetniskimi posegi adaptirana v »katedralo«.

Zgodilo se je tako: Roberto Russo in Stefano Marotta sta došla temo, Paolo Comuzzi je postavil video-plastično instalacijo s svetlobnimi efekti, vzporedno pa je sredi dvoranice nastal skrivnosten »gradic« z visokofrekvenčnimi zvočnimi vibracijami. Preden je obiskovalec lahko vse to videl, je moral skozi vežo, kjer je doživel videoposnetek potovanja od Cedada do Ljubljane, ki ga je posnel Miha Obič, sicer tudi avtor govornega dela Comuzzijeve postavitve. Obič je zelel s posnetkom virtualno zapolniti razdaljo, ki »ločuje oči od oči«, ali, povedano bolj po domače, hotel je odpraviti se eno razdaljo med Slovenijo in Furlanijo.

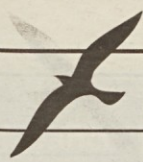
Obiskovalec lepega sobotnega večera sodobne umetnosti v Val-



vasoneju je moral ceniti kakovost te celote, se posebej ko je imel priložnost zvedeti, da je nastajala v par dneh skupnega bivanja umetnikov v tem čudovitem kraju. Tako sta si pri »gradnji katedrale« ob doživeti radovednosti in participaciji prijaznih domačinov podajala roko fantazija in ustvarjalnost. In na koncu je ta »čudna sodobna umetnost«, tako kot smo vajeni videti na Postaji Topolovo, postala nekaj, kar je

vsakdo lahko sprejel in cutil sebi blize.

Krona večera je bil vsekakor nastop ljubljanske skupine Autodafé, ki se je znasla, tako smo ocenili, v pravem okolju in je tudi sama prispevala k njegovi izvirnosti. Matjaz Pikalo ter Jaka in Andrej Hawlina so ob recitatorskem sodelovanju prijatelja Mihe Običa predstavili več svojih glasbenih in pevskih hibridov, ki ustvarjajo povsem enkratno vzdušje. (du)



V GALERIJI TIVOLI V LJUBLJANI

Ob razstavi še monografija scenografa Jožeta Spacala

Grafike predstavljajo izbor iz avtorjevega opusa

Ob pregledni razstavi prek 100 grafičnih listov znanega slovenskega scenografa Jožeta Spacala, ki so jo odprli včeraj v galeriji Tivoli v istoi-menskem gradu, je Mednarodni grafični likovni center (MGLC) izdal tudi reprezentativno monografijo avtorja, ki je pravkar slavil 60-letnico. Monografijo so v navzočnosti Spacala novinarjem v ponedeljek predstavili direktor MGLC-ja in avtor ednega od strokovnih besedil dr. Zoran Krzisič ter avtorji ostalih prispevkov, znani likovni strokovnjaki dr. Jure Mikuz, Aleksander Bassin in dr. Stane Bernik, ki so v zadnjih treh desetletjih spremljali Spacalovo ustvarjanje.

Grafike v devetih grajskih sobanah predstavljajo izbor iz širokega avtorjevega opusa, v katerem se nekatere teme pojavljajo v različnih obdobjih ustvarjanja. Z razstavo Mednarodni grafični likovni center nadaljuje s predstavitvami največjih slovenskih grafikov, predvsem iz kroga t. i. ljubljanske grafične sole, med katerimi so Debenjak, Bernik, Marazeva, Makuc, Borcic in drugi. Razstavo bodo od avgusta do oktobra prenesli v Piran, obenem pa tečejo dogovori za predstavitev na gradu Kromberk, v Gorici, Trstu in morda še kje na Krasu.

V monografiji - oblikoval je je sam avtor - lahko preberemo, da so vsa področja Spacalovega likovnega ustvarjanja tesno prepletena in da je



vedno znova moč opaziti in spremljati njegovo medsebojno vplivanje in prepletanje, pa vendar vsako od teh likovnih področij zivi svoje samostojno življenje in predstavlja zaključen opus. Spacal slovenskega in evropskega prostora ni zaznamoval le kot televizijski scenograf, temveč tudi kot mozaicist, saj je povsem avtorsko inovativno uvedel reliefno in koloristično fakturo te starodavne likovne izrazne možnosti in tako oživil zanimanje zanj. Spacalu je uspela, kar je redko tudi v svetovnem merilu, sinteza "klasičnega" likovnega ustvarjanja in dosežkov znanosti in sozvočja dveh polut kreativnega človeškega duha. V tem je enkrat v slovenskem prostoru, so si edini omenjeni domaći likovni kritiki.

Posebne zahvale avtorja je bila delezna ku-

stosinja razstave Majda Jerman, ki je prispevala se biografijo in poztrovalno zbrala obsežno bibliografijo, ki med drugim kaže, da se je Spacal predstavil že v kakih sto državah sveta.

Jože Spacal se je posebej zahvalil tiskarjem (Delo Reprostudio d.d.), saj je, kot je poudaril, tokrat res zadovoljen z izredno vernimi reprodukcijami svojih grafik, kar v preteklosti ni bil slučaj.

Jure Mikuz je poudaril povezavo Spacalove scenografske inovativnosti z inventivnostjo v grafikah. Spacal je v svojem ustvarjalnem iskateljstvu porabil najnovejša tehnična sredstva in v slovensko grafiko - v času, ko so se nekateri drugi avtorji se posvečali klasičnim grafičnim tehnikam, denimo jedkanici in suhi igli - vnesel nove prijeme, prek katerih je dosegel učinke, s kateri-

mi se je približal "ljublanski grafični soli". V tem je eden Spacalovih ključnih prispevkov k slovenski povojni grafiki, je menil Mikuz.

Aleksander Bassin se je zadržal pri Spacalovih inovacijah - ob drugem "pionirju" Zvestu Apoloniju - na področju tehnične sitotiske. S kombinacijo nove forme in vsebine je dosegel rezultat, ki je široko odmeval tudi v tujini, denimo na grafičnem bienalu v poljskem Krakowu v začetku 70-ih let.

Tudi Stane Bernik je visoko ocenil Spacalov izvirni prispevek na področju intermedialnosti in odpiranja k novim možnostim v grafiki. Se na svojem začetku je uspel vgraditi sodobni likovni jezik in tehnična dognanja, kakor se jih tedaj že uporabljali na primer nekateri hrvaški grafični ustvarjalci (Picelj in drugi). (STA)

VILA MANIN / POMLADANSKE MATINEJE

Glasba o nesmislu in grozotah vojne

Nastop »Camerata strumentale«

V nedeljo, 18. aprila, se je v Vili Manin zaključil ciklus pomladanskih matinej, ki so nam predstavile različne tematike. Naslov zadnjega koncerta, ki ga je izvajal komorni godalni orkester tržaškega gledališča Verdi »Camerata strumentale«, je bil »Evropa med dvema vojnama«. Prireditelji, ki so pred tremi meseci izbrali naslov, si niso mogli predstavljati, da bo tema postala tragično aktualna. Pot do Vile Manin me je vodila mimo kraskih vasi, kjer nas spomeniki padlim druge svetovne vojne nemo opominjajo, zraven ceste pa zelenijo vojska pokopališča prve svetovne vojne; ob avtocesti se v Redipugli dviga belina dolgega stopnišča, kjer ležijo žrtve mesarskega klanja, kmalu pa me tablica opozarja na bližnji Gonars, pričo nečloveškega nasilja. Mar nas zgodovina nicesar ni naučila? Mar so nestete mirovne listine in organizacije ničvredna sara? Berem iz koncertnega lista: »Stara, ranjena in osiromašena Evropa se je po prvi svetovni vojni predramila iz morečih sanj. Cemu toliko junastva, če to ni prineslo dokončne zmagi miru?«

S tesnobnimi občutki sem prisluhnila koncertnemu sporedu. Nemški skladatelj Paul Hindemith je svoje »Fünf Stücke« op. 44 št. 4 spisal l. 1927. V svoji glasbi je zvesto uporabljal klasične strukture, a njegov kontrapunkt vsebuje nove harmonske rešitve. Ko je Hitler prevzel oblast, so Hindemithovo glasbo najprej obtožili »internacionalizma«, potem pa ozigosali kot »Entartete Musik (izprijena glasba)« in skladatelj je l. 1935 za vedno zapustil svojo domovino, kot je storilo veliko njegovih kolegov. »Camerata strumentale« je pod zanesljivim vodstvom Fabrizia Ficiurja zelo jasno oblikovala Hindemithov kontrapunkt; tudi v največji gostoti ni preglasila solistične vloge, ki jo je živo in zavzeto odigral koncertni mojster Stefano Furini.

Spaniji se je res izognila drugi svetovni vojni, svoj krvavi davek pa je placala z dolgo državljansko vojno in fashiistično diktaturo generala Franca, ki jo je odrezala od evropskega kulturnega življenja. Joaquín Turina je svojo »Oracion del Torero« spisal l. 1925 za godalni kvartet in lutnjo; vanjo je vtikal

tipične spanske melodije, ki jih je godalni orkester izpel z melanholično zasenčenim zvokom.

Tudi v Italiji je 20 let vladala diktatura: oblasti so prepovedale izvedbo vseh avtorjev, ki so spadali k »sovražnim« državam. Ko se je l. 1931 slavni dirigent Arturo Toscanini uprl ukazu, naj na koncertu dirigira fashiistično himno »Giovinezza«, so ga oklofutali. Maestro je odšel v izgnanstvo in se vrnil v domovino sele po letu 1945. Malokateri so sledili njegovemu zgledu: večina se je stanju prilagodila, za avantgardistično glasbo pa ni bilo prostora. Bruno Bettinelli je l. 1931 spisal »Due invenzioni«, ki so pod Ficiurjevimi vodstvom zazveneale dokaj sveže in zanimivo.

Francoski skladatelj Jean Rivier s svojim »Adagiom« ni posebno obogatil koncertnega programa. Mnogo bolj prepričljiv je ruski skladatelj Dimitrij Sostakovič, pravi velikan našega stoletja, ki je vojni tragediji posvetil svojo »Leningrajsko« simfonijo. Poslušali smo njegovo priredbo godalnega okteta »Preludij in Scherzo« op. 11 iz leta 1925. Avtor je originalno partituro tako razvejal, da imajo skoro vsa godala samostojne vloge. »Camerata strumentale« je razkrila glasbene vrline posameznih članov in splošno ubranost ansambla, ki raste pod Ficiurjevo taktirko.

Velika Britanija ni dozvela okupacije in diktature, okusila pa je grozote bombnih napadov, o katerih nam priča skladatelj Benjamin Britten v svojem »War Requiem (vojni requiem)«. Komorni orkester nam je zaigral lahkotno, sentimentalno in igrivo »Simple Symphony«, ki jo je Britten spisal v zatisju l. 1934. Zal se je »Sentimental Sarabanda« tokrat nekoliko preveč razvlekla, hitri stavki pa so bili res temperamentni in občinstvo je z navdušenim ploskanjem priključilo ponovitev znamenitega »Playful Pizzicato«, ki je razbremenilo zaključil koncert. Kot je v spremni besedi naglasil dirigent Fabrizio Ficiur, to ni bila samo navadna glasbena matineja, marveč tudi povod za resno razmisljanje o grozotah in nesmislu vojne.

Katja Kralj

KNJIGE / V ZBIRKI ALFA 1/99

Predsodki in diskriminacije

Dvanajst prevodov študij evropskih in ameriških avtorjev

Znanstveno in publicistično središče je izdalo knjigo izbranih socialno-psiholoških študij z naslovom Predsodki in diskriminacije. V knjigi je predstavljenih dvanajst prevodov študij evropskih in ameriških avtorjev in avtoric, v njih pa so predsodki in diskriminacije v sodobnih družbah obravnavane z različnih vidikov: nacionalnega, rasnega, spolnega, verskega in kulturnološkega. Spremenno študijo v knjigi je napisala strokovna urednica knjige, ki je tekste tudi izbrala, Mirjana Nastran Ule, profesorica na ljubljanski Fakulteti za družbene vede (FDV). Na včerajšnji predstavitvi knjige je povedala, da je knjiga nastala iz strokovne in znanstvene potrebe, da opozorimo na predsodke, ki so temeljni vzrok diskriminacijskih praks, s katerimi se srečujemo vsak dan.

Mirjana Nastran Ule je tudi dejala, da je pojem predsodek mnogo preširok za vse, kar s seboj prinaša in da postaja vrednostno normaliziran. Namen knjige je zato tudi prisluhniti se vsemu drugemu, kar prinaša s seboj. Za sodobne demokratične družbe je značilno potiskanje predsodkov v anonimnost vsakdanjega življenja, v nereflektiranost vsakdanjega govora in pogovora, kar jim povečuje moč in vpliv. Predsodki na pragu novega tisočletja torej niso iz-

ginili in kažejo izjemno prilagoditveno moč. Značilno za sodobne predsodke je, da se izražajo simbolno oziroma posredno, v mnogo bolj prikriti obliki kot tradicionalni predsodki. Moderni rasizem, na primer, ne izraža odkrito negativnih stališč do diskriminiranih, ampak se vzdržuje pozitivnih. Vendar zaradi tega ni nič manj nevaren, je na današnji predstavitvi povedala Mirjana Nastran Ule, ki ji je pri izboru in urejanju tekstov pomagala njena asistentka na FDV Metka Mencin Ceplak.

V prvem delu knjige teksti govorijo o naravi predsodkov in stereotipov in o njihovi povezanosti s procesi socialne percepcije in kognicije in dinamiko nezavednega. V drugem delu so zbrane razprave, ki govorijo o vsakdanjem delovanju predsodkov na posameznike, v tretjem delu pa so predstavljeni teksti o različnih oblikah diskriminacije in o odzivih nanje. Med izbranimi teksti je nekaj klasičnih, ki so tokrat prvič predstavljeni slovenski javnosti. Med njimi so spis Alexandra Mitscherlicha o nezavedni dinamiki predsodkov, analiza T. W. Adorna o antisemitizmu in sestra-vek Kurta Lewina o samosovraštvu med Judi.

Izbrane tekste sta prevedla Jure Potokar in Tanja Velagič, knjiga pa je izšla v zbirki Alfa 1/99. (STA)

ROSSETTI / W. SHAKESPEARE - DVANAJSTA NOČ

Melanholičen pravljичni svet

Stalno gledališče Furlanije-Juljske krajine je imelo prejšnji teden v tržaški Rossettijevi dvorani spet v gosteh Williama Shakespeara, tokrat z eno njegovih najpogostejše uprizorjenih fantastičnih komedij, takih s prizoriščem v eksotični, pravljичni deželi, z dvojčkoma, ki se razlikujeta le po spolu, drugače pa sta si podobna kot jajce jajcu, z v moskega preoblečenim dekletom, z navzkrižnimi ljubeznimi in seveda s trohico shakespearске burkaskosti.

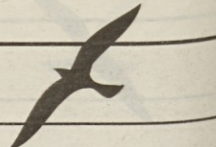
Dvanajsto noč ali Kar hočete je za Stalno gledališče iz Veneta postavil režiser Egisto Marcucci v z globoko melanholijo prežetim pravljичnim svetom. Takšno vzdušje vzbuja že scena Graziana Gregorija, ki v gledalcevo domisljijo privablja vrsto asociacij: na desni je relikt gledališča z lozami, posevno prizorišče je morda zapuščen vrt propadajoče palače ali pa krma naselje ladje, cudovito je nebo s temnim soncem, ki se z osvetlitvijo spreminja v svod ogromne podzemne jame. Gregorijevi so tudi nedoločeni in brezčasni kostumi.



Nevihto, s katero se komedija začne, je režiser prikazal s plesom vseh nastopajočih v temperamentnem ritmu, a v otožni intonaciji. Sploh je v delu veliko glasbe, ki jo je spisal Germano Mazzocchi in ki jo v živo igra violinist in harmonikarka. Veliko je tudi petja, ki ga nastopajoči izvajajo z veliko ubranostjo.

V devetnajstčlanskem dobro uigranem ansamblu imajo obsežnejše vloge Sabrina Capucci,

ljubka v moskega oblečena dvojčica Viola; Luciano Roman kot vojvoda Orsino in Stefania Graziosi kot grofica Olivija, ki se oba, zavedno ali ne, zaljubita v Violo; Virginio Gazzolo kot zadržati Olivijin dvornik Malvolio, Michele De' Marchi kot resni razmišljujoči norec Feste ter Sergio Basile, Gianni Giuliano in Doro-tea Aslandis kot burkaska trojica, ki zagode Malvoliu res kruto salo. (bov)



OBČINA / S SEJE OBČINSKEGA SVETA

Brezplodna razprava o vojni na Kosovem

Zavrtnjeni tako resolucija SKP proti napadu na Srbijo kot drugačna, ki jo je predlagala Oljka

Goriski občinski svet na pedsinocnji seji skoraj ni nacer tock na dnevnem redu, saj je bila seja po prvem delu, ki je bil rezerviran svetovalskim vprasanjem, v celoti namenjena razpravi o vojni na Kosovu. Povod za razpravo je bila resolucija proti vojskemu posegu drzav Nato pakta, ki jo je predlozil svetovalec SKP Ottavio Romano. Za resolucijo v prid enostranski prekinitvi napada na Srbijo in proti sodelovanju Italije v vojni je nazadnje glasoval sam Romano, vzdrzala sta se Bon (Zeleni) in Paulin (Oljka), 24 svetovalcev pa je bilo proti.

Zavrtnjena je bila tudi resolucija z drugaco vsebino, ki so jo predlozili svetovalci Oljke. V njej je bil poseg Nato pakta ocenjen kot neizbezen, poudarjena je bila

zlasti zaskrbljenost za begunce in nasploh za civilno prebivalstvo, italijanski vladi pa je bil namenjen poziv za pospešitev humanitarnih akcij in iskanje diplomatskih poti, ki bi omogocile obnovitev vecetnicnega sozitja. Za resolucijo je glasovalo 6 svetovalcev Oljke, proti je bilo 15, vzdrzali so se Bon ter slovenska svetovalca Paulin in Tabaj. Slednja dva nista glasovala za resolucijo, ker je bil iz nje v iskanju soglasja (sicer neuspelem) sil desne sredine crtan zadnji odstavek, ki je v sirjenju Evropske unije in sodelovanju med Italijo in Slovenijo izrecno nakazoval pot za utrjevanje dialoga, kooperacije in sozitja na celotnem balkanskem območju.

Razprava o resolucijah je trajala vec kot stiri ure

(glasovali so sele po polnoci), med katerimi je marsikateri občinski svetovalec pokazal dramatično stopnjo nepoznavanja razmer in zgodovine območij, kjer divja vojna. Nazadnje je bila vsa razprava zaman, saj občinski svet ni zavzel stališča. Sicer pa, tudi ko bi ga, bi to nikakor ne vplivalo na potek dramatične vojne.

Na pedsinocnji seji je bil bežno govor tudi o zdravstvu in posebej o problemu selitve bolnisnice. Nanj je v posebni izjavi opozoril svetovalec CCD Baiocchi, ki je kritiziral skupnico primarijev splosne bolnisnice zaradi podpore predlogu o selitvi v bolnisnico Janeza od Boga. Sami se proglasajo za »izvedenece«, je dejal, v resnici pa predlagajo najslabšo možno resitev za bolnisnico.

KULTURNI DOM / ZARADI VELIKEGA ZANIMANJA

Pregledna razstava del Ivana Čarga še do konca tega tedna

V Kulturnem domu v Gorici je odprta spominška razstava slovenskega umetnika Ivana Čarga, ob njegovi stoti obletnici rojstva (1898 - 1958) in štiridesetletnici smrti. Po prvotnem razporedu naj bi razstava bila odprta do jutri, 22. aprila, vendar so organizatorji zaradi velikega zanimanja občinstva podaljšali rok še do konca tega tedna.

Razstavo prirejajo galerija Kulturni dom - Gorica, Zveza slovenskih kulturnih društev (ZSKD) in Pilonova galerija iz Ajdovscine, pod pokroviteljstvom odbornstva za kulturo pri goriski pokrajini. Razstava Ivana Čarga je kot rečeno vzbudila precejšnje zanimanje med goriskimi ljubitelji likovne umetnosti. Obisk je namreč presegel običajno število obiskovalcev, kar po-

trjuje kvaliteto in vlogo, ki jo ima Čargo ne le v našem poslošnem prostoru, ampak v širšem slovenskem in tudi italijanskem kontekstu.

Poleg tega so tako slovenski kot italijanski tisk, kakor tudi ostala sredstva javnega obveščanja na vsedržavni ravni dali veliko poučnega razstavi, kar je še dodatno izpostavilo in predstavilo Ivana Čarga širši javnosti. Cilj, ki so si ga zastavili pobudniki, da bi bil poklon in spomin na primorskega umetnika na primeren in dostojen način obeležen, je bil torej povsem dosežen.

Čargova razstava bo torej na ogled še do nedelje, ob delavnikih od 9. do 13. ure in od 16. do 18. ure ter med kulturnimi prireditvami. Poleg tega uprava Kulturnega

doma vabi k ogledu razstave tudi posamezne goriske sole ali razrede, kot tudi druge skupine. Zainteresirani se lahko obrnejo na urad Kulturnega doma (tel. 0481-33288) za informacije in dogovore za skupinske obiske.

Razstavna sezona galerije Kulturni dom bo po spominški razstavi Ivana Čarga gostovala v mesecu maju slovenskega likovnega umetnika Jožeta Subiča iz Maribora. Otvoritev razstave, ki jo Kulturni dom prireja v sodelovanju z galerijo Artes iz Nove Gorice, je predvidena v petek, 7. maja, ob 18.30. Tudi Subičeva razstava po potekala istočasno v Gorici in Novi Gorici, kar je pravzaprav »prekomejna« novost letošnje likovne sezone goriskega Kulturnega doma.

PRIREDITVE

V KULTURNEM DOMU V GORICI bo jutri, 22. aprila, ob 18.30 predstavitev knjige Slovenski narod pomni in obtozuje, ki pripoveduje o zločinih fašistične italijanske države nad Slovenci. Spregovorila bosta avtor Alojz Zidar in Milan Gregoric, ki je napisal spremno besedo.

10. MITING ZA MIR IN SOZITJE bo v petek, 23. aprila, v Kulturnem domu. Ob 20.30 bodo nastop mesnega pevskega zbora »Lipa zelenela je« in priložnostni govori. Miting prirejajo Kulturni dom, SKGZ, ZSKD, Združenje aktivistov OF ter VZPI/ANPI, ANED, AVL, ANPIA.

SEKCIJA VZPI-ANPI DOL-JAMLJE priredi v Jamljah pri Marjotu Pahorju družabno srečanje v četrtek, 29. aprila, ob 18. uri. Za veselo družbo bo poskrbel harmonikas Karlo. Vabljeni!

PD RUPA-PEC vabi v Rupe na tradicionalni Praznik fitalje v nedeljo, 25. aprila, soboto in nedeljo, 1. in 2. maja, od 16.30 dalje.

OBVESTILA

ZSKD in ZSSDI sporočata, da bo napovedani izobraževalni tečaj za prilagoditev zak. odloku št. 155/97 - upoštevanje higijskih pravil pri sagrah in podobnih prireditvah - v sredo, 5. maja, v knjižnici D. Feigla (Ul. della Croce 3), od 18. do 22. ure. V najkrajšem času naj se kulturna oz. športna društva zglasijo pri odgovarjajoči krovni organizaciji za prijavo vsaj enega udeleženca na tečaju. Za prijave in pojasnila se obrnite do uradov ZSKD (tel. 0481-531495 in ZSSDI tel. 0481-33029).

OBČNI ZBOR KMEČKE BANKE GORICA bo v drugem sklicu v ponedeljek, 26. aprila, ob 17. uri v Kulturnem domu v Gorici. Na dnevnem redu je med drugim odobritev bilance in predloga o dividendi ter izvolitev članov upravnega sveta in nadzornega odbora.

KD SKALA Gabrje sklicuje v ponedeljek, 26. aprila, letni občni zbor na društvenem sedežu. Prvi sklic je ob 19. uri, drugi ob 20.30.

PRI KMEČKI ZVEZI v Gorici, Ul. Malta 2 (tel. 0481/531644) deluje pooblaščen center za pomoč na fiskalnem področju. Urnik: vsak delavnik od 8.30 do 12.30.

GOSERVIS pri SGZ GORICA je sklenil pogodbo za sestavo davčnih prijav 730 (CAAF). Interesente vabijo, naj se oglasijo v njihovih uradih v Ul. Roma 20, tel. 0481/537386.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

AL GIARDINO, Korzo Verdi 57, tel. 531879.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU

AL REDENTORE, Ul. 9 Giugno 36, tel. 410340.

DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBU

AL LAGO - PRI JEZERU, Vrtna ul. 2, tel. 78300.

POGREBI

DANES - Iz Trzica: 10.40, Luciano Vidotto na glavnem pokopališču; 11.00, Aldo Vittori iz splosne bolnisnice v kapelo pokopališča v Ronkah in v Trst za kremacijo.

NOVICE

Na seji pokrajinskega sveta bo govor o slovenski konzultii

Danes ob 16. uri bo v Gorici zasedal pokrajinski svet. Na dnevnem redu je tudi razprava o pravilniku Pokrajinske konzulte za probleme slovenske manjšine, ki naj bi jo končno ustanovili. Na dnevnem redu je tudi nadomestitev načelnika FI Antonia Devetaga, ki je odstopil in ga bo nadomestil Paolo Lazzeri. Iz vrst mešane skupine, kamor je iz Severne lige predsedlala nekdanja predsednica Marcolinijska pa prihaja predlog resolucije proti domnevem »preganjanju goriskih in nasploh italijanskih voznikov zaradi prometnih prekrškov v Sloveniji«.

Predavanje o škodljivcih

Na pobudo Krminske občine in v sodelovanju z opazovalnico za rastlinske bolezni bo danes ob 18. uri v prireditveni dvorani krminske enoteke na Trgu 24. maja predavanje o varstvu nasadov in okrasnega zelenja pred raznimi škodljivci.

Seminar o avtorski pesmi

Glasbenika Angelo Baiguera in Gabriele Centis bosta danes ob 11. uri v okviru projekta »Tolomeo« imela seminarsko srečanje v obliki koncerta na tehnični soli D'Annunzio v Ul. Brass. Dijakom bosta predavala o italijanski avtorski pesmi. V prihodnjih dneh bodo podobna srečanja sledila na drugih solah.

Knjiga o gotski arhitekturi

Goriski muzej v gradu Kromberk vabi na predstavitev knjige Roberta Peskarja Gotska arhitektura na Goriskem - Stavbarske delavnice (1460-1530). Poleg avtorja bodo spregovorili Slavica Plahuta, Peter Stih, Janez Höfler, Sergio Tavano, Josko Vetrh in Marko Vuk. Predstavitev bo danes ob 19. uri na gradu Kromberk.

Prijeli več kot 60 pribežnikov

Naval pribežnikov čez državno mejo na Goriskem je v zadnjih dneh spet povečan. Včeraj so organi javne varnosti skupno izsledili več kot 60 priseljenec iz raznih držav, večinoma pa državljani Jugoslavije in beguncev s Kosova. V večini primerov so jih zavrnili čez mejo.

TRŽIČ / SINOČI OTVORITEV

Srečanje mladih odrov

Nocoj drugi večer tekmovanja v Gradežu

Sinoci se je v trziškem občinskem gledališču začela 4. izvedba Srečanja solskih gledaliških skupin (»Palio teatrale«) z obeh strani meje na Goriskem. Pobudniki prireditve so pokrajinska uprava, solsko skrbništvo in novogoriška občina, pristopila pa so tudi vse večje občine na Goriskem, kjer se bodo do konca tedna vrstili nastopi.

Gledališko srečanje se bo nocoj preselilo v Gradež, kjer se bosta ob 20. uri v avditoriju Biagia Marina predstavili dijaska skupina trgovskega tehničnega zavoda »Einaudi« iz Starancana z igro »Immancabilmente travolti dall'importanza di «essere» musica« in dramska skupina gojencev Dijanskega doma iz Nove Gorice s predstavo »Cakajev?...«.

Jutri zvečer se bo srečanje mladih odrov preselilo v gledališče (dvorana Bergamas) v Gradiscu, v petek v KC Lojzeta Bratuza v Gorici v soboto pa bo zaključni večer v občinskem gledališču v Krmini.

PLEŠIVO / NA POBUDO SKUPINE MLADIH DRUŽIN

Prijetno družinsko srečanje

Skoraj sto malih in odraslih preživelo lep dan ob igri in kramljanju

V nedeljo v dopoldanskih urah se je zbralo na Plesivem devetnajst slovenskih družin na srečanju na pobudo Skupine mladih družin z Goriskega. Eden od namenov vsakoletnega dneva družine, četrtega po vrsti, je ob povezovanju med družinami tudi zblizanje s člani društev, ki delujejo v vaseh s slovenskim zivljem. Zato se vsakokrat za dan družine »selijo« v drug kraj. Letos so se povezali s Kulturnim krožkom briske mladine - Plesivo in ob njegovem sodelovanju izpeljali dan.

Nekatere družine so se zbrale že pri nedeljski masi, ki jo zadnja leta na Subidi daruje msgr. Oskar Simčič. Po masi so se podali pred osnovno solo Ludvika Zorzuta. Sonce se je sprva skrivalo, počasi se je nebo toliko zjasnilo, da je omogočilo veliko igro za male in odrasle na prostem v

prijaznem plesivskem okolju. V treh skupinah so se dve uri in čez potepali po poljskih poteh in se pomenkovali. Pri postojankah so reševali zastavljene naloge ter pokazali svoje tehnične in ročne spretnosti: zakuriti ogenj z mokrimi poleni, mimirati in uganiti stavek, pravilno povezati zice v električnem tokovnem krogu, izlusciti iz besedil imena, ki so se nanasala na okoliske kraje, se eno minuto pomeniti v poljski hoji, sestaviti pesmico z akrostihom Plesivo, itd.

Kosilo so imeli pri soli, kjer so se otroci se malo poigrali, člani domačega kulturnega krožka pa so tacas kuhali pastašuto za okrog sto prisotnih. Na solskem dvorišču so udeleženci sedli k skupnemu obedu in uživali v veselju srečanja. Nebo je zdržalo natančno do konca kosila. Popoldansko srečanje s Stenom Vi-

larjem so zato morali prenesti v zgornjo solsko sobo. Najprej je Mauro razglasil zmagovalsko skupino dopoldanskega tekmovanja: to je bila druga skupina, ki je odnesla nekaj vina, risalne pole in barvice. Nato je bil na vrsti Sten, stari znanec z nastopov na goriski osnovni soli in večletni animator v Dijaskem domu. Najprej so skupno z njim zapeli, potem je Sten povlekel izpod hlacnika prijatelja Fifija, iz kosare pa govorečo opico, se oblekel v klovna, odprl skrinjico zelja in carobno kosaro ter iz njiju privlekel nič koliko zabavnih stvari.

Preden so se razšli, so si udeleženci srečanja ogledali se prizorček o raztresenem violinistu, poslušali pesmico zmagovalske skupine in pojedli sladoled in slasice, ki so jih nekatere mame pripravile za to priložnost.

SOVODNJE / OBČINA

Nova služba za pobiranje kosovnih odpadkov

V sovodenjski občini uvajajo novo službo pobiranja kosovnih odpadkov.

Doslej so namreč občinski uslužbenci pobirali le navadne odpadke. Z letošnjim majem bodo poskrbeli tudi za večje, takoi-menovane kosovne odpadke, med katere sodijo večji predmeti, stare pohištvo in druga domača sara. Ograjeno odlagalisce so uredili na koncu Ulice Zanetti, dalec od his. Občanom, ki bodo tja pripeljali svoje odpadke s svojim vozilom, bo dela-

vec na razpolago vsak ponedeljek med 8. in 9.30.

Enkrat mesečno, tj. prvi ponedeljek v mesecu, bodo večje odpadke pobirali tudi z občinskim tovornim kamionom. Občani naj te kosovne odpadke pustijo pred svojo hišo, sporočajo z zupanstva. Zaenkrat naj ne bo tega blaga več kot 2 kubična metra. Sicer pa naj se občani podrobneje pozanimajo za to novo službo na zupanstvu.

S pobiranjem kosovnih odpadkov bodo pričeli v ponedeljek, 3. maja.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 18.00-20.00-22.00 »Mafia!«.

VITTORIA 3 17.40-20.00-22.20 »Le parole che non ti ho detto«. I. Kevin Costner.

CORSO Rdeca dvorana: 17.30-20.00-22.15 »8 mm - delitto a luci rosse«. i. Nicholas Cage. Prep. ml. pod 14. letom.

Modra dvorana: 17.15-19.40-22.00 »Il tè con Mussolini«. I. Cher.

Rumena dvorana: 17.00-19.30-22.00 »I miserabili«. I. Liam Neeson in Uma Thurman.

TRZIC
EXCELSIOR 17.40-20.00-22.20 »Le parole che non ti ho detto«. I. Kevin Costner.

IZLETI

KRUT prireja pociitnice na Malem Lošinju od 23.6. do 3.7., v Porecu (Materada) od 27.6. do 17.7. v dveh izmenah, v Verudeli (Pulj) od 1.7. do 19.7. v dveh izmenah in v Ribnem od 18.7. do 25.7. Vpisovanje pri Anamariji, tel. 0481-531644.

VZPI - sekcija Vrh

SKRD Danica - Vrh

v sodelovanju z ZSKD
vabita na

SLOVESNOST OB 25-LETNICI ODKRITJA SPOMENIKA PADLIM V NOB

Vrh, danes, 25. aprila 1999

Spored: - ob 14.30 zbirališče v Kulturno športnem centru Danica, povorka do spomenika padlim
- poždrav župana in predsednika VZPI-ja sekcija Vrh ter nastop DPZ Danica
- slavnostna govora: dr. Ciril Zlobec in podpredsednik državnega VZPI-ja Arturo Calabria

Sledi v KSC Danica koncert Tržaškega partizanskega pevskega zbora PINKO TOMAŽIČ

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.

ljubljanska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

gospodarstvo in finance

Sreda, 21. aprila 1999

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.

ljubljanska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

EKONOMIJA / GUVERNER CENTRALNE BANKE V PARLAMENTARNIH KOMISIJAH

Brez nove politike plač in fleksibilnosti ni mogoče pričakovati oživitve rasti

Nizka cena denarja ne zadostuje, omejiti je treba tudi rast cene dela

RIM - Guverner Banke Italije Antonio Fazio je včeraj na skupnem zasedanju parlamentarnih komisij obeh zbornic za zaklad in za finance ponovil svoj recept za reševanje gospodarske rasti in zaposlovanja: poleg prožnejše politike plač je treba omejiti ceno dela. Problem inflacije je bil najbrž dokončno odpravljen, cena denarja je stabilno nizka, medtem ko se politika plač se ni prilagodila globalnemu gospodarstvu, je ocenil Fazio. Nekateri poskusi v smeri fleksibilnosti so lani dali ugodne rezultate, in to kljub nizki gospodarski rasti, tako da lahko porast števila zaposlenih v letu 1998 v celoti pripisemo prav uvedbi elementov fleksibilnosti, je dejal guverner.

Za Fazio ostajajo glavni problem perspektive: dejal je, da so potrebni »močni signali na področju preurejanja delovnih razmerij, in to na osnovi kriterijev, ki bodo v funkciji gospodarske rasti in ki ne bodo začasni«. K temu je treba dodati javnoproračunske probleme, posebno pri nekaterih vrstah porabe, brez odprave katerih ne bo mogoče doseči tendencnega olajšanja davčnega pritiska. »Če ne bi bilo olajšav za avtomobilsko industrijo in zakona Tremonti, bi bilo italijansko gospodarstvo lani zraslo le za odstotek. V takih razmerah pa ni mogoče pričakovati razvoja in zaposlovanja,« je dejal guverner. Veliko pozornosti je Fazio v svojem poročilu

pred parlamentarci namenil tudi bančnemu sistemu in privatizacijam bank. Tam, kjer hoče centralna banka ohraniti svojo vlogo nadzorstva in arbitraže, pa je področje velikih koncentracij, o katerih guverner doslej ni javno govoril. Tudi v tem primeru se ni spušcal v konkretne primere, ampak je bančni sistem opozoril, da preustroj tega sistema ni mogoč brez aktivne vloge Banke Italije, saj je »poleg interesa delničarjev treba štiti tudi interese varčevalcev«. Skratka, koncentracije so pozitivne, vendar ne smejo krniti konkurence.

De Silguy: Balkanska kriza lahko ogrozi javne račune

BRUSELJ - Evropska gospodarska rast bi se morala ze letos pospesiti in doseci ob koncu leta stopnjo med 2, 5% in 3%, je včeraj v Evropskem parlamentu napovedal evropski komisar za monetarne zadeve Yves-Thibault de Silguy, ki je bil optimističen tudi glede vrste te rasti: zivahna, uravnovesena in neinflacionistična rast, ki bo podobna v državah evra kot v vsej petnajsterici. S to napovedjo pa de Silguy ni zvisal zadnjih spomladanskih ocen, ki jih je Evropska komisija objavila 30. marca in po katerih naj bi bila letošnja rast 2, 2% za območje evra in 2, 1% za vso EU. De Silguyeva napoved se namreč ne nanaša na le-

tošnje leto v celoti, ampak le na stopnjo rasti, ki naj bi jo Evropa dosegla ob koncu leta, medtem ko bo spomladanska rast se naprej sibka.

Evropski komisar je v nastopu pred Evropskim parlamentom znova opozoril tudi na nezadovoljive javnobilančne trende Italije in nekaterih drugih držav območja evra, se posebno zaradi verjetnih negativnih učinkov vojne na Balkanu.

Predvidevanja o italijanskih gospodarski rasti za naslednje triletje je včeraj objavil tudi CNEL, ki napoveduje za triletje 2000-2002 obcuto poživitev rasti (za 2, 5% do 3%), vendar pod pogojem, da se vojna na Balkanu cimprej konča.

TRENDI / PO PODATKIH ISTAT

Marca enaka inflacija kot februarja (1,3%)

RIM - Italijanska inflacija je tudi marca povsem mirovala. Po Istatovih podatkih je inflacijska stopnja v preteklem mesecu znašala 1, 3%, enako kot februarja. V mesečni primerjavi so se življenjski stroški marca glede na februar zvisali za 0, 2%, največji skok pa so doziveli stroški v poglavju »telekomunikacije« (+0, 6%) zaradi podrazitve telefonskih storitev. V primerjavi z lanskim marcem sta največja zvišanja zabeležili poglavji »zdravstvene storitve in izdatki za zdravje« ter »hoteli, restavracije in javni lokali« (obe +2, 4%), medtem ko je prišlo pri poglavju »telekomunikacije« v primerjavi z letom prej do znižanja (-0, 8%).

Najvisjo inflacijsko stopnjo so marca izmerili v Firencah (+1, 9%), Trentu in Campobassu (obe +1, 8%), najnižja pa je bila v Aosti (+0, 7%) in Anconi (+0, 6%), medtem ko se Bari ponaša z negativno inflacijsko stopnjo (-0, 1%). Istatovi dokončni podatki o marčni inflaciji so rahlo visji od rezultatov iz vzorčnih mest, v katerih je povprečna mesečna rast življenjskih stroškov dosegla 0, 1%, letna inflacijska stopnja pa 1, 2%.

Antitrust EU bo postavil pogoje za Telecom-Deutsche Telekom

BRUSELJ - Poleg velikih dvomov okrog morebitnega združevanja telekomunikacijskih družb Telecom Italia in Deutsche Telekom, ki je med drugim se povsem teoretično, bo nad projektom bedelo tudi strogo oko evropskega antitrusta. Pristojni evropski komisar Karel van Miert je že napovedal, da bodo za operacijo postavljeni pogoji, brez katerih ne bo uresničljiva. Pri tem ne gre samo za udeležbo nemškega velikana pri italijanskem Windu, ampak tudi v Avstriji, kjer sta udeleženi tako italijanska kot nemška družba, se večja ovira pa je ta, da ima Deutsche Telekom že tesno sodelovanje s Farnce Telecom. Za Olivettijevo operacijo za prevzem Telecoma Italia pa po van Miertovem mnenju ne bi smelo biti nobenih problemov.

Predsednik Fundacije CRTrieste bo še naprej Renzo Piccini

TRST - Renzo Piccini je bil potrjen za predsednika upravnega sveta Fundacije CRTrieste (Fondazione Cassa di Risparmio di Trieste) za nadaljnjih pet let. Kot beremo v tiskovnem sporočilu fundacije, bo potrditev »med drugim omogočila nadaljevanje in dokončanje postopka za izpeljavo projekta vključitve banke CRTrieste Banca Spa v skupino UniCredito Italiano«. Renzo Piccini, nekdanji generalni direktor tržaške hranilnice (Cassa di Risparmio di Trieste), je predsednik Fundacije od aprila 1994, hkrati pa sedi v upravnem svetu banke CRTrieste Banca in združenja italijanskih hranilnic Accri.

GOSPODARSTVO / PRVE OCENE GOSPODARSKE ŠKODE ZARADI VOJNE V JUGOSLAVIJI

V Gorici zmanjšanje prometa na meji in terminalu

Ladijske družbe odpovedujejo križarjenja iz Benetk - Problemi v jadranskem turizmu, v trgovini in industriji

GORICA - Dober mesec po začetku letalskih napadov Nata na Jugoslavijo je že mogoče narediti prve ocene o gospodarskih posledicah vojne. Na obmejnem tovrnem terminalu v Gorici so skeptični: do konca lanskega leta je bila Jugoslavija na petem mestu po uvozu in izvozu blaga. Kontingenti blaga na tej relaciji so zelo narasli po odpravi nekajletnih gospodarskih sankcij proti Jugoslaviji zaradi bosanske vojne. Prej je imelo veliko blaga, namenjenega v Jugoslavijo ali prihajajočega iz nje imelo na dokumentih napisano da gre ali prihaja iz Makedonije, s čemer so trgovci obšli embargo. V postev so prihajale predvsem gobe, ki so prihajale uradno iz Makedonije, dejansko pa iz Srbije. Embalirali so jih kar na goriskem terminalu, kjer je bilo s tem delom za nekaj mesecev zaposlenih več deset ljudi.

Sedaj tega ni več; uradnih podatkov ni, omenja pa se 7-odstotni padec prometa tovrnjakov na gorikem mejnem prehodu. V prvih dneh Natovih letalskih napadov je bilo v Gorici ustavljenih nekaj deset srbskih tovrnjakov, ki so čakali na razplet, ustavljenih pa je bilo tudi veliko tovrnjakov z zahodnoevropskimi registracija-

mi, ki so bili namenjeni v Srbijo. Skodo imajo tudi goriski avtoprevozniki in trgovci, med katerimi je precej Slovencev.

Podobno je na letališču v Ronkah. Tam je trikrat tedensko pristajalo Jatovo letalo iz Beograda, ki je bilo vedno polno potnikov. V Ronkah imajo skodo tudi zaradi vsakdanjih velikih zamud rednih letalskih poletoz z Rimom in Milanom. V obeh primerih gre za omejitve poletov zaradi vojskih potreb Nata. Pritožujejo se posebno poslovni ljudje.

Posebno vrsto skode bodo utrpeli Benetke. Lani so tam zelo povečali število potnikov z belimi ladjami in si za letos obetali še večji uspeh. Kar na lepem pa je londonska zavarovalnica Lloyd zahtevala stokrat visjo zavarovalno polico od prejšnjih, kajti Jadransko morje »je nevarno«. Italijanska družba Costa Line je odpovedala vsa križarjenja iz Benetk, zato bo nekaj deset tisoč potnikov odplulo iz Genove ali Livorna v razne kraje Sredozemlja. Pri Costi so povedali, da bo preusmeritev trajala vsaj do novembra. Brez dvoma bodo podobno odločitev sprejeli tudi drugi ladjarji. V Benetkah se ocenjujejo, da bo škoda znašala

desetine milijard lir, in da bodo zato v tem mestu imeli manj turistov.

Ljudje se bojé in zato marsikdo odlasa z odloditvijo kam letos na počitnice. Nekaj strahu imajo tudi v Gradecu in Lignanu, ceprav so ti krajih zunaj vojnega dogajanja. Niti ne govorimo o skodi, ki ga bosta utrpela hrvaški in slovenski turizem, saj se odpovedi rezervacij na vzhodni jadranski obali kar vrstijo.

Prizadeto je vse gospodarstvo na italijanskem severovzhodu. Finančna družba Finest v Pordenonu je pred nekaj meseci sklenila sporazum z Beograjsko banko. Nacrt Beofinest, s katerim so nameravali podpirati pobude italijanskih podjetnikov v Srbiji, je sel po vodi.

Se en primer. Predsednik trgovinske zbornice v Trevisu Giuseppe Zanini je lastnik tovarne Comas v Sili, v kateri izdelujejo naprave za proizvodnjo cigaret. Največ strojev gre v izvoz, v Srbiji pa so izgubili 100 milijard lir vreden posel. Prizadeti so tudi številni drugi industriji iz Furlanije in Veneta, izdelovalci stolov v Manzanu in Buttriju pa so ob les iz Srbije in si morajo zdaj surovino nabavljati na Češkem in Slovaskem.

Marko Waltritsch

TEČAJNICE

1 EVRO= 1.936,27 LIRE

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

20. APRIL 1999	V EVRIH POVPREČNI TEČAJ	
	20.04.	19.04.
VALUTA		
ameriški dolar	1,0646	1,0636
japonski jen	125,48	125,67
grška drahma	325,70	324,30
danska krona	7,4328	7,4330
švedska krona	8,8990	8,8830
britanski funt	0,6589	0,6586
norveška krona	8,2755	8,2685
češka krona	37,832	37,745
ciprska lira	0,5788	0,5788
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski florint	251,27	251,52
poljski zlot	4,2675	4,2657
slovenski tolar	192,5910	192,6903
švicarski frank	1,6040	1,6015
kanadski dolar	1,5825	1,5759
avstralski dolar	1,6374	1,6325
novozelandski dolar	1,9332	1,9338

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

20. APRIL 1999	NAKUP/PRODAJA 1 EVRO
VALUTA	
portugalski escudo	200,482
nizozemski gulden	2,20371
belgijski in luksemburški frank	40,3399
francoski frank	6,55957
nemška marka	1,95583
finska marka	5,94573
španska pezeta	166,386
avstrijski šiling	13,7603
irski funt	0,787564
italijanska lira	1936,27

OSTALE VALUTE	EVRO	
	NAKUP	PRODAJA
ameriški dolar	1,0748	1,0580
britanski funt	0,6665	0,6533
švicarski frank	1,6154	1,5823
danska krona	7,5661	7,2805
norveška krona	8,4660	8,0864
švedska krona	9,1145	8,6785
kanadski dolar	1,6096	1,5504
grška drahma	341,14	296,95
japonski jen	130,15	122,28
avstralski dolar	1,7215	1,6081
slovenski tolar	194,6	186,83
hrvaška kuna	8,2394	7,4472
češka krona	45,052	36,552
slovaška krona	55,35	44,028
madžarski florint	298,04	242,15

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA
Zadruga z.o.z.
TRST

KMEČKA BANKA GORICA

20. APRIL 1999	EVRO		LIRE	
	nakup	prodaja	nakup	prodaja
VALUTA				
ameriški dolar	1,0742	1,0532	1802	1838
britanski funt	0,6703	0,6562	2889	2951
kanadski dolar	1,5988	1,5618	1211	1240
japonski jen	127,9284	124,9523	15,14	15,50
švicarski frank	1,6184	1,5890	1196	1219
norveška krona	8,4139	8,2170	230,13	235,64
švedska krona	9,0549	8,8422	213,84	218,98
grška drahma	325,3101	319,9539	5,95	6,05
danska krona	7,5538	7,3792	256,33	262,40
avstralski dolar	1,6626	1,6269	1165	1190
slovenski tolar	193,6270	189,8303	10,00	10,20
hrvaška kuna	8,067	7,45	240	260

FIKSNi TEČAJI VALUT EVRA		EVRO	LIRE
nemška marka		1,95583	989,998
francoski frank		6,55957	295,182
nizozemski gulden		2,20371	878,641
belgijski frank		40,3399	47,998
avstrijski šiling		13,7603	140,741
finska marka		5,94573	325,657
španska pezeta		166,386	11,637
portugalski eskudo		200,482	9,658
irski funt		0,787564	2458,555
lira		1936,27	

MILANSKI BORZNI TRG

20. APRIL 1999			INDEKS MIB 30: -0,78%		
delnica	cena €	var. %	delnica	cena €	var. %
AEM	2,047	-1,15	INA	2,469	-1,75
ALITALIA	3,103	-2,78	ITALGAS	4,258	-1,20
ALLEANZA	10,818	-1,64	MEDIASET	7,948	-1,10
AUTOSTRADA	6,825	-0,91	MEDIOBANCA	12,087	-1,37
BNL	3,246	-1,24	MEDIOLANUM	6,206	-1,88
COMIT	7,418	-0,52	MONTEDISON	0,926	+0,03
BCA DI ROMA	1,557	+0,77	OLIVETTI	2,892	-0,58
FIDEURAM	5,408	-1,76	PIRELLI SPA	2,852	-2,56
INTESA	5,579	+0,55	RAS	9,975	-0,31
BCA POP BS	31,200	-3,01	ROLO BCA 1473	22,290	-0,97
EDISON	8,604	-0,58	SAN PAOLO IMI	14,489	+0,26
ENI	5,963	+1,44	TIM	5,714	—
FIAT	3,092	-0,92	TELECOM ITA	9,764	—
FINMECCANICA	0,930	-0,65	UNICREDIT	4,958	-2,38
GENERALI	36,580	-1,37	UNIM	0,504	-0,82

Podružnica Milano

ljubljanska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana



NOVICE

Rusija bo Libiji prodala rakete S-300

MOSKVA - Ruska družba Oboronitelnye Sistemi, ki proizvaja rakete zemlja-zrak vrste S-300, je sporočila, da bo Libiji dobavila ta sistem protiletalske obrambe, saj je mednarodna skupnost odpravila sankcije proti tej državi. Predsednik družbe, ki proizvaja rakete, je v pogovoru za Nezavisimaja Gazeto se povedal, da je Libija že večkrat izrazila zanimanje za nakup omenjenega orožja, vendar ta zaradi sankcij doslej ni bil možen. (STA/AFP)

Parlament začel postopek za odstavitev Benazir Buto

ISLAMABAD - Pakistanski parlament je včeraj začel postopek za odstavitev nekdanje premierke Benazir Buto in njenega moža Asifa Alija Zardarija, ker sta bila v četrtek zaradi korupcije obsojena na pet let zapora, so sporočili uradni viri. Benazir Buto, ki se trenutno nahaja v Londonu, je voditeljica opozicije v narodni skupščini, Zardari pa je član senata, sicer pa v priporu že vse od odstavitve Butine vlade, v kateri je bil minister za tuje naložbe. Protikorupcijsko sodišče v Rawalpindiju je v četrtek poleg zaporne kazni paru naložilo tudi denarno kazen v vrednosti 8,6 milijonov dolarjev.

Rusija za prepoved širitve jedrskega orožja

MOSKVA - Ruski premier Jevgenij Primakov je po pogovorih s pakistanskim kolegom Nawazom Sharifom dejal, da se Rusija zavzema, da bi jedrske vesile sprejele sporazume o prepovedi širitve jedrskega orožja in o prepovedi jedrskih poskusov. Primakov je se dejal, da je Sarif Rusijo zaprosil za sodelovanje v mirovnem procesu v Južni Aziji in dodal, da bo Rusija tej prošnji ugodila.

Iz Jordanije poletelo prvo letalo proti Libiji

AMAN - Iz Jordanije je poletelo prvo civilno letalo proti Libiji po odpravi prepovedi letov s strani ZN. Namestnik generalnega direktorja jordanske kraljeve letalske družbe Majdi Sabri je pojasnil, da bodo Libiji ponudili pomoč pri vzdrževanju njihovih letal in pri izboljšanju storitev z usposabljanjem letalskih posadk in tehnikov. Sabri je dodal, da bo njihova družba v libijsko prestolnico Tripoli letela dvakrat tedensko. Libija je sicer nedavno izpolnila resolucijo VS ZN s tem, da je izročila dva svojih državljanov, ki sta bila obtožena, da sta povzročila eksplozijo letala letalske družbe Pan Am nad skotskim mestom Lockerbie leta 1988.

ZN opozarja na krčenje gozdov v mnogih državah

NEW YORK - V 25 državah gozdov praktično ni več in če vlade ne bodo že sedaj spremenile svoje politike in ravnanja, se bo proces krčenja gozdov nadaljeval, je v poročilu opozorila komisija ZN za gozdove in trajnostni razvoj. Poročilo zatrjuje, da lahko svet zadovolji svoje materialne potrebe, ne da bi pri tem ogrozil ekološke prednosti gozdov. Priporočila oblikovanje indeksa gozdnega kapitala, ki bi kazal pravo vrednost gozdov, in sicer ne v lesu, ampak v drugih pogledih kot na primer vlogi gozdov pri upravljanju z vodami in umirjanju podnebja.

TURČIJA / OBTOŽNICA JE DOLGA KAR 135 STRANI

Tožilstvo je za Ocalana zahtevalo smrtno kazen

Za zdaj še ni znano, kdaj se bo začelo sojenje kurdskega voditelju

ANKARA - Tožilec sodišča za državno varnost v Ankari je včeraj za zaprtega voditelja Kurdske delavske stranke Abdulaha Ocalana zahteval smrtno kazen zaradi izdaje, rušenje državne enotnosti in napada na suverenost države. Ta zahteva turskega tožilstva izhaja iz obtožnice, ki so jo pripravili po zajetju Ocalana februarja letos v Keniji. Kurdskega voditelja so obtožili dejanj po 125. členu turskega kazenskega zakonika, ki za taka dejanja predvideva smrtno kazen. Najhujše kazni pa v Turčiji niso izrekli že 15 let.

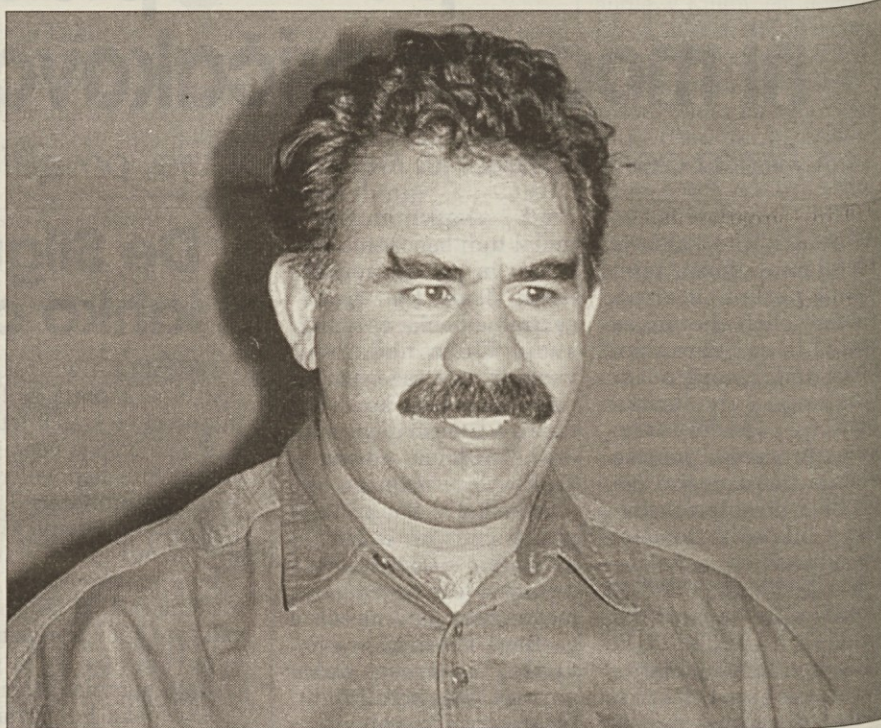
Kot poroča turska tiskovna agencija Anadolu, bo tožilstvo obtožbo posredovalo drugemu sodišču za državno varnost v Ankari, na katerem že poteka en sodni postopek proti kurdskega voditelju, ki pa se je začel še pred njegovo aretacijo. Sodisce bo zasedalo 30. aprila in sklepalo o združitvi obeh postopkov in tudi določilo datum za začetek procesa proti Ocalanu na otoku Imrali, kjer je zaprt.

Za Ocalana je tursko sodstvo enkrat že zahtevalo smrtno kazen, tokrat pa ga v 135 straneh dolgi obtožnici obtožujejo za vsa dejanja v 15 let dolgem gverilskem boju za svobodo Kurdev, pri čemer je na obeh straneh padlo približno 30 tisoč žrtev.

Vest o zahtevi po smrtni kazni za Ocalana je takoj odjeknila v Italiji. Tajnik SKP Fausto Bertinotti je od vlade zahteval, da skupaj z mednarodno javnostjo prepričajo, da bi ta zahteva turskega tožilstva prišla do svojega konca. Predstavnik levih demok-

ratov Luigi Colajanni pa je dejal, da mora EU od nove turske vlade zahtevati, da ukine smrtno kazen, kar naj bi bil eden od pogojev za pot Turčije v EU.

Eden od dveh Ocalanovih odvetnikov v Italiji Luigi Saraceni pa je dejal, da novica ni nepričakovana, do zahteve pa je po njegovem prislo tudi zaradi velikega volilnega uspeha skrajne desnice na turskih volitvah. Tako imenovana stranka »Sivih volkov« MHP je namreč na nedeljskih volitvah dosegla izjemen uspeh in postala druga parlamentarna sila. To za umiritev položaja gotovo ni spodbudno, saj so predstavniki MHP v predvolilni kampanji zagovarjali smrtno kazen za kurdskega voditelja.



SARAJEVO / PREDSEDSTVO BIH

Na zahtevo Westendorpa spet popolna zasedba

SARAJEVO - Na sedežu visokega civilnega predstavnika za BiH Carlosa Westendorpa je bilo včeraj zasedanje skupnega predsedstva BiH.

Zasedanje je sklical Westendorp, na njem pa so sodelovali vsi trije izvoljeni v skupno predsedstvo, Srb Zivko Radišić, Musliman Alija Izetbegović in Hrvat Ante Jelavić, je poročala agencija AFP. Na zasedanju, ki običajno poteka v prostorih federacije, je sodeloval tudi federalni svet ministrov.

Republika Srbska v protest proti mednarodni arbitrazi za Brčko in zaradi Westendorpove odstavitve predsednika RS Nikole Poplašna že od 7. marca bojkotira predsedstvo. Westendorp pa naj bi Radišiću, ki trenutno predseduje BiH, zagrozil z uporabo razširjenih upravnih pristojnosti, če se tokratnega zasedanja ne bi udeležil, so sporočili viri, blizu visokemu civilnemu predstavniku.

Radišić naj bi v Sarajevu po besedah njegovega svetovalca odšel samo zato, da bi se izrekel proti uporabi BiH za vojaške operacije zveze NATO na ZRJ. (STA/AFP)

ALŽIRIJA / PO VOLITVAH

V ozračju napetosti Buteflika proglašen za predsednika

V zadnjih tednih ubitih 400 oseb



ALŽIR - Izvolitev Abdelaziza Buteflike (na sliki AP) za novega alžirskega predsednika ni prinesla miru v to državo. Napetost se je stopnjevala že pred volitvami, ko so vsi njegovi konkurenti odstopili in oblasti obtožili goljufij. Bivši kandidati so tudi napovedali za 26. april velik protestni pohod v Alžir »proti diktaturi«.

Alžirski ustanovni svet je včeraj Butefliko tudi razglasil za predsednika republike in s tem potrdil njegovo zmago na predsedniških volitvah 15. aprila. Buteflika je na volitvah dobil 7.445.045 glasov, funkcijo pa bo začel opravljati po prisegi prihodnji teden.

Ob vsem tem pa v Alžiriji se naprej prestevajo mrtve v terorističnih napadih in v posegih sil javnega reda v boju proti te-

roristom. Po nepopolnih podatkih naj bi samo v zadnjih petih tednih umrlo približno 400 oseb, v zadnjih dveh dneh pa naj bi bilo po navedbah alžirskih časopisov ubitih trideset teroristov in civilistov.

Islamski skrajneži so v noci na ponedeljek na področju Medee približno 80 kilometrov južno od prestolnice ubili 11 oseb, in to v glavnem zensk in otrok. Skrajneži so napadli stanovalce hiš, ki so bile na samem. Sile javnega reda pa so v obsežni protiteroristični akciji v Saidi na jugozahodu države ubile najmanj 14 pripadnikov fundamentalistične teroristične organizacije Gia. Se jo vodi Antar Zouabri. Se pet teroristov pa naj bi ubili v Sidi Bel Abbessu, 300 km zahodno od prestolnice.

JEREVAN / NA POVABILO PREDSEDNIKA KOČARIANA IN PATRIARHA KAREKINA I.

Papež Janez Pavel II. bo v začetku julija odšel na obisk v Armenijo

MOSKVA - Papež Janez Pavel II. bo od 2. do 4. julija na obisku v Armeniji. To sta včeraj v Jerevanu, glavnem mestu nekdanje kavkasko sovjetske republike, sporočila tako pre-

mier Armen Darbinian kot tudi drugi človek armenskega patriarhata Garegin Nersesian. O papeževem obisku so razpravljali prejšnji mesec med obiskom v Vatikanu armen-

skega predsednika Roberta Kočariana in patriarha Karekina I.

Papežev obisk v Armeniji, krščanski državi na muslimanskem območju, ki se je osamosvojila no-

vembra leta 1991, predstavlja ob papeževem nactovanem majskem obisku v Romuniji, se dodatno papežev potovanje v državo nekdanje Sovjetske zveze in njeni zaveznici.

Nekdanja sovjetska republika Armenija, ki praznuje 1700 let svojega pokristjanjenja in v bistvu svoje samostojnosti, je do danes preživljala zelo burno obdobje, predvsem zaradi spopada z Adzerbajdzanom glede njene vpletenosti pri nadzorstvu nad krščansko enklavo Gorni Karabah.

Trenutni 43-letni armenski predsednik Robert Kočarian je bil voditelj separatistične enklave Gorni Karabah na adzerbajdzanskem ozemlju in je odkrit nacionalist, ki se zavzema za liberalne reforme, s katerimi upa, da bo Armenija premostila težko gospodar-

sko krizo in obljublja neizprosno boj proti kriminalu.

Letošnjega 25. marca sta v Armenijo papeža Janeza Pavla II. povabila tako patriarh Karekin I. kot predsednik Kočarian, ki sta bila sprejeta na ločenih avdiencijah. Ob tej priložnosti je papež izrazil željo, da bi obiskal Armenijo. Obisk bi po papeževih besedah »utrdil in poenotil« različne armenske verske komponente, ki jo sestavljajo večinski pravoslavci, manjšinski katolici in vzhodnega obreda in mala skupnost latinskih katolicov. Med pogovori s predsednikom države pa so omenili 1700 let dolge odnose med Vatikanom in krščansko Armenijo, kot tudi trenutno versko stanje v tej državi. Posebno pozornost pa sta poverila armenskemu odnosom z drugimi kavkaskimi narodi in z evropskimi organizacijami.





WASHINGTON / OD PETKA DO NEDELJE

1700 članov delegacij in 3000 novinarjev na proslavah 50-letnice zveze NATO

Ustanovno listino so podpisali 4. aprila 1949 - Prisotnih 19 članic zveze in 25 članic Partnerstva za mir

WASHINGTON - Prestolnica ZDA se pospešeno pripravlja na sprejem 1700 članov delegacij in kar 3000 novinarjev, ki se bodo udeležili vrhunskega srečanja voditeljev držav članic zveze NATO in Evroatlantskega partnerskega sveta (EAPC) ob 50. letnici podpisa Severnoatlantskega sporazuma. Gostitelj srečanja bo ameriški predsednik Bill Clinton, v Washingtonu pa bo tudi slovenska delegacija pod vodstvom predsednika vlade Janeza Drnovskega, ki ga bosta med drugim spremljala zunanji minister Boris Frlec in obrambni minister Franci Demšar.

Tokratni vrh zveze NATO in EAPC, ki poleg 19 članic zveze vključuje tudi 25 držav partnerskih držav (Partnerstvo za mir), bo največja mednarodna državna prireditve, kar jo je kdaj gostilo ameriško glavno mesto.

Uradne priprave so se začele že lani pomladi, ko je zveza NATO sprejela povabilo ameriškega predsednika, da prevzame gostiteljstvo 50. letnice zaveznitva. Za prihod delegacij in novinarjev z vsega sveta so organizatorji predvideli stiri letališča v območju glavnega

mesta ZDA - nacionalno letališče Ronald Reagan, mednarodno letališče Dulles, letališče v vojaškem oporišču Andrews in mednarodno letališče Baltimor-Washington. Člani delegacij bodo nameščeni v 25 hotelih v središču mesta, se več pa jih bo potrebnih za množico novinarjev. Odgovornost za organizacijo je v rokah posebej pripravljenih skupin ljudi iz Bele hiše, State Departmenta in obrambnega ministrstva, za novinarje pa bo skrbela Informacijska agencija ZDA (USIA). Na vrh zveze NATO in EAPC se pripravlja tudi mesto samo, ki pod vodstvom zupana Anthonyja Williamsa dobiva novo, cistejšo podobo.

Uradni program vrhunskega srečanja v Washingtonu se bo začel v petek, 23. aprila, ko bodo slovesnosti v spomin na podpis Severnoatlantskega sporazuma, s katerim je bila 4. aprila 1949 ustanovljena zveza NATO. Slovesnosti bodo potekale v zgodovinskem avditoriju Andrew Mellon, kjer je bila pod pokroviteljstvom tedanjega ameriškega predsednika Harryja Trumana pred 50 leti podpisana ustanovna pogodba, h kateri so pristopile ZDA, Kanada, Velika

Britanija, Francija, Belgija, Danska, Italija, Islandija, Luksemburg, Nizozemska, Norveška in Portugalska.

Slovesnosti bodo odprte za javnost, na njih pa bodo govorili o dosežkih zveze NATO ter pozdravili nove tri članice: Cesko, Madžarsko in Poljsko. Spominske slovesnosti bodo obsegale nagovore voditeljev držav članic zveze NATO v avditoriju Andrew Mellon, vzdolž Ustavne avenije (Constitution Avenue) pa bo potekala vojaška parada, spremljana s preleti vojaških letal. Člani delegacij 19 članic zveze NATO se bodo nato udeležili slavnosti, ki jo prireja ameriški kongres na Capitol Hillu. Omenjeni avditorij bo skupaj z Mednarodnim trgovinskim centrom (ITC) v okviru konferenčne zgradbe Ronald Reagan gostil tudi vse druge uradne prireditve oz. zasedanja na vrhu zveze NATO. V ITC bo tudi novinarsko središče.

Delovni del vrha se bo začel v soboto, 24. aprila, s plenarnim zasedanjem 19 držav članic zveze NATO, 25 partnerskih držav pa bo uradno začelo sodelovati šele v nedeljo, 25. aprila, na plenarnem zasedanju 44 držav, ki se ga bodo udeležili

predstavniki držav članic skupaj z državami članicami Evroatlantskega partnerskega sveta (EAPC), ki je bil kot nova oblika sodelovanja ustanovljen 30. maja 1997 v Sintri na Portugalskem in je nadomestil oz. v mnogočem nadgradil dotedanji Severnoatlantski svet za sodelovanje (NACC).

Na vrhunskega zasedanju bodo govorili predvsem o utrjevanju sodelovanja zveze NATO s partnerskimi državami. Zveza NATO pripravlja več pobud za prihodnost zaveznitva, med katerimi bo posebna pozornost namenjena trem ključnim političnim ciljem: novemu namestu zveze NATO, vključevanju novih držav in utrjevanju zaveznitva. Na vrhu naj bi sprejeli izjavo, ki bo podala vizijo zveze NATO v 21. stoletju, dodelan bo nov strateški koncept, za Slovenijo in druge države, ki upajo na članstvo pa bo pomembna utrditev zaveze k nadaljnji siritvi. Nova povabila najverjetneje ne bodo izdana, pričakujejo pa se novi predlogi sodelovanja med "čakajočimi" državami ter ukrepi, ki bi jih bolje pripravili oz. usposobili za čimprejšnje članstvo. Posebno pozornost bodo imeli odnosi med zvezo

NATO in Rusijo ter Ukrajino, pa tudi usposabljanje zveze NATO za obrambo pred grožnjami orožij za množično uničevanje.

Po programu bo v soboto zasedanju sledilo uradno kosilo predstavnikov 19 držav, poseben program pa bo pripravljen tudi za soproge voditeljev držav in ministrstev. Generalni sekretar zveze NATO Javier Solana bo imel v soboto popoldne novinarsko konferenco, dan pa bodo sklenili s slovesno

večerjo in sprejemom, na katerem bodo sodelovali člani delegacij vseh 44 držav EAPC.

V nedeljo bodo v uradni program vključene vse države EAPC, plenarno zasedanje bo odprl generalni sekretar zveze NATO Javier Solana, nato pa bo udeležence nagovoril se predsednik ZDA Bill Clinton. Sledil bo delovni del zasedanja, po katerem bo novinarska konferenca članov delegacij in generalnega sekretarja zveze NATO. V nedeljo bodo potekali še dvostranski pogovori med predstavniki zveze NATO in Ukrajine, v skladu z listino o sodelovanju, podpisano julija 1997 v Madridu. Podobna listina je bila podpisana tudi z Rusijo,

vendar slednje ni v uradnem programu vrha zveze NATO zaradi znanih nasprotovanj vojaškemu posegu zaveznitva v ZRJ.

Po zasedanju bo ameriški predsednik priredil kosilo, na katerem bodo sodelovali voditelji delegacij. Popoldne bo sklepna novinarska konferenca vrha zveze NATO z generalnim sekretarjem Solano.

Države, ki bodo sodelovale na vrhu v Washingtonu: 19 članic zveze NATO (ZDA, Kanada, Belgija, Ceska, Danska, Francija, Nemčija, Grčija, Madžarska, Islandija, Italija, Luksemburg, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugalska, Spanija, Turčija in Velika Britanija) ter 25 članic Partnerstva za mir (Albanija, Armenija, Avstrija, Azerbajdžan, Bolgarija, Estonija, Finska, Gruzija, Kazahstan, Kirgizija, Latvija, Litva, Makedonija, Moldavija, Romunija, Slovaška, Slovenija, Švedska, Svica, Tadžikistan,

Turkmenija, Ukrajina in Uzbekistan ter Rusija in Belorusija, za kateri pa se ni znano, ali se bosta zaradi stališč do sedanjih razmer v ZRJ, pa tudi nasprotovanj siritvi zveze NATO, vrha sploh udeležili.

Robi Poredos, ZDA

OB 50-LETNICI ATLANTSKEGA ZAVEZNITVA

Organizacija in naloge

BRUSELJ - Zveza NATO je bila ustanovljena 4. aprila 1949, ko je ustanovno Washingtonsko pogodbo podpisalo dvanajst držav. Danes zaveznitvo devetnajstih, ki se je na najnovejše tri članice, države nekdanjega Varšavskega pakta (Poljska, Ceska, Madžarska), razširilo letos, je bilo v prvi vrsti vzpostavljeno kot protitež nekdanji Sovjetski zvezi.

Po padcu Berlinskega zidu in s tem prenehanja morebitne nevarnosti, ki je po varnostni plati za Zahod pomenil vzhodni blok, se povezava sooca z novimi izzivi in si utrjuje novo vlogo v svetu. Prelomno je bilo v tem smislu vojaško posredovanje zaveznitva proti jugoslovanskim letalom v bosanskem zračnem prostoru leta 1994. Pod vodstvom Severnoatlantske zveze v Bosni in Hercegovini se danes delujejo mednarodne mirovne sile.

Verjetno se bolj usodno za prihodnost povezave pa bo odločitev zaveznitva za vojaško posredovanje proti ZRJ. Zveza NATO je 24. marca letos prvič v svoji zgodovini vojaško posredovala proti suvereni državi brez mandata Varnostnega sveta Združenih narodov. Omenjene odločitve zaveznitva bodo nedvomno odsevale v prenovljenem strateškem konceptu, s katerim bo devetnajstera po nacrtih dorekla svojo vlogo na pragu novega tisočletja.

Prvi konkreten korak pri utrjevanju nove vloge v svetu in utemeljevanju razlogov za obstoj po razpadu nekdanje Sovjetske zveze je zveza NATO storila leta 1991, ko je sprejela prenovljen strateški koncept, katerega bistvo je bila

zmanjsana odvisnost od jedrske sile, in začela razvijati dialog z srednjeevropskimi državami.

Kot okvir za razvijanje sodelovanja s temi državami je bil ustanovljen Severnoatlantski svet za sodelovanje (NACC), ki je bil leta 1997 preoblikovan v Evroatlantski partnerski svet (EAPC). Ta danes povezuje devetnajst članic zaveznitva in 25 partnerskih držav, vključno s Slovenijo. Leta 1994 je bil vzpostavljen vzvod za konkretnije vojaško sodelovanje s partnerskimi državami - Partnerstvo za mir (PfP). V prvi vrsti PfP služi za prirejanje skupnih vojaških vaj, na katerih partnerske države pridobivajo kompatibilnost z zaveznitvom.

Zveza NATO je na vrhu v Madridu leta 1997 v svoje vrste povabila prve tri partnerske države iz nekdanjega vzhodnega bloka. Po sprejemu Poljske, Ceske in Madžarske je zagotovila, da bo tudi v prihodnje vodila politiko odprtih vrat. V skladu z 10. členom Washingtonske pogodbe lahko članice s konsenzom zaveznitvo povabijo katerokoli evropsko državo, ki je sposobna izpolnjevati obveze ustanovne pogodbe in ki je sposobna prispevati k varnosti severnoatlantskega območja.

"Politiko odprtih vrat" naj bi NATO dorekel na vrhunskega zasedanju v Washingtonu, na katerem bo 24. in 25. aprila praznoval 50. obletnico obstoja in uradno obeležil prihod treh novink. Politika odprtih vrat za zdaj ni dorečena, zaveznitvo pa nakazuje na program intenzivnejšega sodelovanja s kandidatkami. "NATO se bo širil; edino

odprto vprašanje je, kdaj, " na vprašanja o novih vabilih za članstvo odgovarjajo najvišji predstavniki devetnajstere.

Nove mednarodne razmere so korenito spremenile tudi odnose zveze NATO z Rusijo. Prelomen za razvoj odnosov z naslednico nekdanje Sovjetske zveze, ki je do padca Berlinskega zidu pomenila glavno varnostno grožnjo Zahodu, je bil maj 1997. Takrat sta zveza NATO in Rusija podpisali temeljno listino o sodelovanju. Na podlagi dokumenta je bil ustanovljen skupni svet, v okviru katerega strani redno izmenjujeta stališča.

Odnosi z Moskvo sicer niso imeli gladkega začetka, korenito pa so se zaostri li zadnji mesec. Do prve ohladitve je prišlo le dva meseca po podpisu listine o sodelovanju, ko je zveza NATO julija 1997 vabilo za članstvo naslovila na tri nekdanje članice Varšavskega pakta. Siritiv zaveznitva Rusija vidi kot "zgodovinsko napako". Se večja ovira za gladko nadaljevanje dialoga je posredovanje zveze NATO proti ZRJ. V znak nasprotovanja je Moskva z zvezo NATO marca letos odnose zamrznila.

Osrednja strategija delovanja zveze NATO sicer tudi po 50 letih ostaja nespremenjena. Zaveznitvo je v prvi vrsti organizacija, ustanovljena za obrambo članic. Nacelo kolektivne obrambe, po katerem je v primeru napada na eno članico povezave napadeno celo zaveznitvo, je določeno v petem členu ustanovne pogodbe. Kolektivni odziv povezave na napad na eno članico je v ustanovni pogodbi utemeljen z 51.

členom Listine Združenih narodov, ki priznava pravico držav do individualne ali kolektivne obrambe.

Varnost članic zaveznitvo zagotavlja tudi z jedrskim orožjem. Zaveznitvo steje tri jedrske sile, poleg ZDA se Veliko Britanijo in Francijo. Vse tri države so tudi članice Varnostnega sveta Združenih narodov. Zaveznitvo si v svojem strateškem konceptu pridruže pravico, da v primeru, ko je napadeno, prvo uporabi jedrsko silo. NATO jedrsko orožje, ki ga je po padcu Berlinskega zidu sicer iz Evrope v precejšnji meri umaknil, vidi kot enega po vojaški plati bistvenih zagotovil za mir in stabilnost.

Najvišje telo zaveznitva je Severnoatlantski svet (NAC). Na ravni stalnih diplomatskih predstavnikov se sestaja enkrat na teden, redna polletna srečanja pa ima tudi na ravni obrambnih ministrov in vodij diplomacij. Po potrebi se sestaja tudi na ravni voditeljev držav. Delo sveta usklajuje generalni sekretar zveze NATO. Trenutno je to Spanec Javier Solana, ki je deveti generalni sekretar zaveznitva od leta 1949.

Sedež zveze NATO in s tem zavezniskega sveta - pa tudi stalnih predstavnikov partnerskih držav - je v Bruslju. Na sedežu je zaposlenih več kot 3000 ljudi, od teh je okrog 1400 članov delegacij članic in nacionalnih vojaških predstavnikov pri zaveznitvu. NATO je imel sprva sedež v Parizu, vendar se je potem, ko je leta 1966 Francija izstopila iz vojaške strukture povezave, selil v Belgijo.

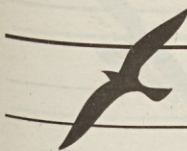
Najvišje vojaško telo povezave je vojaški odbor. Trenutno ga vodi

nemški general Klaus Naumann. Zaveznitvo ima dve osrednji poveljstvo - sile za Evropo imajo poveljstvo v belgijskem Monsu, atlantske sile pa v ameriskem Norfolku v zvezi državi Virginia. Podrejena poveljstva za Evropo so tri regionalna poveljstva: severozahodno v britanskem High Wycombeu, srednjeevropsko v nizozemskem Branssumu in južno v italijanskem Neaplju. Silam za Evropo poveljuje ameriški general Wesley Clark.

Zaveznitvo skupne dejavnosti financira iz skupnega proračuna. Ta je deljen na dva dela: civilni in vojaški. Denar iz civilnega proračuna je namenjen za delovanje osebja na sedežu zveze NATO v Bruslju ter za financiranje civilnih programov in dejavnosti. Leta 1998 so članice za civilni proračun namenile skupaj 157 milijonov dolarjev. Delovanje zavezniske mednarodne vojaške je financirano iz vojaškega proračuna, v katerega so leta 1998 članice namenile skupaj 680 milijonov dolarjev.

Ustanovne članice zveze NATO so Belgija, Kanada, Francija, Islandija, Italija, Luksemburg, Nizozemska, Norveška, Portugalska, Velika Britanija in ZDA. Po letu 1949, ko je bilo ustanovljeno, je zaveznitvo vrata novim članicam odprlo stikrat: povezava je leta 1952 medse povabila Grčijo in Turčijo, Nemčija se je v Severnoatlantsko zvezo vključila leta 1955, Spanija pa je članica zveze NATO postala leta 1982. Kot zadnje so se v zaveznitvo 12. marca letos vključile Poljska, Ceska in Madžarska.

Mihela Zupancić, STA



NOGOMET / POLFINALE POKALA UEFA

Bologni ni uspel podvig Parma v finale brez težav

Po tekmi v Bologni hudi izgredi v slačilnici in na tribunah

Bologna - Olympique 1:1 (1:0)

STRELCA: Paramatti v 18., Blanc iz 11-m v 42. min. d.p.

BOLOGNA (4-4-2): Antonioli 7, Rinaldi 6.5 (43' dp Kolyanov), Bia 6.5, Mangone 6.5, Paramatti 6.5, Binotto 6 (30' dp Cappioli), Ingesson 6.5, Marocchi 6, Fontolan 6.5 (30' dp Nervo), Andersson 5.5, Signori 6, trener Mazzzone 6.

OLYMPIQUE MARSEILLE (4-4-2): Porato 6.5, Gallas 6, Domoraud 6, Blanc 7, Edson 6, Brando 5.5 (1' dp Maurice 5.5), Luccin 6.5, Bravo 6 (30' dp Gouvernec), Pires 5.5, Ravanelli 5.5, Dugarry 6 (22' dp Camara), trener: Courbis 6.5.

SODNIK: Merk (Nemčija) 6.5. RDECI KARTON: Marocchi (44. min. d.p.). RUMENI KARTON: Brando, Gallas, Paramatti, Bravo, Luccin, Antonoli in Ravanelli. GLEDALCEV: 38.000. Prva tekma v Marseillu 0:0.

BOLOGNA - Bologni ni uspel podvig, da bi se prvič v zgodovini kluba uvrstila v kak finale evropskih klubskih pokalov. In včeraj je bilo

mostvo trenerja Mazzzoneja temu cilju zelo blizu. Vse do 42. minute drugega polčasa, ko je Olympique iz Marseilla stanje izenčil iz enajstmetrovke, ki jo je uspešno izvedel Blanc, in se tako uvrstil v veliki finale tega pokala, ki bo v Moskvi. Se nekaj minut pred koncem je vse kazalo, da bo Bologna letosnji finalist. V prvem polcasu je namreč imela stalno pobudo v svojih rokah in tudi zaslužno povedla s Paramattijem. V drugem polcasu pa so Francozi igrali na vse ali nič in tri minute pred koncem regularnega dela kronali svoj napor z izenačenjem, ki ga je dosegel Blanc iz enajstmetrovke. Takoj po tekmi je prislo v vhod v slačilnice do splošnega pretepa med igralci in

spremljevalci obeh ekip in le po posegu policije so se duhovno pomirili. Precej napeto je bilo tudi na tribunah med navijalci obeh mostev.

Parma - Athletic Madrid 2:1 (1:0)

STRELCI: Balbo v 34., d.p.: Roberto v 17., Chiesa v 38. min.

PARMA (3-4-1-2): Buffon 6.5, Sartor 6 (41' Mussi 6), Sensini 6, Thuram 6, Fuser 5.5, Baggio 5.5 (8' dp Boghosian 6.5), Fiore 5.5, Benarrivo 5.5, Veron 6.5 (40' dp Vanoli), Chiesa 6.5, Balbo 6.5, trener Alberto Malesani 6.

ATHLETIC MADRID (3-4-1-2): Molina 7, Toni 6, Santi 6.5, Chamot 5.5, Geli 5.5 (10' dp Aguilera 5), Valeron 5, Mena 6.5, Roberto 7, Juninho 6.5, Tevenet 5.5 (22' dp Torrisi 6), Lardin 5 (1' dp Serena 6), trener Radomir Antić 6.

SODNIK: Durkin (Anglija) 6. RUMENI KARTON: Baggio, Aguilera in Santi. GLEDALCEV: 9.782. Prva tekma v Madridu je zmagala Parma s 3:1.

PARMA - Kot je bilo pričakovati, se je Parma uvrstila v finale, saj je tudi v drugi polfinalni tekmi premagala madridski Athletic.

Liga prvakov: drevi Juventus - Manchester

TURIN - Za drevisnjo drugo polfinalno tekmo (začetek ob 20.45, tudi po Canale 5) lige prvakov med Juventusom in Manchesterom vlada izredno zanimanje. Stadion v Turinu je razprodan že nekaj dni. Prva tekma se je končala z 1:1.

Verjetni postavi. JUVENTUS (4-4-1-1): 1 Peruzzi, 15 Birindelli, 2 Ferrara, 13 Iuliano, 17 Pessotto, 7 Di Livio, 14 Deschamps, 8 Stam, 26 Davids, 21 Zidane, 9 Inzaghi trener: Ancelotti. MANCHESTER (4-4-2): 1 Schmeichel, 2 Neville, 5 Johnsen, 6 Stam, 3 Irwin, 7 Beckham, 16 Keane, 18 Scholes, 19 Yorke, 9 Cole, 11 Giggs, trener: Ferguson.



Tako so se Bolonjčani veselili Paramattijevega zadetka. (Foto AP)

ŠPORT NA KOROŠKEM / NOGOMET

Zelo pomembna zmaga SAK

Bistveno so izboljšali položaj v boju za obstanek v 3. avstrijski ligi

CELOVEC - Nogometasi Slovenskega atletskega kluba (SAK) so v petem krogu vigrednega dela prvenstva v regionalni ligi-sredina (Koroška, Stajerska, Zgornja Avstrija) slavili pomembno zmago v boju za obstanek v 3. avstrijski ligi. Mostvo trenerja-igralca Dinka Vrabca je na domaćem igrišču v Trnji vasi pred približno 300 gledalci premagalo enajestico iz Lipnice (Leibnitz) na avstrijskem Stajerskem z 1:0 (1:0). Zlati gol je v 40. minuti dal Ewald Pajantschitsch z lepim strelom iz roba kazenskega prostora. Zmaga SAK je bila povsem zaslužena, saj gosti v 90 minutah niti enkrat niso resno ogrozili vrata Slovenskega atletskega kluba. Obe ekipi sta tekmo končali z igralcem manj. Najprej je sodnik v 27. minuti izključil igralca Lipnice, v 80. minuti pa je po rdecem kartonu moral

zapustiti igrišče tudi igralec SAK Marjan Smid.

SAK si je z zmago bistveno izboljšal položaj na lestvici in je z 22 točkami zdaj na osmem mestu na 14-mestni lestvici. (I.L.)

SK Dob spet uspešno

CELOVEC - Odbojkarji SK Zadruga Dob so v sedmem krogu kvalifikacijskega tekmovanja storili nadaljnji korak za obstanek v 1. zvezni ligi. Varovanci slovaškega trenerja-igralca Pridala so v gosteh gladko premagali sotekmeca za vstop v najvišjo avstrijsko ligo Steyr s 3:0 (23/17/19). Po peti zaporedni zmagi je Dob z desetimi točkami drugi na šestmestni lestvici - dve točki za vodicim Fürstenfeldom in dve točki pred ekipo iz Steyra. Za obstanek v najvišji avstrijski zvezni ligi zadostuje drugo mesto, na sporedu pa so se tri tekme. (I.L.)

KOŠARKA / EVROPSKA LIGA

Kinderju bolonjski derbi

Zaslužno je premagal Teamsystem - Žalgiris presenetljivo

Kinder - Teamsystem 62:57 (34:32)

KINDER BOLOGNA: Rigauadeau 7 (1:5, 1:3), Danilović 12 (5:12, 0:2), Abbio 7 (1:1, 1:1), Frosini 3 (1:5), Nesterović 16 (7:9), Sconochini 12 (2:4, 1:1), Crippa 3 (1:1 za 3T), Panichi, O'Sullivan, Binelli 2 (1:2), trener Messina.

TEAMSYSTEM BOLOGNA: Mulaome-rovic 5 (0:1, 1:4), Myers 18 (6:11, 0:4), Karnisovas 2 (1:3, 0:2), Fučka (0:3), Gay 2 (1:2), Jarić 17 (4:10, 2:5), Pilutti 5 (1:2, 1:3), Damiao 3, Betts 5 (1:2), Cittadini, trener Skansi.

SODNIK: Betancor (Spa) e Rems (Slo). PM: Kinder 14:22, Teamsystem 17:24. TRI TOČKE: Kinder 4:8, Teamsystem 4:18. SKOKI: Kinder 28, Teamsystem 24. GLEDALCEV: 9.500.

MUENCHEN - Bolonjski derbi polfinala evropske lige je povsem zaslužno dobil Kinder, ki se je tako uvrstil v finale. Mostvo trenerja Messine je silovito začelo in povedlo ze s 23:9. V tem delu sta se predvsem izkazala Rigauadeau in Nesterović, ki je bil gotovo eden najboljših mož na igrišču. Skansijeva ekipa pa se ni dala in z Myersom znižala zaostanek ob polcasu na sami dve točki. Tudi v drugem delu je Kinder odlično začel in povedel za nekaj točk, ki jih je nato ohranil do konca srečanja. V vrstah Teamsystema je držal korak z nasprotniki le Jarić, ki je tudi dosegel 17 točk. Tokrat pa je povsem ra-

zočaral Fučka, ki se sploh ni vpisal med strelce.

V sinočnjem drugem polfinalnem srečanju je prislo do velikega presenečenja. Žalgiris Kaunas je povsem zaslužno in visoko premagal favorizirani grški Olympiakos z 87:71 (48:33).

Jutrišnji spored: finale za 3. mesto: Teamsystem - Olympiakos; finale za 1. mesto: Kinder - Žalgiris.

Divac poziva k miru

LOS ANGELES - Srbski košarkar Vlade Divac, ki si kruh ze nekaj let služi v najmočnejši košarkarski ligi na svetu, je pozval k ustavitvi zračnih napadov zveze NATO na Jugoslavijo. Košarkar mostva Sacramento Kings meni, da so napadi povzročili se večjo nestabilnost na Balkanu.

"Moja družina je pred nekaj meseci posvojila deklico, ki so ji teroristi, ki jih zdaj podpirajo celo ameriške oblasti, ubili starše," je v ponedeljek povedal Divac.

Košarkar, ki je v času stavke v severnoameriški košarkarski ligi NBA nekaj tekem odigral za beograjsko Crveno zvezdo, je na tiskovni konferenci v Los Angelesu se enkrat pozval h končanju napadov ter začetku novih pogajanj: "Napadi severnoatlantske zveze so zgolj poglobili razpoke med Srbi in Albanci. Nisem politik, zato ne poznam primerne rešitve, vendar menim, da bombardiranje ne bo prineslo uspeha."

KOŠARKA / MLADINCI

Borovci s težavo

Po slabi igri so premagali Inter 1904

Inter 1904 - Bor Friulexport 61:65 (31:33)

BOR: Hrovatin 3, Smilovich 6, Mura 4, Paoletić 4, Lovriha 2, Gustin 5, Krčalić 9, Bogatec, Valente 18, Stefancić 12, trener: L. Martini.

SON: 16; PM: 14:22.

Martinijevi varovanci so bili tokrat uspešni proti vrstnikom Interja 1904.

Cepprav nasprotniki zasedajo zadnja mesta na lestvici, so imeli borovci kar težko pot do zmage. Igra je bila v ravnovesju bolj zaradi neucinkovitosti borovcev kot pa po zaslugi nasprotnikov. Premoči prvih je bila opazna, vseeno pa so domačini dobro zastavljali Valenteja in ostale, ki v napadu niso bili najbolj razpoloženi. V drugem polcasu so si borovci s premišljeno igro končno priigrali nekaj točk prednosti, ki so jih brez večjih težav ohranili do konca. Naj omenimo, da je pri Interju zaigral tudi bivši borovec Danilo Bosari, ki se je poztvrdovalno boril pod kosema.

V prihodnjem kolu se bo združena ekipa pomerila na domaćih tleh z Barcolano.

(M. S.)

Nogometna 3. AL:

Kras - Romana v nedeljo

Polfinalna tekma končnice prvenstva 3. amaterske nogometne lige med Krasom in Romano bo v nedeljo, 25. t.m. ob 16. uri na igrišču »Er-vatti« pri Brisicikih. Igralo se bo po izločilnem sistemu.

NOVICE

Ralf Schumacher se boji vojne v Sloveniji?

LJUBLJANA - Nemski dirkac Ralf Schumacher, voznik mostva Williams v svetovnem prvenstvu formule 1, je odpovedal nacrtovani obisk slovenskega Avtosalonu v Ljubljani, ker se je ustrašil blizine vojne v ZRJ. Ralf Schumacher bi se moral v Ljubljani predstaviti kot gost slovenskega zastopnika enega izmed sponzorjev svojega mostva. Podjetje Ecot, katerega gost bi moral biti Ralf Schumacher, je zaradi odpovedi njegovega obiska preklicalo novinarsko konferenco z dirkacem, napovedano za danes na razstavnem prostoru tega podjetja na Avtosalonu v Ljubljani.

Klemen Bergant prevzel vodenje moške reprezentance

LJUBLJANA - Direktor alpskih smučarskih reprezentanc Tone Vogrinec je dokončno nominiral obe vodji reprezentanc za sezono 1999/2000. Vodja moskih reprezentanc in trener slaloma je tako postal Klemen Bergant, vodja zenskih reprezentanc pa ostaja Dusan Blažič. Oba sta si ze izbrala strokovno ekipo, ki bo prihodnje leto delala s slovenskimi smučarji in smučarkami.

Poleg Berganta bo novi moski slalomski trener Marko Jurjec, veleslalomski trener Stojan Puhalič, trener hitrih disciplin pa ostaja Joze Gazvoda. Prav tako bo kondicijski trener se naprej Samo Furlan. Ekipo B bo vodil Rasto Ažnoh, ekipo C pa Robert San. Pri zenskah je Blažič za trenerja obdržal Pavla Grasića, njegov sodelavec bo Dejan Poljansek, za kondicijo pa bosta skrbela Anže Stucin in zunanji sodelavec Bojan Strugar. Trener B ekipe bo Roman Podlipnik.

Gretzky v dvorani slavnih

TORONTO - Kanadskega hokejista Waynea Gretzkyja, ki je v nedeljo koncal 20-letno poklicno kariero v severnoameriški ligi NHL, bodo najverjetneje predcasno sprejeli v dvorano slavnih, t.i. Hall of fame, v Torontu. Navadno so hokejisti, ki si s svojimi dosežki zaslužijo vpis v dvorano slavnih, te časti deležni sele tri leta po koncu kariere. O Gretzkyjevi predcasni uvrstitvi v dvorano slavnih bo odločal izbirni odbor konec aprila. Če bodo člani tega odbora s tricetrinsko večino podprli enega najboljših hokejistov vseh časov, bo o njegovem sprejemu odločal svet te organizacije.

Košarkar Bostona ujezil policista

BOSTON - Bostonska policija je konec preteklega tedna zaradi zaljenja policista aretirala košarkarja domačega mostva Boston Celtics Tonyja Battieja. Battie se je namreč močno razjezil zaradi policistove zahteve, naj svoj avtomobil umakne izpred nekega nočnega kluba. Tiskovna predstavnica policije Margot Hill je povedala, da je Battie zavrnil policistovo zahtevo po umiku avtomobila in ni želel pokazati dokumentov, nato pa se je se izogibal aretaciji in z avtomobilom nevarno ogrozil življenje policista. Košarkar se bo moral na sodišču zagovarjati zaradi zalitve, oviranja postopka in ogrožanja z nevarnim orožjem, avtomobilom.

V ponedeljek pa je Battie ze zaigral na domaćem srečanju Keltov z Indiano. Torkovi izidi NBA lige: Toronto Raptors - Orlando Magic 90: 72; Philadelphia 76'ers - New York Knicks 72: 67; New Jersey Nets - Charlotte Hornets 113:120; Cleveland Cavaliers - Miami Heat 87:94; Boston Celtics - Indiana Pacers 104:120; Houston Rockets - Seattle Supersonics 120:113; Los Angeles Clippers - Sacramento Kings 98:102; Los Angeles Lakers - Vancouver Grizzlies 117:102.

Prokop z zlomljenimi rebri

MOEDLING - Poskodbe, ki jih je v pretepu dobil vodja avstrijske zenske rokometne ekipe Hypa iz Dunaja Gunnar Prokop na povratnem polfinalnem srečanju lige prvakov v madžarskem Dunajvarosu, so ocitno resne. Klubski zdravnik Herbert Geisl je namreč ugotovil, da ima Prokop zlomljeno rebro, pretres možganov, več odrgnin po telesu in kar lepo pomodrelo oko.

Obvestila

ZSSDI sklicuje v četrtek, 29. aprila 1999 ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v dvorani pevskega zbora v Devinu 28. REDNI OBCNI ZBOR.

SHINKAI KARATE KLUB obvesča, da bo redni občni zbor društva v sredo, 28. aprila v občinski telovadnici Silvestri na Proseku ob 19.30 v drugem sklicanju.

SK BRDINA vabi vse člane na 5. občni zbor, ki bo v petek, 23. aprila v prvem sklicanju ob 20.30, v drugem sklicanju pa pol ure kasneje v Domu Brdina (v prvem nadstropju) na Opcinah.

SMUCARSKI ODSEK SPDT obvesča, da nudi članom društvene smučarske kombinezone. Interesenti si jih lahko ogledajo na sedežu društva v Ul. sv. Franciska 20, jutri, v četrtek, 22. t.m. od 20.30 do 21.30.

TPK SIRENA - ODSEK ZA SPORTNI RIBOLOV obvesča, da so se priceli tecaji-treningi za mladino ob sobotah, od 15. do 17. ure na sedežu društva, Miramarski dvored 32.



GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Stalno gledališče La Contrada Gledališče Cristallo

Od 30. aprila do 9. maja bo La premiata ditta izvajala delo »Tema v dvorani«.

GORICA

Kulturni dom

V petek, 23. aprila ob 20.30 se bo vršil »10. miting za mir, sožitje in razvoj«.

V okviru Gorica kinema bodo v četrtek, 29. aprila ob 20.45 predvajali film »Train de vie«. Režija Radu Mihaileanu.

Kulturni center »Ljorže Bratuž«

V petek, 23. aprila ob 20.00 in ob 21.30 »Gledališki turnir«.

LATISANA

Gledališče Odeon

V sklopu prireditve »Komično gledališče - danes« se bodo vrstile vedno ob 21.00 naslednje predstave: 4. maja »Serata di cabaret« in 18. maja »Le mucche hanno tanta pazienza« skupine Papu.

VIDEM

Gledališče Zanon

V četrtek, 29. aprila ob 21.00 bo v priredbi Societas Raffaello Sanzio »Giulio Cesare«. Režija Romeo Castellucci.

Gledališče »Giovanni da Udine«

Do 23. aprila bo ob 20.30 Stalno gledališče iz Rima uprizorilo »Prima della pensione«. Režija Piero Maccarinelli.

V četrtek, 29. in v petek, 30. aprila ob 20.30 Lui-gi Pirandello »Henrik IV«.

CERVIGNANO

Gledališče Pasolini

Jutri, 22. aprila ob 21.00, Dighero - Benni - Fo »Non ve lo do per ...«.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

Jutri, 22., 23. in 24. aprila ob 20.30 bo na sporedu Brechtova ljudska igra »Gospod Puntila in njegov hlapec Matti«. Režija Bojan Jablanovec.

HRPELJE - KOZINA

V petek, 23. aprila ob 20.00 gostuje SSG iz Trsta s Sosicevo »Balerina, balerina« v interpretaciji Lucke Počkaj. Priredba romana in režija Branko Završan.

PORTOROŽ

Avditorij

V soboto, 24. aprila ob 20.30 bo Slovensko narodno gledališče iz Maribora podalo delo Daria Foja »Sedma zapoved: kradi malo manj«.

KOROŠKA

CELOVEC

Mestno gledališče

23., 28. in 30. aprila ob 19.30 - Prebujanje pomladi - Frank Wedekind, otoska tragedija.

29. aprila ob 19.30 - Gola poblaznelost - Farsa. Michael Frayn - premiera!

Danes, 21. aprila ob 19.30 - Gledališče ekstra: Michael Heltau »V zarisu«.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Abonmaji

Gledališče Verdi sporoča, da se nadaljuje prodaja abonmajev za vse predstave pri blagajni gledališča od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

»Turandot«, Giacomo Puccini. V torek, 27. aprila ob 20.30 premiera. Ponovitve: v sredo, 28., v četrtek, 29. in v petek 30. aprila ob 20.30, v nedeljo, 2. maja, v torek, 4. maja, in v četrtek, 6. maja ob 20.30 v soboto 8. maja ob 17.00, v nedeljo, 9. maja ob 16.00.

Gledališče Rossetti

Jutri, 22. aprila bo ob 21.00 nastopila Patty Pravo.

V petek, 23. ob 21.00 in v soboto, 24. aprila ob 16.00 in 21.00 The Richard O'Brien's The Rocky Horror Show«.

V priredbi Trzaskega koncertnega društva bo v ponedeljek, 26. aprila nastopil Vladimir Ashkenazy.

V sredo, 28. aprila nastopa Fiorella Mannoia.

Konservatorij »Giuseppe Tartini«

Danes, 21. aprila ob 20.30 nastop mezzosopra-

nistke Mirne Pecile in pianista Silvia Sirsena.

DOLINA

Gostilna pri studencu

Jutri, 22. aprila ob 21.30, koncertni večer ljudske glasbe iz Brazilijske skupine Banda berimbau. V petek, 23. aprila ob 21.00 dalje bo igral ansambel Status symbol.

OPČINE

Prosvetni dom

V okviru Openskih glasbenih srečanj bo v nedeljo, 25. aprila ob 18.00 tretji koncert pomladanske sezone.

ŠTIVAN

Cerkev sv. Janeza Krstnika

Jutri, 22. aprila ob 20.30 koncert Ljubljanskih madrigalistov. Zborovodja Matjaz Sceč.

PORDENON

Avditorij Concordia

V torek, 27. aprila ob 21.00, bo v sklopu cikla »Glasbeni ekran 99« nastopila Kočani Orkestar - Gipsy Brass Band«.

TRIDENTINSKA

ROVERETO

Gledališče Zandonai

V ponedeljek, 3. maja bo na klavir koncertiral Ivo Pogorelich.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij

V petek, 23. aprila ob 20.30 koncert klavirskega dua: Jernej Brence, violina in Aci Bertonec, klavir.

V torek, 27. aprila ob 20.30 koncert iz cikla »Posvečeno Tartiniju«. Nastopa Godalni kvartet Tartini.

PIRAN

Tartinijeva hiša

Jutri, 22. aprila ob 19.00 koncert iz cikla »Posvečeno Tartiniju«. Nastopa Serenade ensemble.

SEŽANA

Kulturni center »Srečka Kosovela«

2. Mednarodni festival kitare. Jutri, 22. aprila ob

20.00 Adriano Del Sal; v četrtek, 29. aprila ob 20.00 Zoran Dukic in v četrtek, 13. maja ob 20.00 koncert izbranih učencev kitare primorskih glasbenih sol.

LJUBLJANA

SNG Opera in balet

Jutri, 22. aprila ob 19.30, Engelbert Humperdinck »Janko in Metka«.

23. aprila ob 16.30 Peter Iljič Cajkovski »Trnuljčica«.

Danes, 21. aprila ob 19.30 Marjan Kozina »Ekvinočij«.

Muzej novejšje zgodovine

V torek, 4. maja ob 20.00, bo v Cekinovem gradu Tivoli, sesti koncert iz cikla Večeri komorne glasbe, nastopil Godalni kvartet Tartini, Damir Dasković, flavta - Italija.

KOROŠKA

ŠMIHEL

Fama dvorana

V nedeljo, 25. aprila ob 14.30, »Srečanje mladinskih zborov«. Nastopajo otroške in mladinske skupine iz Podjune, Roza in Celovca.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

V XII dvorani Miramarskega gradu razstava kipov iz Geissa. Ogled možen vsak dan od 9.00 do 18.00. Razstava bo odprta do 30. maja.

V bivših konjušnicah miramarskega gradu bo do 30. junija odprta razstava Exils češkega fotografa Josefa Koudelke. Razstava je odprta vsak dan, in sicer od 9.30 do 18.45, na voljo je tudi katalog.

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Postna palača na Trgu Vittorio Veneto: odprt je postni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Gostilna »Stalletta«, Ulica Giuliani, 36: do 3. maja razstava pod naslovom »sedmo srečanje umetnikov«.

Palaca Costanzi: do 16. maja odprta razstava Anita Pittoni, umetniške cunjice. Gre za celovit prikaz dejavnosti Anite Pittoni; razstavo si je mogoče ogledati vsak dan od 10. do 13. in od 17. do 20. ure.

Rizarna: do 16. maja bo odprta fotografska razstava Erich Hartmann »Il silenzio dei campi«. Urnik: od torka do sobote ter 25. aprila in 1. maja od 9. do 18. ure. Ob drugih praznikih pa od 9. do 13. ure. Zaprto ob ponedeljkih.

Galerija d'Arte Antica (P.zza della Libertà 7): Več kot 85 del in zbirka na razstavi, ki zaobjema obdobje od leta 1400 do 1800. Odprta celo leto od 9.00 do 13.00.

Galerija Borsatti (Ul. Ponchielli 3, vogal Ul. sv. Katerine): razstava, ki sta jo pripravila Claudio Cosmini in Graziella Felician. Ogled bo možen do 5. maja.

TK Galerija Trzaska knjigarna: danes, 21. aprila ob 18.30 odprtje razstave akvarelov in oljnatih slik z naslovom »Odsevi solin« slikarke Aljose Kriz.

Galerija Rettori Tribbio 2: v soboto, 24. aprila ob 18.00 odprtje razstave Vita Melottija. Razstava bo odprta do 7. maja in sicer ob delavnih od 10.30 do 12.30 in od 17.30 do 19.30, ob praznikih pa od 11.00 do 13.00, ob ponedeljkih zaprto.

ŠKEDENJ

Dom Jakoba Ukmarja: »Slovensko plavzarstvo 20. stoletja - Jeseniški plavzi«. Razstava je na ogled do 30. septembra 1999, in sicer vsak torek in petek od 15. do 17. ure ter vsako nedeljo dopoldan od 11. do 12. ure.

MILJE

Beneška hiša - sedež občinskega muzeja: do oktobra 1999 bo odprta razstava arheoloških predmetov, ki so jih odkopali na miljskem območju. Razstavo si je mogoče ogledati vsak dan od 9.00 do 12.00.

GORICA

Goriski grad, do 30. junija, razstava o zivljenju v srednjem veku »La spada e il melograno - vita quotidiana al castello medioevale 1271 - 1500«. Urnik: od 9.30 do 13.00 in od 15.00 do 19.30. Ob ponedeljkih zaprto.

Kulturni center Ljorže Bratuž: na ogled je razstava bosanskega umetnika Safeta Zeca, razstava bo odprta do 30. aprila vsak delovnik od 17.00 do 19.00 ure in ob nedeljah od 10.30 do 12.30.

Kulturni dom: spominska razstava ob stoletnici rojstva slikarja Ivana Carga. Odprta bo se jutri, 22. aprila.

Pokrajinski muzeji na gradu: do 27. junija je na ogled razstava grafičnih del in slik Vittoria Bo-laffia (1883-1931).

Galerija ARS: v prostorih Katoliške knjigarne na Travniku, razstavlja se jutri, 22. aprila akademska slikarka Anka Krasna.

VIDEM

Nekdanja cerkev sv. Franciska: velika razstava o neolitiku z naslovom »Bilo je pred 7000 leti ... Prvi kruh«. Razstava bo odprta do 2. maja in sicer vsak dan, razen ponedeljkov od 9. do 12.30 in od 15.30 do 19. ure.

VENETO

BENETKE

Palaca Grassi: do 16. maja 1999, bo na ogled razstava o kulturi Majev.

Muzej Correr: do 9. maja bo na ogled razstava »Avventurine« Massima Nordia. Razstava je odprta od 9. do 19. ure.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kosovelova knjižnica: do 30. aprila je na ogled razstava originalnih ilustracij beneške slikarke Luise Tomasetig.

PORTOROŽ

Avditorij: v petek, 23. aprila ob 19.00 otvoritev razstave grafik Ljerke Kovac in Janeza Matelica. Urnik ogleda od 9.00 do 12.00 ob delavnikih in v času večernih predstav.

KOPER

Galerija Meduza Koper: se jutri, 22. aprila bo pregledna razstava grafik Franceta Mihelica.

PADNA

Galerija Bozidarja Jakca: grafike in risbe Bozidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni 52 (Pucer), 066/781028.

SOCERB

Grad: stalna prodajna razstava.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hise: razstava Goriskega muzeja. Odprta ob petkih, sobotah in nedeljah od 11. do 16. ure.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija: stalna razstava slikarja in fotografa Vena Pilon. Urnik: od ponedeljka do petka, od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Cernigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

LOKEV

Vojaske muzej Tabor: Orožje in oprema, stalna razstava.

KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov.

VIPAVA

Vojasnica Janka Premrla Vojka: vojaski muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soske fronte, stalna razstava.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

NOVA GORICA

Galerija Kulturnega doma: se jutri, 22. aprila bo odprta razstava Ivana Carga po slededecem urniku: od 9.00 do 13.00 in od 16.00 do 18.00, ter ob večernih urah med raznimi kulturnimi prireditvami.

V Primorskem dramskem gledališču je do 15. maja na ogled razstava Zgodovinskega arhiva iz Ptuja »Dekleta in zene« avtorice Tjase Mrgole Jukić.

Poslovni center HIT - paviljon: razstava grafik Danila Jajca. Na ogled bo do 4. maja vsak dan od 10. do 19. ure.

Fotoklub skupina 75 Gorica: v razstavnem prostoru (avli) občine v Novi Gorici, razstava izbo-ra članov. Ogled možen do 30. aprila.

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, st. 125.

DOBROVO

Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musica je poleg stalne grafične zbirke tega umetnika na ogled se razstava: »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

SNEŽNIK

Pristava gradu Snežnik, lovska zbirka in polharski muzej.

KOBARID

Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

LOKAVEC

Kovaski muzej: Orodje in oprema, stalna razstava.

LJUBLJANA

Ljubljanski grad: odprta je razstava rokodelskih izdelkov Slovenije »Mojstrovine Slovenije«. Razstavo je postavil prof. Janez Bogataj.

Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije.

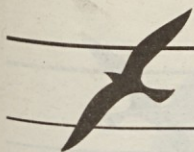
Muzej novejšje zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

BISTRA

V Tehniškem muzeju Slovenije bo do 2. maja razstava »Vonj po morju, - Slovensko morskotristvo od Trsta do Timave skozi stoletja«, ki jo je pripravil Bruno Volpi Lisjak.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi.



RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugl) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 **Zadnja postaja kozmopolitizma: Terezijanska cetr**

20.30 **TV dnevnik**

RAI 1

6.00 Euronews

6.30 Dnevnik

6.50 Aktualna jutranja oddaja Unomattina (vodita Antonella Clerici in Luca Giurato), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo

9.55 Film: Nel segno di Roma (pust., It. '58, i. Anita Ekberg, J. Sernas)

11.30 Dnevnik

11.35 Aktualna odd.: La vecchia fattoria (vodi Luca Sardella)

12.25 Vreme in dnevnik

13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo

14.05 Nan.: Il tocco di un angelo (i. Rosa Downey) - Popravni izpit

15.00 Dok.: Kvarkov svet

15.45 Mladinski variete: Solletico (vodita Mauro Serio in Irene Ferri), vmes nan. Lassie, 17.00 mladinski dnevnik GT, nato nan. Zorro

17.35 Danes v parlamentu

17.45 Aktualna odd.: Prima - Predvsem kronika (vodi David Sassoli), vmes (18.00) dnevnik

18.35 Variete: In bocca al lupo!

19.30 Vremenska napoved

20.00 Dnevnik

20.35 Aktualno: Il fatto

20.40 Kviz: Navigator

20.50 Nan.: Komisar Rex (i. G. Burkhard)

22.35 Aktualno: Dosje - Zenske na razpotju

23.00 Dnevnik

23.05 Dokumenti: Nekoč je bila Rusija (vodi Arrigo Levi)

0.05 Nočni dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme

0.35 Aktualno: Il grillo

RAI 2

7.00 Varjete za najmlajše

9.45 Nan.: L'arca del dr. Bayer

10.50 Tg2 - Medicina 33

11.10 Vreme, dnevnik

11.30 Variete: I fatti vostri - Vase zadeve

13.00 Dnevnik

13.30 Tg2 Navade in družba, 13.45 Tg2 Zdravje

14.00 Variete: Ci vediamo in TV

14.30 Aktualno: Ljubim zivali

16.00 Aktualna odd. v živo: La vita in diretta, vmes (16.30, 17.15) kratka poročila

18.10 Vreme, dnevnik, sport

18.40 Sereno variabile

19.05 Nan.: Sentinel

20.00 Variete: Loto ob 8-ih

20.30 Večerni dnevnik

20.50 Nan.: Un prete tra noi (i. M. Dapporto, G. Ralli)

22.40 Aktualna odd.: Pinocchio

23.40 Izzrebanje lota

23.45 Dnevnik, Neon knjige, v parlamentu, vreme

0.40 TV film: Felicità rubata (kom., ZDA '96, r.-i. Eric Shaeffer)

2.00 Aktualno: Periferie

2.20 Sanremo Compilation

RAI 3

6.00 -6.30-7.00-7.30-8.00 dnevnik

8.30 Media/Mente, 8.55 Mismo zgodovina, 9.55 Lemma

10.15 Aktualna odd.: harem

11.15 Nan.: Schwarzvaldska klinika

12.00 Dnevnik, sport

13.00 Aktualno: Tisoc in ena Italija, 13.15 Telesogni

14.00 Dezelne vesti, dnevnik

14.40 Articolo 1, 14.50 Znanstveni dnevnik

15.00 Variete: La melavisione - Pravljice in risanke

15.50 Sportno popoldne: kolesarstvo, 16.45 Neapolis

17.10 Dok.: Geo & Geo

18.30 Nad.: Un posto al sole

19.00 Dnevnik, dezelne vesti

19.55 Variete: Blob

20.00 Nan.: Friends

20.50 Aktualna odd.: Mi manda Raitre (vodi P. Marrazzo)

22.30 Dnevnik, dezelne vesti

22.55 Aktualna odd.: Blu notte

0.00 Aktualno: Onda anomala

0.30 Dnevnik, kultura, vreme

Fuori orario

RETE 4

6.00 Nad.: Un volto, due donne, 6.50 Renzo in Lucia

8.25 Nan.: Pregled tiska

8.50 Nad.: Aroma de café, 9.45 Huracan, 10.45 Febbre d'amore

11.30 Dnevnik

11.40 Aktualno: Forum

13.30 Dnevnik

14.00 Kviz: Kolo sreče

15.00 Nad.: Sentieri - Steze

16.00 Film: Madri pericolose (kom., It. '60, i. Delia Scala, Mina, R. Garrone)

18.00 Kviz: OK, il prezzo è giusto

18.55 Dnevnik in vreme

19.30 Nan.: Colombo

20.35 Dokumenti: La macchina del tempo

23.05 Film: La mosca (srh., ZDA '86, Jeff Godblum, Geena Davis, J. Getz)

1.10 Pregled tiska

1.30 Film: L' evaso (dram., Fr. '71, i. A. Delon)

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vremenska napoved

8.00 Jutranji dnevnik Tg5

8.45 Aktualna oddaja: Vivere bene benessere (vodi Maria Teresa Ruta)

10.00 Variete: Maurizio Costanzo Show

11.25 Nan.: Komisar Scali - Tezka dediscina (i. M. Chiklis), 12.30 Hisa Vianello

13.00 Dnevnik TG 5

13.30 Sgarbi quotidiani

13.45 Nad.: Beautiful, 14.20 Vivere (i. Fabio Mazzari, Fiorenza Marchegiani)

14.50 Aktualna odd.: Uomini e donne - Moski in zenske (vodi M. De Filippi)

16.40 Nan.: Ciao dottore

17.45 Aktualna odd.: Verissimo (vodi C. Parodi)

18.35 Variete: Passaparola (vodi Claudio Lippi)

20.00 Dnevnik

20.30 Nogomet: Juventus - Manchester United (Champions League, polfinale, povratna tekma)

22.40 Variete: Striscia la notizia (vodita Gerry Scotti in Gene Gnocchi)

23.10 Variete: Maurizio Costanzo Show

1.00 Nočni dnevnik

1.30 Striscia la notizia

ITALIA 1

6.10 Nan.: Ocean Girl, nato otroški variete, vmes Ciao ciao mattina

9.20 Nan.: Chips

10.15 TV film: Campus Man (kom., ZDA '87, i. John Dye, Steve Lyon)

12.20 Sport, 12.25 Odprti studio

13.00 Nan.: V osmih pod eno streho

13.30 Risanke

14.00 Risanke: Simpsonovi

14.20 Varieteja: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego! (vodi Tamara Donà)

15.30 Nan.: Gli amici del cuore (i. Hélène Rolles)

16.00 Variete za najmlajše in risanke

17.30 Nan.: Baywatch

18.30 Odprti studio

18.55 Sport

19.00 Nan.: Družina tretjega tipa, 19.30 Tata

20.00 Glasb. oddaja: Sarabanda

20.45 Film: Dirty Dancing (kom., ZDA '87, i. Patrick Swayze, J. Gray)

22.45 Nogomet: Bayern Monaco - Dinamo Kiev (Champions League, polfinale, povratna tekma)

0.45 Odprti studio, sport

2.00 Kviz: Caccia alla frase

TELE 4

13.30 16.45, 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi

8.45 Film: rebecca

11.00 Vendetta di una donna

13.35 Aktualna oddaja

18.30 Osebnosti in mnenja

20.30 Zoom Gorica

20.55 Il supplemento

23.35 Aktualna oddaja

0.30 Trzasko popevke

1.45 Film: Squadra speciale Magnum

MONTECARLO

12.15 19.45, 22.50, 0.45 Dnevnik, 12.30, 20.10 Sport

13.00 Nan.: Il Santo

14.00 Film: La belva di Düsseldorf (dram., Fr.-It. '65)

15.40 Variete: Tappeto volante

20.35 Aktualno: Giocamondo

20.40 Film: L' ultima volta che vidi Parigi (dram., '54)

0.35 Film

Slovenija 1

8.00 Vremenska panorama

9.00 TV prodaja

9.30 Tedenski izbor: Sprehodi v naravo: Tulipani, cvetice iz Orienta, 9.45 nad. Najlepše počitnice, 10.05 Risanka

10.20 Dogodivščine iz zivalskega vrta

11.10 TV konferenca

12.05 Nan.: Župnik za deset tednov (VB, 7. ep.)

13.00 Poročila, vreme, sport

13.15 Vremenska panorama

13.30 Tedenski izbor: Obzorja duha, 14.00 Ljudje in zemlja, 14.50 dok. Soulaiges in njegovi vitrazi, 15.35 Pomp

16.30 Mozaik

17.00 Kviz: Male sive celice

18.00 Obzornik, vreme, sport

18.10 Humoristična oddaja: Kdo je na vrsti?

18.35 Nad.: Sara (r. Robin Crichton, 4. del)

19.00 Dobrodošli doma

19.15 Risanka

19.30 Dnevnik, vreme, sport

20.05 Film: Sedmi pecat - The Miracle - Cudez (Irska 1991, r. Neil Jordan, i. Beverly D' Angelo, Donald McCann)

22.00 Odmevi, vreme, kultura

22.40 Sport, marketing

22.55 Osmi dan

23.25 Simfoniki RTV Slovenija: Koncert za violoncelo in orkester (D. Sostakovic)

TV PRIMORKA

8.00 15.00 Videostrani

15.00 Videospot dneva

15.05 Divaca - Dan sol '99

15.25 Slovenija in EU

16.15 Glasba: Pop rock svet

17.15 Oddaja za zamejce v Italiji: Med Soco in Nadizo

18.30 Program za otroke

19.30 Videostrani

20.00 Dnevnik, vreme, iz tiska

20.30 Zdravje iz narave

21.00 Resnica o vinu: TV Pika

21.30 Pogovor o ... zasciti soske posttrvi

23.00 Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2

9.00 Vremenska panorama

10.00 Napovedniki

10.05 Tedenski izbor: Video-ring - Oldies, 10.30 Nadaljevanka: Saint Tropez (Fr., 4. del)

11.20 Dokumentarna oddaja: Srečanje z ne-zemljani

12.20 Euronews

14.40 TV prodaja

15.10 Film: Hisa iz kart

17.00 TV igrice: Kolo sreče

17.30 Po Sloveniji

18.05 Nanizanka: Dr. Schwartz in dr. Martinova (Nem., i. Senta Berger, Fridrich von Tuhn, 3. ep.)

18.55 Kosarkaa: DP, 2. tekma PF koncnice (moski)

20.00 Nogomet: Liga prvakov (polfinale)

23.30 Film: The Last Prostitute - Bivsa prostitutka (ZDA 1991, r. Lou Antoni, i. Sonia Braga, Wil Wheaton, Cotter Smith)

Koper

14.30 Euronews

15.15 Gugalnica

15.45 Dok.: Marco Polo

16.15 Slovenski magazin

16.45 Globus

17.30 Pogovorimo se o...

18.00 Program v slovenskem jeziku: Zenski polk

18.45 Primorska kronika

19.00 Tv dnevnik, sport

19.30 Otroška odd.: Gugalnica

20.00 Sredozemlje

20.30 Dok.: Formula 1

21.00 Aktualna odd.: Meridiani

22.00 Vsedanes - TV dnevnik

22.15 Champions League

22.45 Nohomet: Champions League (polfinale)

Vsedanes - TV dnevnik, vreme

RADIO

Radio Trst A

8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Dezelna kronika; 8.10 Koroški obzornik; 9.15 Odprta knjiga: Martin Čemur (D. Jelinčič, prip. V. Jurc); 9.35 Potpuri; 10.00 Koncert operne glasbe; 11.00 Sredina kramljanja s S. Verčem; 12.40 DV tercet Ver laetum; 13.20 Glasba za vse okuse; 13.30 Za smeh in dobro voljo; 14.00 Dezelna kronika; 14.10 Z Goriskega; 15.00 Rock party; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: oboist M. Šarc, pianist B. Goršek; 18.00 Literarne podobe: V srce sezajoče besede (M. Nadlišek); 18.30 Soul music; 18.45 Vera in naš čas; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slovenščini; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v italijanščini; 10.30 Matineja; 16.00 Juke box time; 19.00 Glasba po željah v živo; 21.20 Samo za vas; 22.30 Ostali Trst - L' altra Trieste.

Radio Koper (slovenski program)

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranjik; 7.30 OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.15 Na rešet; 8.50 Kulturni koledar; 9.50 Na rešet; 11.00 Aktualnosti; 13.00 Kviz in glasb. želje; 15.30

DIO; 16.15 Glasba po željah; 17.30 Osmrtnice; 18.00 Glasb. kronika; 19.30 Šport in glasba; 22.00 Zrcalo; 0.00 Iz diskoteke.

Radio Koper (italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Dobro jutro; 8.05 Horoskop; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Pogovor o; 9.33 Pred mikrofoni; 10.05 Sigla single; 10.33 Na prepihu; 11.00 Kulturna srečanja; 11.45 7 popevk; 13.00 L' una blu; 14.45 Taki smo bili; 16.00 Ob 4-ih; 18.00 Dance classics; 18.45 Igra; 19.25 Sigla single; 20.00 RK.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovalni servis; 8.05 Radio plus; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila; 15.30 DIO; 17.05 Ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Glasb. utrip; 21.05 Festival Evroradia; Skupina Yesca; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.: 22.40 Slov. pevci šansonov; 23.05 Literarni noćturno; 0.00 Poročila.

Slovenija 2

6.00, 6.30, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00

Dnevnik; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.40 Koledar prireditel; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Kje vas čevlji žuli; 12.00 Sredi srede; 13.45 Gost izbira glasbo, Kulturne drobtinice; 14.45 Expres; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Izjava tedna; 17.00 Vzhodno od rocka; 18.45 Črna kronika; 19.30 Odprti termin; 21.30 Težka kronika; 22.00 Zrcalo dneva, sport, vreme; 22.30 Glasbena odd. J. Webra: Tommy Johnson - Glasb. portret.

Slovenija 3

8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 10.05 Literarna matineja; 11.05 Izbrali smo; 12.05 Pojemo in igramo; 13.05 Konec tisočletja; 13.30 Za knjižne molje; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Mladi v mozaiku glasbe; 15.30 DIO; 16.15 Glasbeni utrip; 17.15 Likovni odmevi; 17.30 Koncert; 18.30 Sodobna umetnost; 19.30 Slov. operna ustvarjalnost; 20.00 Igra; 21.30 Ars antiqua; 22.05 Svetovna reportaža; 22.25 Sredina serenada; 23.00 Jazz session; 23.55 Glasba in napoved; 0.00 Poročila.

Radio Koroška

18.10-19.00 Glasbena mavrica; 21.04-22.00 Koncert glasb. sol treh dežel; Radio Agora dnevno: 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Koročan 2.00-10.00/14.00-18.00 (105.5 MHz).

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRAE d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 100 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 22.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147
žiro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





JASNO	ZMerno OBLAČNO	OBLAČNO	RAHEL	ZMEREN	MOČAN	RAHEL	ZMEREN	MOČAN	NEVIHTE	VETER	MEGLA	TOPLA FRONTA	HLADNA FRONTA	OKLUZIJA	SREDIŠČE CIKLONA	SREDIŠČE ANTI- CIKLONA

VREMENSKA SLIKA

Nad zahodno Evropo je območje nizkega zračnega pritiska. Prek Alp se premika topla fronta. Za njo bo nad naše kraje dotekal z jugozahodnimi vetrovi postopno toplejši in bolj vlažen zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vziđe ob 6.10 in
zatone ob 19.58.
Dolžina dneva 13.48.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 10.36 in
zatone ob 0.06.

MORJE

Morje sko
temperatura
stopinje C.

BIOPROGNOZA

Veliko ljudi bo imelo značilne vremenske pogoje težave, ki se bodo kazale kot slabo počutje, namer, potrnost, razdražljivost in utrujenost.

PLIMOVANJE

Danes: ob 7.55 najnižje -39 cm, ob 15.02 najvišje 15 cm, ob 19.51 najnižje 1 cm

Jutri: ob 1.25 najvišje 21 cm, ob 9.12 najnižje -31 cm,
ob 17.24 najvišje 17 cm, ob 23.00 najnižje 6 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m.....	14	2000 m.....	2
1000 m.....	9	2500 m.....	0
1500 m.....	4	2864 m.....	0

DANES



Danes bo zmerno do pretežno oblačno, predvsem v hribovitem svetu Slovenije bo občasno rahlo deževalo. Pihal bo jugozahodnik.

SOSEDNJE POKRAJINE: Ob Jadranu bo delno jasno, drugod zmerno do pretežno oblačno. Severno od nas bo deževalo.

JUTRI



V četrtek bo oblačno s padavinami, deloma plohami in nevihtami. V petek bo spremenljivo oblačno. Popoldne bodo krajevne plohe.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Zapomniki nezadovoljni s prijaznimi čuvaji

LONDON - Nekaj britanskih zapornikov je zaprosilo za premestitev v drug zapor, ker so bili njihovi cuvajci prevec prijazni. Zaporniki so se v prvem britanskem zasebnem zaporu cutili izpostavljene kulturnemu soku, je v svojem porocilu zapisal direktor zapora Sir David Ramsbotham. Za nekatere zapornike je bil velik sok, da jih je osebje obravnavalo kot ljudi, zato naj bi veckrat prosili za premestitev v »normalen« zapor, kjer odnose med zaporniki in osebjem zaznajuje »obojestranska antipatija«. Za zapornike je bilo se zlasti nevzdržno, ker so jih nagovarjali s sposljivim »gospod« namesto z njihovimi imeni. (STA/dpa)

Organizator koncertov ponovno na prostosti

MÜNCHEN - Organizator velikih koncertov Marcel Avram je bil ta mesec po dveh letih izpuščen iz zapore in je ponovno aktiven. Za svojo najpomembjšo stranko Michaela Jacksona namreč pripravlja dva koncerta ob izteku drugega tisočletja. Avram, ki je po rodu iz Romunije, se lahko pohvali s pripravo koncertov za zvezdnike, kot so skupina Pink Floyd in Joe Cocker. Leta 1997 so ga obsodili, ker naj bi utajil za 2, 8 milijona dolarjev davkov. (STA/AP)

Pamela Anderson odslej z manjšimi oblinami

LOS ANGELES - Pamela Anderson, bujna plavalas igralka, znana predvsem iz nanizanke Obalna straža, si je dala odstraniti silikonske vložke iz prsi. Andersonova je dejala, da je operacijo ze dolgo načrtovala in da je zelo srečna s svojo odločitvijo. Kot je povedala Pamela tiskovna predstavnica, je bila 31-letna igralka operirana v Los Angelesu. Pamela naj ne bi imela nobenih težav po operaciji, prav tako je ne skrbi, da bi manjše oprsje vplivale na njeno prihodnjo filmsko kariero. Pamela je pojasnila, da si je enostavno želela spraviti svoje telo spet v naravno formo. Andersonova je januarja prekinila turnejo po Južni Ameriki, potem ko je na neki plazi v Urugvaju nadlegovala skupina najstnikov. Najstniki so jo obkrožili, vzklíkali vulgarne opazke in se je skusali dotakniti. (STA/AP)

Črni nagrobniki prepovedani

LONDON - V britanski občini St. Nicolas v Birminghamu so nekemu zalujočemu prepovedali postaviti črn nagrobnik, ker naj bi deloval preveč »morbidno«. »Želimo nekaj svetlega, pozivljajočega,« je dejal predstavnik občine. Siv ali zelen nagrobnik bi bil se dopusten, črn pa plasi ljudi in je v nasprotju s pokopalskimi določili. Mozak, ki je zeel na grob svojega očeta postaviti črn nagrobnik, je menil, da je prepoved trapasta. (STA/dpa)

»Pisan« sprejem za britansko kraljico Elizabeto na ulicah južnokorejske prestolnice



SEUL - Britanska kraljica Elizabeta II. je skupaj s svojim spremstvom na prvem obisku v Južni Koreji. Včeraj jo

je na ulicah Seula sprejela pisana množica, v kateri je bilo tudi veliko tradicionalnih narodnih noš.

Južnokitajskim tigrom grozi izumrtje



SANGHAJ - V sanghajskem zivalskem vrtu so pred mesecem dni ugledali luč sveta trije mladici južnokitajskega tigrja (na sliki AP). Dogodek je izjemen, saj je ta vrsta tigrja že skoraj izumrla, v divjini pa ga niso opazili že 20 let. Tudi njegova rodnost je izredno nizka in spada med najbolj ogrožene zivalske vrste na Kitajskem in v Aziji.

Tigre so v Aziji skoraj iztrebili z lovom. Predvsem je bila cenjena njihova koža, pa tudi nekateri deli telesa, ki so jih uporabljali v tradicionalni kitajski medicini.

Da bi se ta vrsta tigrov spet razmnožila, je Kitajska že pred leti začela s posebnimi programi vzreje južnokitajskih tigrov.